

# قصہ سحر

حصہ اول

یعنی  
ایک ترک خاندان کا قصہ

جسے کئی سال تک ایک ویران جزیرے میں رہنا پڑا

مرزا عظیم بیگ صاحب چغتائی

۱۹۳۸ء

دارالاشاعت پنجاب لاہور



Taj Tahir Foundation



جملہ حقوق محفوظ

# قصصہ

حصہ اول

یعنی

ایک ترک خاندان کا قصہ

جسے کئی سال تک ایک ویران جزیرے میں رہنا پڑا

مصنف

مرزا عظیم بیگ صاحب چغتائی

۱۹۳۸ء

دارالانشاعت پنجاب لاہور



Taj Tahir Foundation



## بسم اللہ الرحمن الرحیم

میرا وطن قسطنطنیہ تھا۔ میں سلطانی فوج میں ایک معزز  
 عہدے پر ممتاز تھا۔ مجھ کو اس ملازمت میں بارہ سال گزر گئے تھے  
 میرا افسر ایک نہایت ہی مغرور شخص تھا۔ وہ مجھ سے کسی وجہ  
 سے دشمنی رکھتا تھا۔ چنانچہ ایک بار ہماری فوج مصر کی مہم پر  
 روانہ کی گئی۔ وہاں کچھ ایسے واقعات پیش آئے جن کی وجہ  
 سے اس شخص نے ایک سخت دشمنی کی صورت اختیار کر لی۔ مہم  
 سے واپس آنے پر میری شکایت باب عالی میں ہوئی۔ اور  
 ایسے ایسے الزامات میرے اوپر رکھے گئے۔ کہ مجھے سزا دے  
 جلا وطنی دی گئی۔ یہی بہت ہوا۔ کہ میری جان بھی۔ مجھ کو حکم  
 ملا۔ کہ میں ترکی ممالک میں آئندہ ہرگز ہرگز قدم نہ رکھوں۔ اور  
 اب دو مہینے کے اندر اندر ہی وطن چھوڑ دوں۔ میری خوش قسمتی  
 سے اسی اثنا میں ایک جہاز سمندر کی سیاحت اور نئی دنیا کی



تلاش میں روانہ ہونے والا تھا میں نے اس موقع کو غنیمت جانا  
اور مالک جہاز سے اپنی خواہش کا اظہار کیا۔ اس نے اس کا  
جواب نہایت خندہ پیشانی سے دیا۔ اُس نے مجھ سے یہ بھی کہا کہ  
اس جہاز کے ساتھ جبل الطارق سے ایک اور اہل ہالینڈ کا جہاز ہم  
لوگوں کے ساتھ ہوگا۔ اس سے ہم لوگوں کو بہت تقویت رہے گی  
میں نے جس قدر جلد ہو سکا۔ کل ضروری سامان مہیا کیا۔ اور  
اپنے بیوی بچوں سمیت چلنے پر آمادہ ہو گیا میرے بھائی نے  
جو ایک تاجر تھا۔ میری ہر طرح مدد کی اور کل ضروری سامان مہیا  
ہو گیا۔ میرا خاندان سات آدمیوں پر مشتمل تھا۔ ایک میں اور ایک  
میری بیوی اور چار بچے۔ بڑا لڑکا تیرہ سال کا تھا جس کا نام  
احمد تھا۔ اس سے چھوٹے لڑکے کا نام بختیار تھا۔ جو اس سے  
سال بھر چھوٹا تھا۔ اس سے چھوٹی ایک لڑکی تھی۔ اس کا نام  
عائشہ تھا۔ اور ایک چھوٹا بچہ تھا جس کی عمر اندازاً دو سال تھی۔  
میری بیوی کا ایک بھائی تھا جس کا نام الور تھا۔ یہ بھی میرے  
ساتھ چلنے کو تیار ہوا۔ جس جہاز پر ہم جانے والے تھے۔ اس پر  
بہت سے مسلمان تھے۔ اور بہت سے عیسائی بھی تھے حتیٰ کہ  
اس جہاز کا مالک بھی عیسائی تھا۔



—(۲)—

ہفتے کے روز ہم قسطنطنیہ سے روانہ ہوئے۔ اور ہم نے اپنے عزیز وطن پر آخری نظر ڈالی، چھوٹوں سے لے کر بڑوں تک کی آنکھوں میں آنسو بھر آئے۔ اور جہاز چل دیا قسطنطنیہ سے روانہ ہوئے ہم کو ہفتہ بھر کے قریب ہوا تھا۔ اور ہم لوگ بڑے اطمینان سے چلے جا رہے تھے کہ ایک روز دوپہر کے بعد جہاز میں گڑبڑی پڑ گئی۔ اور ایک آن واحد میں دہلا دینے والی خبر جہاز کے کونے کونے میں پھیل گئی کہ ہم لوگ قزاقوں میں پھنس گئے ہیں، ہمارے جہاز نے بہت کچھ مقابلہ کیا۔ اور بچنے کی کوشش کی لیکن سب بے کار رہا۔ ہمارا جہاز ذرا سی دیر میں بے بس کر لیا گیا، قزاق جہاز میں گھس آئے سب کے ہتھیار چھین کر ایک جہاز کی کوٹھڑی میں مقفل کر دئے۔ اور اس کو ٹھڑی کی حفاظت کے لئے مسلح پہرا بٹھا دیا، ہمارا جہاز اب اُن کے بس میں تھا، جدھر قزاقوں کا جہاز جا رہا تھا۔ اُدھر ہی اس کے ساتھ ہمارا جہاز تھا، قزاقوں کا ایک دوسرا جہاز آؤر آگیا۔ اور اب ہم لوگ قیدی بنے ہوئے اُن کے ساتھ ہو لئے، دوسرے روز طوفان کے آثار معلوم ہونے لگے، رات



بالکل اندھیری تھی۔ طوفان بڑھتا جاتا تھا۔ خوفناک لہریں اٹھ اٹھ کر آسماں سے باتیں کرتی تھیں + سب لوگ دست بہ دعا تھے کہ الہی اپنے بندوں کو اس طوفان سے نجات دے۔ کہ اتنے میں بڑا شور و غل ہوا اور ساتھ ہی زبردست دھماکا ہوا۔ ہمارا جہاز ہل گیا۔ لوگ اپنی اپنی جگہ سے منہ کے بل گر پڑے۔ گویا قیامت آگئی + کوئی پانچ منٹ بعد رات سلی ہوئی لیکن شور و غل اب بھی تھا معلوم ہوا کہ قزاقوں کے دونوں جہاز آپس میں بڑی زبردست ٹکڑکھا کر ہمارے جہاز سے آکر لڑ گئے تھے۔ اور اس صدمے سے ان کا ایک جہاز تو غرق ہو گیا تھا۔ اور دوسرا غرق ہو رہا تھا + ہوا کے زور نے اور لہروں کے تھپیڑوں نے ہم کو ان جہازوں سے کوئی ڈیڑھ دو فرلانگ پر کر دیا تھا۔ اور ہم لوگ یہ دیکھ رہے تھے کہ قزاق ڈوب رہے ہیں +

اس وقت ہمارے جہاز میں طوفان بے نتیجہ پھا ہوا۔ اور بندو قوں کے فیر سائی دئے + اُس طرف متوجہ ہوئے۔ تو معلوم ہوا کہ ہمارے جہاز کے آدمیوں نے موقعہ پا کر ان پہرہ داروں پر جو قزاق تعینات کر گئے تھے حملہ کر دیا۔ لٹھوں سے تختوں سے غرض جو جس کے ہاتھ لگا تھا۔ ان پر حملہ کیا۔ اور چشم زدن میں ان کو



مار کر سمندر میں پھینک دیا + تھوڑی دیر میں طوفان بھی کم ہو گیا۔ باقی رات خیریت سے کٹی + دو دن یا تین دن کے سفر کے بعد ہم جبل الطارق پہنچے۔

— (۳) —

قرار داد کے مطابق جبل الطارق پر ہم کو حسب وعدہ مالا لینڈ کا جہاز ملا۔ یہ لوگ بڑی بے چینی سے ہمارا انتظار کر رہے تھے۔ او جانے ہی کو تھے۔ کہ ہم لوگ آ پہنچے۔ دوسرے دن مراکش کے کنارے ہوتے ہوئے ہم نے مغربی جنوبی سمت اختیار کی۔ یہی وہ سمت تھی۔ جدھر یورپ کے بڑے بڑے سیاح جاتے تھے۔ اور سیاحی کی دولت سے مالا مال آتے تھے۔ ہفتہ بھر کے قریب ہم لوگوں کو آرام سے گزرا لیکن اس کے بعد طوفان کے آثار نمودار ہوئے۔ اور دو ایک روز تک معمولی طوفان رہا۔ پھر امن ہو گیا + دو تین مہینے ہم کو چلتے ہوئے ہو گئے۔ اور اس درمیان میں کئی طوفان آئے لیکن کسی سے ہم کو کچھ نقصان نہ ہوا۔

تھوڑے روز اور گزرے اور ہم کو اب ایک زمین دکھائی دی۔ سب بہت ہی خوش ہوئے۔ مگر اب طوفان پھر اٹھ رہا تھا اور ہم لوگ زمین کی طرف چل رہے تھے۔ ہوا بڑے زور شور کی تھی



ہمارا جہاز آگے آگے تھا۔ اور دوسرا ڈنچ والوں کا پیچھے تھا۔ لہریں  
 اس زور شور سے اٹھتی تھیں کہ جہاز گزروں اوپر اٹھ جاتے تھے۔  
 اور کبھی لہروں کے بیچ میں پڑ کر اس قدر نیچے چلے جاتے تھے کہ  
 دوبارہ اٹھنے کی امید منقطع ہو جاتی تھی + خدا خدا کر کے شام ہوئی۔  
 مگر طوفان میں کمی نہ ہوئی + ہم زریست سے نا اُمید سے ہو گئے۔ رات  
 میں طوفان نے اور تیزی پکڑی + سمندر کی لہریں چادر کی طرح ہمارے  
 جہاز کے اوپر سے گزر کر دوسری طرف جا گرتی تھیں + دس گیارہ بجے  
 کے قریب ہم لوگ سو رہے ہم جہاز کے اوپر والے کمرے میں تھے  
 ہمارے ساتھ ایک اور خاندان تھا جس میں تین آدمی تھے۔  
 صاحب خانہ کا نام محمد تھا۔ اُس کی بیوی اور دو لڑکے تھے + بڑا  
 لڑکا کوئی چودہ برس کا تھا + اس کا نام جمال تھا۔ دوسرے کی  
 عمر آٹھ دس برس کی تھی۔ اُس کا نام کمال تھا + ایک عیسائی  
 خاندان تھا جس کا مالک تو افریقہ کے ساحل پر مر گیا تھا۔ تین  
 لڑکیاں تھیں۔ اور ایک لڑکا تھا + بڑی لڑکی فلورا آٹھ نو برس کی  
 تھی + اس سے چھوٹی لڑکی کارڈین کی عمر فلورا سے سال بھر کم تھی۔  
 اس سے چھوٹا ایک بچہ تھا جس کی عمر ڈھائی دو سال کی ہو گی +  
 رات کو اسی طوفان کی حالت میں ہم لوگ کمرہ بند کر کے سو گئے



تھے۔ کہ ایک ہلڑ کی وجہ سے میری آنکھ کھلی۔ اور میرے کانوں نے پہلا لفظ جو سنا۔ وہ چٹان تھا۔ سب لوگ چلا رہے تھے۔ اور چٹان چٹان! کا لفظ ہر کسی کی زبان پر تھا۔ سب کو معلوم ہو گیا کہ جہاز کسی چٹان سے ٹکرا گیا۔ اور اب ڈوب جائے گا۔ کشتیاں اتاری جا رہی تھیں۔ اور لوگ اُن میں بیٹھ بیٹھ کر ساحل کی طرف جو کچھ دُور تھا۔ روانہ ہو رہے تھے۔ میں نے جو پیچھے اترنے کی کوشش کی تو اپنے آپ کو باہر سے بند پایا۔ میں اور میرے کمرے والے مدد مانگ رہے تھے لیکن کوئی نہ سنتا تھا۔ سوائے اس کے کوئی جواب نہ ملتا تھا۔ کہ ہم مجبور ہیں۔ اور مدد نہیں کر سکتے۔ واقعی وہاں سب کو اپنی اپنی پڑی تھی۔ ہم لوگوں کو کسی نے آدمیوں کی زیادتی کی وجہ سے بند کر دیا تھا۔ اور ہم لوگ اپنے کمرے میں بیکار چلا رہے تھے۔ جہاز کے کسی قدر حصے میں پانی بھی آگیا تھا۔ سب الٹ پلٹ ہو گیا تھا۔ مسافر چیخ رہے تھے۔ اور طوفان کا شور قیامت مچا تھا۔ اور جتنے لوگ کشتیوں پر سوار ہوئے۔ وہ سب ہماری آنکھوں کے سامنے ہی لہروں کی نذر ہو گئے۔ دوسرے جہاز والے بھی بے رحم ہو گئے۔ وہ ہماری ایک نہ سنتے تھے۔ خدا بھی بے رحم کی مدد نہیں کرتا ہے۔ چنانچہ فوراً ہی



ان کا بھی جہاز ٹکرایا۔ اور ایک دم ایسا غرق ہوا۔ کہ لوگ اتر بھی نہ سکے۔ اور ایک نفر تک نہ بچا۔ اب کل مخلوق میں سے جو دہاں تھی۔ ہم ہی رہ گئے تھے۔ جو جہاز میں بند پڑے تھے۔ ورنہ سب مر چکے تھے۔ ہم یہ انتظار کر رہے تھے۔ کہ اب ڈوبے اب ڈوبے۔ اور موت کے لئے تیار تھے۔

جہاز نے اسی اثنا میں ہوا سے ایک زبردست جھٹکا کھایا اور ہم سب لوگ سمجھے۔ کہ بس اب جہاز چل دیا لیکن ہم کو ذرا ہوش میں آکر معلوم ہوا۔ کہ ہمارا جہاز رُک سا گیا ہے۔ کیونکہ وہ اس سے پیشتر تھپیڑے کھا کر ہل رہا تھا۔ گھنٹوں اسی طرح گزر گئے۔ مگر جہاز نہ ہلا۔ اور مجھ کو شبہ ہوا۔ کہ یہ زمین پر چڑھ گیا ہے۔ آخر کار اپنی اپنی جگہ بیٹھے صبح کر دی۔ صبح اٹھ کر عجیب سماں نظر آیا۔ کچھ لاشیں مچھلیاں کھارہی تھیں۔ اب طوفان کچھ کم ہو گیا تھا۔ اور ہمارا جہاز چند چٹانوں میں اٹکا ہوا پڑا تھا۔ یہ چٹان جزیرے ہی کا ٹکڑا معلوم ہوتی تھی۔ کیونکہ اس چٹان سے جزیرہ ایک فرلانگ سے زیادہ دُور نہ تھا۔ اب میں سوچ میں تھا۔ کہ زمین پر اتروں تو ٹھکانے لگے۔ کیونکہ اس جہاز کا کیا ٹھیک ہے۔ مجھ کو یہ یقین تھا۔ کہ اگر یہ آج نہ ڈوبا تو کل ڈوبے گا۔



— (۴) —

اسی خیال میں نیچے اترنے کی فکر دامن گیر ہوئی۔ اور بصدقت  
 کوارٹروں کو نوڑ کر میں نیچے اُترا۔ محمد بھی میرے ساتھ نیچے اُترے۔ اب  
 یہ معاملہ درپیش تھا۔ کہ ساحل تک کیونکر پہنچیں + اسی فکر میں تھا۔ کہ  
 سامنے جہاز کے کونے میں ایک کشتی دکھائی دی۔ ہم دونوں نہایت  
 ہی خوش ہوئے لیکن جب قریب پہنچے۔ تو معلوم ہوا۔ کہ بے کار ہے  
 اس کے پینڈے کا ایک تختہ ٹوٹا ہوا تھا۔ اور اب اس کی مرمت  
 کرنے کے سوا کوئی چارہ نہ تھا۔ اور جہاز کی طرف سے کوئی اطمینان  
 نہ تھا۔ اتنے میں انور مع لڑکوں کے نیچے آیا۔ میں نے اسے بتایا کہ  
 بڑھئی کے سامان کی ضرورت ہے۔ وہ مع لڑکوں کے جہاز کے  
 الٹ پلٹ کمروں میں گیا۔ اور لڑکوں نے بھی ڈھونڈنا شروع کیا  
 اتنے میں بختیار بڑے زور سے چلایا۔ میں اس کی طرف دوڑا۔ دیکھا  
 کہ ایک بڑا کتا کھڑا دم ہلارہا ہے۔ اس نے تلاش کرتے کرتے ایک  
 چھوٹی سی کوٹھڑی کھولی تھی + اس میں سے کتا بڑے زور سے کود  
 کر اس کے اوپر گرا تھا۔ اور وہ چاروں خانے چت گر پڑا تھا۔ میں  
 خوش ہوا۔ کہ اُس کے کوئی چوٹ نہیں آئی تھی + خیر شکل تمام بڑھئی کا  
 سامان ملا۔ اور ہم نے کشتی کی مرمت شروع کر دی۔ لڑکے اور عیسائی



عورت کی لڑکیاں سب مل کر جہاز کی خانہ تلاشی لینے لگے۔ ان کی یہ تلاشی بہت مفید ثابت ہوئی۔ انہوں نے بہت سے بسکٹوں کے بکس پائے۔ جو اس وقت بہت کارآمد ثابت ہوئے۔ سب نے کھائے۔ اور باقی رکھ چھوڑے۔ علاوہ انہیں بہت سی کارآمد چیزیں دستیاب ہوئیں۔

اتنے میں کشتی ہم نے تیار کر لی۔ اور سب نے مل کر رسی سے باندھ کر اُسے پانی میں اتارا۔ ہم لوگ بہت تھک گئے تھے۔ بسکٹ کھا کر پانی کی ٹنکی میں سے پانی پیا۔ کشتی پر میں۔ محمد اور انور سوار ہو کر کنارہ کی حالت دیکھنے لگے۔ کنارہ دور نہ تھا۔ ہم لوگ جلدی پہنچ گئے اور ایک جگہ پر جو درختوں کے سائے میں تھی۔ قیام کرنے کا ارادہ کیا۔ فوراً ہی ہم لوگ جہاز پر واپس آئے۔ تو معلوم ہوا کہ بچوں نے نوٹس لیں۔ ایک کتیا جس نے اسی طوفانی رات میں تین بچے بھی دے گئے تھے۔ گیارہ بطنیں۔ سات مرغیاں اور دو مرغ پائے ہیں۔ میری طبیعت اس بات کو سن کر بہت خوش ہوئی۔ اور لڑکوں کی خوشی کا تو کچھ کہنا ہی نہ تھا۔ سب جانوروں کے توں بند کر دئے گئے۔ سب سے پہلا فرض میں نے یہ سمجھا کہ سب لوگوں کو ساحل پر اتارا جائے۔ پھر اور کچھ کیا جائے، چنانچہ یہی کیا گیا۔ دو پھیروں میں سب کو کنارے



## پہنچا دیا

اب پریشانی یہ تھی کہ دو دواش کہاں اختیار کی جائے۔ اسی خیال میں تھا کہ لکڑیوں کی جھونپڑیاں بنائی جائیں۔ چنانچہ اس خیال سے محمد کو لڑکوں کے ساتھ ایک سمت بھیجا تاکہ لکڑیاں تلاش کر لائیں۔ انہوں نے ایسا ہی کیا۔ اور تھوڑی دیر گئے تھے کہ ان کو ایک قسم کے بانس کے درخت ملے۔ یہ ہر طرح سے بانس کے مشابہ تھے۔ مگر ان کی پتیاں بڑی بڑی تھیں۔ اور انڈی کے پتوں سے مشابہ تھیں۔ وہ لوگ لوٹ کر آئے۔ اور مجھ کو خبر دی کہ وہ جھونپڑی بنانے کے واسطے بہت ٹھیک ہوگا۔ میں بھی اس بات کو سن کر بہت خوش ہوا۔ میرا ارادہ ہوا کہ جو کچھ ہو سکے جہاز پر سے جا کر لے آؤں۔ محمد کو کنارے پر چھوڑ کر لڑکوں کو ساتھ لے کر جہاز پر پہنچا۔ پہلے پہل میں کپتان کے کمرے میں گیا۔ اور وہاں چار پانچ دو رہنمیں پائیں۔ اور مختلف چیزیں بھی ملیں۔ جن میں ایک دنیا کا نقشہ بھی تھا۔ سب بچے ڈھونڈنے میں لگے تھے۔ مصطفیٰ کو ایک چھوٹا سا ڈبلا جس کو وہ پا کر بہت خوش ہوا۔ کیونکہ اس میں مچھلی کے شکار کا پورا سامان موجود تھا۔ لوہا خانے کا سامان میں نے باہر رکھا۔ اور اس پہلی کھیم میں میں غمدہ بندوقین نکالیں۔ اور کچھ



بڑے چھوٹے بارود کے پیسے نکال نکال کر رکھے۔ میں یہ چاہتا تھا۔ کہ کچھ نہ کچھ ہر چیز میں سے ضرور لینا چاہئے۔ مجھ کو یہ کھٹکا ہر دم تھا۔ کہ جہاز ڈوب جائے گا۔

میں جہاز کے نیچے کے حصے میں گھوم رہا تھا۔ کہ ایک کمرے میں مجھ کو شبہ ہوا۔ کہ شاید اس میں کچھ ہو۔ گونا ممکن معلوم ہوتا تھا۔ کیونکہ اس کمرے کے دروازے میں اونڈھا سیدھا اسباب ٹھہرا ہوا تھا لیکن میں نے مصطفیٰ کو گود میں لے کر اوپر اٹھایا۔ اور اس کو کمرے کے اندر جھنکایا۔ تو اس نے کہا۔ کہ "گاٹے" ہیں۔ میں نے فوراً اسباب ادھر ادھر ٹھایا۔ اور اندر پہنچ کر دیکھا۔ کہ سب گدھے مرے پڑے ہیں۔ صرف دو گدھے زندہ کھڑے تھے۔ مجھ کو بہت ہی خوشی ہوئی کہ چلو ہی سی۔ دوہی کافی ہیں۔ اتنے میں میں نے دیکھا۔ کہ مرے ہوئے گدھوں میں ایک حرکت کر رہا ہے۔ چنانچہ غور سے دیکھنے پر معلوم ہوا۔ کہ ایک گدھی دولاشوں کے نیچے دبی پڑی تھی۔ میں نے اس غریب کولاشوں کے نیچے سے نکالا۔ یہ نہایت ہی زخمی اور کمزور ہو رہی تھی۔ میں گدھوں کو باہر لایا۔ تو لڑکے دیکھ کر بہت خوش ہوئے۔ اور جہاز پر ہی ان پر سوار ہونے کا ارادہ ظاہر کیا۔ مگر گدھے چوٹ اور بھوک کے مارے جاں بلب



ہو رہے تھے + ان تینوں پر دعویٰ مصطفیٰ کا تھا۔ کیونکہ انہوں نے  
ہی ان گدھوں کو گائے بنا کر تلاش کرایا تھا۔

لڑکوں نے بہت سی کارآمد چیزیں بھی دستیاب کر لی تھیں  
مثلاً بہت سے پستول تھے۔ چھڑے تھے۔ اور منجملہ ان کے پچاسوں  
بورے غلے کے تھے۔ جو گودام میں موجود تھے۔ بہت سا مکھن ملا  
تھا۔ کچھ برتن بھی مل گئے تھے۔ گو بہت سے طوفان ہی میں بند ہوئے  
اور آدرا سامان کے ساتھ بوجھ کی وجہ سے سمندر میں پھینک دیئے  
گئے تھے۔ لڑکوں نے گنڈاسیاں۔ کلہاڑیاں۔ جو اتفاق سے بچ  
رہی تھیں۔ اور پانچ بھالے۔ غرض ایسی ہی بہت سی کارآمد  
چیزیں پائیں۔

— (۵) —

اب ان سب چیزوں کے لئے جانے کی تیاری کی گئی ہیں  
نے کٹی لکڑی کے بڑے بڑے پیپے لئے۔ بھیروں کی گردنوں  
میں رستی باندھی۔ اور اسی کو گدھوں کے گلے میں باندھا۔ اور  
جو کچھ سامان ہو سکا کشتی پر بار کیا۔ اور ناؤ کو اسی میں باندھا۔  
اور یوں ناؤ کو میں نے بڑی کوشش سے کھینا شروع کیا۔ مرغیاں  
میں نے ڈلیوں میں بند کر کے لکڑی کے پیپوں پر رکھ دی تھیں



بطوں کو یوں ہی کھول دیا تھا، ایک پیسے پر احمد بیٹھا تھا۔ اور دوسرے پیسے پر نختیار بیٹھا تھا۔ اس کے ہاتھ میں بندوق تھی۔ کہ اتنے میں احمد چلا یا۔ اور مجھ کو پکار کر کہنے لگا۔ کہ دیکھو ایک بڑی مچھلی میرے قریب کی بھیڑ پر حملہ کرتے ہی کوہے، اور واقعی ایک بڑی مچھلی جو یقیناً بھیڑ کو لے جاتی۔ حملہ کرنے کے لئے بالکل ہی تیار تھی۔ میں متوجہ ہوا ہی تھا۔ کہ مچھلی اوپر آئی۔ اور چاہتی ہی تھی۔ کہ حملہ کرے۔ کہ احمد نے بھالانا مارا، بھالانا تو خالی گیا۔ اور وہ گرتے گرتے بچا۔ مچھلی کا وار خالی گیا تھا۔ اور وہ اندر غائب ہونے کو تھی۔ کہ پچھلے حصے پر نختیار نے فوراً بندوق چلا دی۔ اور مچھلی ایک بڑی تڑپ لگا کر بھاگ گئی لیکن ایک سرخ خون کی لکیر سی پانی میں بن گئی جس سے یہ معلوم ہوا۔ کہ مچھلی زخمی ہو گئی ہے۔

اس کے سوا کنارے تک پہنچنے میں ہم کو کوئی واقعہ پیش نہ آیا۔ اور ہم نے اطمینان سے سب سامان مویشی وغیرہ زمین پر اتارے، محمد نے رائے دی۔ کہ بجائے زمین کے اگر مکان پیر پر بنایا جائے۔ تو زیادہ مناسب ہوگا۔ کیونکہ بہت ممکن ہے کہ اس جگہ جنگلی درندے ہوں، میں نے اس رائے کو بہتر جان کر اس سے اتفاق کیا۔ اور یہ ٹھہرا۔ کہ پہلے پیر پر ایک مکان بنا لیا



جائے۔ میں محمد اور انور نے گدھوں کو فوراً لیا۔ اگرچہ وہ زخمی تھے  
 اور پھر بانسوں کے درختوں کی طرف چلے۔ وہاں سے گنڈاسوں  
 اور کلہاڑیوں سے بانس کاٹ کاٹ کے گدھوں پر لاد کر جائے  
 قیام پر لائے۔ اور میں نے ایک درخت پسند کیا۔ جو کافی اونچا  
 بھی تھا۔ اس کی دو شاخیں زمین سے متوازی چلی گئی تھیں۔  
 فوراً ہم نے اس پر مکان بنانے کا کام شروع کر دیا۔ اس میں  
 بچوں نے بہت مدد دی۔ جمال نے ایک کیلوں کا بکس دیا۔  
 رسیاں بھی کافی تھیں۔ جس سے ہم نے ایک پاڑنا مکان بنا کر تیار  
 کر لیا۔ یہ مکان کافی جگہ رکھتا تھا۔ اس کو نہایت خوبصورتی سے  
 اوپر سے چھادیا گیا۔ بانس کے چھوٹے چھوٹے ڈنڈوں کو دو بڑے  
 ڈنڈوں میں باندھ کر سیڑھی بنالی۔ اس مکان کے اندر بانس کی  
 زمین تھی۔ اور گھاس پھوس خشک جو بھی ہو سکا بچھا دیا گیا۔  
 اب اس سوچ میں تھے۔ کہ کوئی بڑی چیز اس پر بچھانے  
 کی ہوتی۔ جس پر بچھونے بچھائے جاتے۔ کہ اتنے میں ایک عیسائی  
 خاتون کی بڑی لڑکی "فلورا" نے رائے دی۔ کہ "جہاز کے بادبان ل  
 جاتے تو بہت اچھا تھا"۔ یہ مجھ کو کیا کسی کو بھی خیال نہ آیا تھا  
 ہم لوگ اس میں مشغول تھے۔ کہ اتنے میں بختیار بڑے زور سے چلایا



کہ دوڑو۔ دوڑو۔ ہم لوگ گھبرائے۔ کہ الہی یہ کیا مصیبت آئی۔  
 اور سمندر کے کنارے ایک ٹیلے پر جہاں وہ کھڑا تھا۔ دوڑے تو  
 دیکھا کہ کارڈین اور بختیار پھلی کا شکار کر رہے ہیں۔ کارڈین کی  
 ڈوری میں ایک بڑی پھلی پھنسی تھی۔ اور وہ دونوں رستا کشی کر  
 رہے تھے۔ اور چھوڑنے ہی کو تھے۔ کہ ہم لوگ پہنچ گئے۔ میں نے  
 ڈور بچوں سے لی۔ پھلی بہت زور کرتی تھی۔ لیکن میں نے تھکا کر نکال  
 لی۔ پھلی واقعی بڑی تھی۔ پندرہ سولہ سیر سے کم نہ ہوگی۔ پھلی  
 کے گلپھڑوں میں ایک قسم کے دانت سے تھے۔ ہم لوگ بہت  
 خوش ہوئے کہ پھلی ہانڈ لگی لیکن احتیاطاً بچوں کو ہدایت کر دی  
 کہ ایسا کام نہ کریں۔

اب کھانے کا وقت ہو گیا تھا۔ ہم لوگ تھک بھی بہت گئے  
 تھے۔ لہذا ہم نے کھانے کا انتظام کیا۔ محمد کی بیوی نے پھلی کو  
 بہت اچھی طرح پکایا تھا۔ ہم صاحبہ جو ہمارے ساتھ تھیں۔ ان  
 کی رائے سے پھلی کا باقی حصہ سکھانے کے ارادہ سے رکھ دیا  
 گیا۔ کیونکہ ہم کو یہاں کھانا جمع کرنے کی فکر تھی۔ یہ خیر ہوئی تھی  
 کہ ہمارے پاس چھماق پتھر کافی تعداد میں تھے۔ ورنہ آگ کے بارے  
 میں ہم کو سخت تکلیف کا سامنا کرنا پڑتا۔ ہم نے اپنا نعمت خانہ



ٹھولا۔ تو معلوم ہوا۔ کہ ہمارے پاس بچپن میں سیر سے زیادہ نمک نہ تھا۔ اس کی بابت بھی ہم کو بہت فکر تھی، غرض یہ چیزیں ہم نے سیر ہو کر کھائیں۔ اور پانی پیا۔ جو ہم اپنی بوتلوں میں بھر کر جہاں سے لائے تھے۔

ہمارے سر پر ابھی بہت کام تھا۔ اور ہم کو آرام کرنے تک کاموقع نہ ملا۔ میں نے ارادہ کیا۔ کہ جو کچھ بھی ہو سکے۔ جہاز پر سے اٹھ لے آئیں۔ چنانچہ میں۔ محمد اور لڑکے چلنے کے لئے تیار ہوئے۔ وہاں پہنچ کر معلوم ہوا۔ کہ کتے بڑا شور کر رہے ہیں۔ اولاً اُن کو روکا گیا پھر جہاں جہاں سے بھی ممکن ہو سکا۔ بارود کے پیسے نکالے۔ سیسہ البتہ کم مل سکا۔ کیونکہ قریب قریب سب پھینک دیا تھا۔ کل جہاز کی توپیں اکھیڑ کر پھینک دی گئی تھیں۔ صرف تین توپیں چھوٹی چھوٹی رہ گئی تھیں۔ جن کو ہم نے اکھیڑ کر لے جانے کے لئے رکھا۔ کتے پہلے ہی سمندر میں کود کر کنارے پہنچ چکے تھے۔ صرف کتیا اپنے چھوٹے بچوں کے ساتھ رہ گئی تھی۔ ہم صاحبہ نے مجھ کو کنارے پر بلایا۔ اور مجھ کو راٹے دی۔ کہ پیوں کو جوڑ کر بانسوں سے باندھ لیا جائے۔ اور اس طرح سے ایک کشتی سی بنائی جائے۔ پھر ایک کشتی کی بجائے دو کشتیاں ہو جائیں گی۔ جس سے سامان جہاز پر سے جلدی پہنچ سکے گا۔



یہ رائے مجھ کو بہت پسند آئی۔ اور فوراً ہی ایک ایسی کشتی تیار  
 کر لی گئی۔ اور اسے لے کر جہاز پر روانہ ہوئے۔ جہاز پر پہنچ کر ہم نے کتیا  
 کو مع اس کے بچوں کے کشتی میں رکھا۔ اور مختلف زبان بھی رکھا۔ اس  
 دفعہ ایک کمرے میں کچھ کبوتر ملے۔ ان میں بہت سے مرے ہوئے  
 لیکن کچھ زندہ تھے۔ ان کو بھی لیا۔ اور کنارے پر لائے، غرض شام  
 تک ہم نے بہت سے پھیرے کئے۔ اور بہت سا سامان لائے  
 صرف بادباں اتارنے میں ذرا دقت ہوئی تھی۔ جس پر سے محمد گرتے  
 گرتے پچھے کنارے پر ایک طوبار اسباب کا پڑا تھا۔ ہم لے تو  
 آ رہے تھے۔ مگر رکھنے کی جگہ مطلق ٹھیک نہ تھی۔ شام کو مغرب  
 کی نماز کے بعد اپنے پیڑ کے گھر پر آرام کیا۔ بھیڑیں گدھے پیڑوں  
 کی جڑوں سے باندھ دئے گئے۔ مرغیوں بطنوں اور کبوتروں کو ڈلوں  
 کھانچوں میں بند کر کے پیڑ پر ٹانگ دیا تھا۔ گدھوں بھیڑوں کی حفاظت  
 کے لئے جو اسباب تھا۔ اس کو ان کے ارد گرد رکھ کر احاطہ سا بنا دیا  
 اور کتوں کو رکھوالی پر چھوڑا۔ اس کے بعد ہم لوگ سونے کے لئے  
 اوپر چڑھ گئے۔ سب لوگ خدا کا شکر کر رہے تھے۔ کہ کس طرح ہم  
 لوگ بچ گئے۔ اور اب اس آرام سے ہیں۔ سب کی رائے سے  
 اس مکان کا نام "شجر محل" تجویز ہوا۔ چونکہ ہم تھکے ہوئے تھے۔



آئی۔ اور ہم سو گئے۔

کوئی رات کے دو بجے ہوں گے۔ تارے صاف چمک رہے تھے۔ کہ کتوں نے شور و غل کرنا شروع کیا۔ اور تھوڑی ہی دیر میں وہ قریب ہی ایک سمت کو دوڑے۔ اور وہاں سے ایسی آوازیں آئیں۔ جیسے کسی جانور سے لڑ رہے ہوں۔ تھوڑی دیر کے بعد کتے لوٹ آئے۔ ہم سب جاگ اُٹھے تھے۔ اور تدرے پریشان تھے کہ یہ کیا بلا ہے۔ جوں توں کر کے صبح ہوئی۔ سب نے نماز ادا کی۔ اس وقت میں نے کتوں کے منہ میں خون لگا دیکھا۔ جس سے تشویش اُدر بڑھی۔ آخر کار جس طرف رات کو کتے دوڑے تھے۔ اُس طرف کو ہم لوگ گئے۔ تھوڑی جستجو کے بعد بختیار کے مجھ سے کہا۔ کہ یہ جانوروں کے پیردوں کے نشان کہاں سے آئے۔ دیکھنے سے صاف معلوم ہوا۔ کہ بکری کے کھروں کے نشان ہیں۔ اور جن سے یہ معلوم ہوا۔ کہ اس جگہ بکریاں بھی جنگل میں رہتی ہیں۔ یہ خبر شجر محل میں بھی پہنچائی گئی۔ جس سے سب کو بہت خوشی ہوئی۔ اس کے بعد ہی میں نے جہاز کے بہت سے پھیرے کئے۔ جہاں سے مجھ کو نہایت ہی کارآمد چیزیں دستیاب ہوئیں۔ کپتان کے کمرے میں کاغذوں کا ایک بکس اور



بہت سی پنسلیں اور قلم روات ملی۔

— (۶) —

ہم کو اب تشویش اس بات کی تھی کہ یہ سامان جو ہم لارہے ہیں کہاں رکھا جائے۔ کل اسباب انبار کی صورت میں "شجر محل" کے نیچے رکھا تھا۔ چنانچہ یہی خیال کر کے میں نے اور محمد نے گدھوں کو لے کر بانس کے درختوں کی راہ لی۔ وہاں سے ہم پھر بانس کاٹ کاٹ کر لائے اور کوئی دو تین گھنٹے میں انبار کے انبا لگا دئے۔ اسی اثنا میں لڑکے بھڑوں کو چرانے ادھر ادھر چلے گئے۔ کتے بھی اپنے ساتھ لے گئے تھے۔ جب لڑکے "شجر محل" واپس آئے۔ تو اپنے ساتھ ایک مری ہوئی بندریا اور چھوٹا سا بندر کا بچہ لائے۔ مجھ کو یہ بات بُری معلوم ہوئی۔ لیکن جب لڑکوں نے کہا کہ "بندریا کو کتے نے پکڑ لیا۔ اور بار ڈالا۔ اور اس کا بچہ ہم نے بچا لیا۔" تو میں خاموش ہو رہا۔ یہ بچہ ہمارے ساتھ کئی برس رہا۔ اور اس کا لڑکوں نے "دیوتان" نام رکھا تھا۔ میں نے اور محمد نے اُس روز ناشتہ تک نہیں کیا تھا۔ اور محنت کی وجہ سے اور بھی تھک گئے تھے۔ کھانا تیار تھا۔ اور ہم لوگ بھوکے بھی تھے۔ جو کی روٹیاں اور خشک کیا ہوا گوشت ہم نے سیر ہو کر



کھایا۔ اور اس کے بعد آرام کرنے لیٹ گئے۔ جب آرام کر کے اُٹھے۔ تو ہم صاحبہ کی لڑکی فلورا بڑی بڑی سیپیاں اور گھونگھے لائی۔ سیپیاں اس قدر بڑی تھیں۔ کہ تشریوں کے کام میں لائی جاسکتی تھیں۔ میں نے بہت ہی پسند کیں۔ کیونکہ ہمارے پاس صرف دو تین ہی برتن تھے۔

اس کے بعد میں نے اور محمد نے بانس کی کوٹھڑیاں اور ابل وغیرہ بنانے شروع کئے۔ اور شام تک ہم نے گودام اور ابل بنائے کر لئے۔ یہ مکان بھدے بھدے تھے۔ مگر گزارے کے لئے کافی تھے۔ ان میں دروازے بھی بانسوں کے لگائے گئے تھے۔ یہ گودام اور ابل اسی بانس کی چوڑی تیلیوں سے چھائے ہوئے تھے۔ الغرض ان کو کافی طور سے مستحکم بنا لیا گیا تھا۔ شجر محل میں بھی چند ضروری ترمیمات کی گئی تھیں۔ اور اب اس کو نہایت ہی عمدگی سے چاروں طرف سے بانسوں سے گھیر دیا تھا۔ اور علاوہ ایک دروازے کے ددھڑکیاں بھی رکھی گئی تھیں۔ اور اس کے اوپر ہم نے اپنا جھنڈا لگا دیا تھا۔ جس سے اس کی شان دو بالا ہو گئی تھی۔ کل سامان قرینے سے گوداموں میں رکھا گیا۔ اور اب ہم کو قدرے اطمینان ہوا۔ لیکن اب ہم کو یہ فکر تھی۔ کہ تک ختم ہو جائے گا۔



تو کیا کریں گے۔ نیز مجھ کو اس کی بھی ضرورت تھی۔ کہ غذا کی قسم کی کوئی چیز ملے۔ کیونکہ میں یہ نہیں چاہتا تھا کہ غلہ خرچ کروں۔ گودہ کافی تھا۔ مگر مجھ کو خیال تھا کہ اس کو کاشت کرنے کے لئے رکھ لوں پانی کی بھی ہم کو بہت فکر تھی۔ گو جہاز پر پینے کا پانی کافی تھا۔ تاہم اس کو شجر محل میں نہ لائے تھے حسب ضرورت پانی لے آئے تھے اس لئے ہم کو ایک ایسے چشمے کی تلاش تھی۔ جہاں سے پانی لا سکیں۔ فی الحال تو ہم کو کچھ اطمینان تھا۔ مگر ان ضروریات کا خیال ضرور تھا۔

(۷)

دوسرے روز کے لئے ہم نے ارادہ کیا کہ جس زمین پر ہم ہیں۔ اس کی سیر کریں کہ یہاں کیا چیزیں ہیں۔ صبح تڑکے ہی ہم لوگ اٹھے۔ نماز ادا کرنے اور ناشتہ وغیرہ کے بعد سیر کے ارادے سے چلنے کو تیار ہوئے۔ کافی مقدار میں پینے کا پانی لیا۔ کچھ خشک گوشت اور نمک اور سوکھے بسکٹ لئے۔ اور اپنا شکاری تھیلا لیا جس میں ضروری سامان کے علاوہ دو رہینیں وغیرہ تھیں۔ دونوں کتوں کو بھی ساتھ لیا۔ اور کتیا کو اس کے بچوں کی وجہ سے چھوڑ دیا۔ ہم لوگ ہر چیز کو بغور ملاحظہ کرتے۔ اور پیڑوں کو غور سے دیکھتے جاتے تھے۔



یہ ہمارے یہاں کے پیڑوں سے بالکل مختلف تھے۔ ہم لوگ میل ڈیڑھ میل چلے گئے۔ اور اس کے بعد ہم نے ایک ٹیلہ پار کیا۔ اس ٹیلے پر سے دو رہن کے ساتھ دو رنگ زمین مشاہدہ کی۔ لیکن کچھ نظر نہ آیا۔ تھوڑی دُور تک تو میدان چلا گیا تھا اور اس کے آگے چھوٹی چھوٹی پہاڑیاں تھیں۔ یہاں سے ہم لوگ داہنی جانب کو ایک معمولی جنگل میں گھس گئے۔ تھوڑی دُور چل کر دو تین ہزار بندروں کا غول ملا۔ ہم لوگوں کو دیکھ کر یہ پیڑوں پر چڑھ گئے۔ اور عجیب عجیب منہ بنانے لگے۔ پیر کچھ عجیب قسم کے تھے۔ ان کے تنے بالکل سیدھے تھے۔ اور ان کی پٹیاں لمبی لمبی بیضاوی شکل کی تھیں۔ ان بڑے بڑے درختوں میں مرغ کے انڈے کے برابر پھل لگے تھے۔ ان کا رنگ بادامی مائل تھا۔ ان کو بند رکھا رہے تھے۔ ایک دو نیچے زمین پر بھی پڑے تھے۔ ان میں سے ایک جمال نے اٹھایا۔ اور مجھ کو دکھایا۔ میں نے اس کو اچھی طرح دیکھا۔ اور سو نکھا۔ اس میں کوئی خراب یونہی تھی۔ احمد نے چکھنا چاہا۔ لیکن میں نے منع کیا کہ ممکن ہے خراب ہو۔ اور نقصان کرے۔ محمد نے مجھ سے کہا کہ پھل اچھے معلوم ہوتے ہیں۔ کیونکہ اگر عمدہ نہ ہوتے۔ اور ان میں



کسی قسم کی خرابی ہوتی۔ تو بندر ہرگز نہ کھاتے + احمد نے پھل کھایا ہیں  
 نے بھی کھایا۔ غرض سب نے تھوڑا تھوڑا چکھا۔ پھل مزے دار تھا  
 ہم نے دو چار اور چُن کر کھائے لیکن زیادہ نہ مل سکے + محمد نے  
 کہا۔ کہ ”ادپر پیڑ پر سے میوہ لینے کی آسان ترکیب ہے“ یہ کہہ کر  
 اُس نے ایک پیڑ کے نیچے کھڑے ہو کر جس کے ادپر بہت سے  
 بندر لہے تھے۔ بندروں کی طرف دو تین دفعہ پھل اچھالے  
 بندر فوراً نقل کرنے لگتا ہے۔ بندروں نے بھی پھل توڑ توڑ کر  
 یا جس کے ہاتھ میں تھے۔ اُچھالے۔ اور پھلوں کی ایک بارش  
 سی ہو گئی + اس کامیابی پر بہت سنسنی ہوئی ہم نے حسب ضرورت  
 پھل لے لے اور آگے چلے۔

تھوڑی دور آگے چل کر ہم کو ایک چشمہ ملا۔ ہم لوگ اس کے  
 کنارے کنارے چلے گئے۔ تھوڑی دور چل کر پہنچیں پانی کا  
 ایک جزیرہ نظر آیا۔ جہاں سینکڑوں گدھ جمع تھے ہم نے دور  
 سے دیکھا کہ یہ کس چیز پر دعوت اڑا رہے ہیں۔ تو مجھ کو ایک سفید  
 چیز نظر آئی + اب اس بات کا پتہ لگانے کی فکر ہوئی۔ اور ہم  
 لوگوں نے دریافت کرنا چاہا۔ کہ وہ کیا چیز ہے + چنانچہ احمد او  
 میں دونوں کپڑے اتار کر گھسے۔ تو معلوم ہوا کہ چشمہ پایاب ہے۔



پھر تو ایک ایک کر کے سب ہی اُتر آئے۔ اور موقع پر پہنچ گئے  
 دیکھا۔ تو ایک بڑی زبردست مچھلی جسے انگریزی میں "شارک"  
 کہتے ہیں۔ پڑی ہے۔ اس کو بغور دیکھ کر سختیاریا چل پڑا۔ اور  
 پہچان کر کہا۔ کہ "وہی مچھلی ہے۔ جس کے نیں نے جہاز پر سے  
 گولی ماری تھی۔" اور یقیناً وہی تھی۔ کیونکہ اس کے پیٹ کے  
 نیچے گولی کا زخم موجود تھا۔ مجھ کو بڑا تعجب ہوا۔ کہ یہ مچھلی اس قدر  
 اتھلی جگہ کس طرح آئی۔ مگر محمد نے کہا۔ کہ یہ چشمہ سمندر سے ملا  
 ہے۔ اور جب سمندر کی لہریں بڑھتی ہیں۔ تو یہاں یقیناً پانی اونچا  
 ہو جاتا ہے۔ اور اسی گڑ بڑ میں یہ یہاں آگئی ہوگی۔  
 وہاں سے نکل کر ہم لوگ کچھ دُور اُور چلے۔ اس کے بعد  
 ایک اور راستہ "شجر محل" پہنچنے کا اختیار کیا۔ میرے پاس قطب نما  
 موجود تھا۔ اور مجھ کو معلوم ہوا۔ کہ "ہم شجر محل" سے مغرب کی طرف تھے  
 یہ راستہ ایسا معلوم ہوتا تھا۔ کہ بہت چکر کا ہے۔ اور واقعی بہت  
 ہی زیادہ چکر کا نکلا۔ ہم دو تین فرلانگ گئے ہوں گے۔ کہ ہم  
 کو بکریوں کا ایک غول نظر آیا۔ وہ اتنے فاصلے پر تھا۔ کہ اگر میرے  
 پاس دُور بین نہ ہوتی۔ تو دکھائی دینا بھی دشوار تھا۔ سب نے  
 ارادہ ظاہر کیا۔ کہ ان کے شکار کو ضرور چلنا چاہئے خواہ کتنی ہی پریشانی



ہو۔ ہم سب لوگ بہت خوش ہوئے۔ اور کُنتوں کو باندھ دیا۔ تاکہ وہ آگے آگے بھاگتے نہ چلے جائیں۔ اور بکریوں کو بھگانے دیں۔ ہم لوگ تھوڑی دُور تک چلے گئے۔ پھر میں نے محمد کو داہنی جانب بھیجا۔ اور خود بائیں جانب کھڑا ہوا۔ احمد اور جمال کو میں نے اپنے ساتھ لیا۔ اور بختیار اور کمال محمد کے ساتھ گئے۔ کچھ دُور تک اُڑ چلے گئے۔ بعد ازاں جوں جوں قریب ہوتے جاتے تھے۔ پیڑوں اور پتوں کی آڑ پکڑتے جاتے تھے۔ اسی طرح اُٹھتے بیٹھتے ہم بکریوں سے سوگزن کے قریب پہنچ گئے۔ محمد دور مجھ سے ذرا فاصلے میں تھے۔

میں نے خاموشی سے محمد کو رومال کا اشارہ کیا۔ اور اُن کو تیار پا کر موقع دیکھ کر میں نے ایک بکرے کے اوپر فیر کیا۔ جو بڑا زبردست تھا۔ لیکن فیر خالی گیا۔ اور سب بکرے بکریاں بھاگ کھڑے ہوئے۔ ادھر سے محمد نے فیر کیا۔ مگر وہ بھی خالی گیا۔ گل پچیس یا تیس بکریاں تھیں۔ اور آدھی کے قریب بھاگ گئیں۔ باقی گھبراہٹ میں ادھر میری طرف لوٹی ہی تھیں۔ کہ جمال نے ایک فیر کیا جس سے ایک بکری زخمی ہو کر گر پڑی لیکن فوراً اُٹھ کر بھاگی اس کے ساتھ تین بچے بھی تھے۔ اور وہ بھی بھاگے۔ ہم نے فوراً



کتّوں کو چھوڑ دیا۔ اور خود بھی تعاقب کیا۔ کوئی فرلانگ بھر جا کر  
 کتّوں نے بکری کو دبوچ لیا، ہم لوگ فوراً اُس جگہ پہنچے۔ اور  
 بکری کو کتّوں کی گرفت سے چھڑایا۔ بکری کی پچھلی ٹانگ میں  
 تین چھترے لگے تھے۔ ایک کتے نے زخمی ٹانگ پکڑ لی تھی۔ او  
 دوسرے نے اُپر سے گردن پکڑ لی تھی۔ بکری کو جب کتّوں  
 سے چھڑایا۔ تو وہ بڑا ہی زور کر رہی تھی۔ اس کی گردن اور  
 ٹانگ سے خون بہہ رہا تھا۔ لیکن برابر زور کئے جاتی تھی۔  
 اس کے بچے تھوڑے فاصلے پر کھڑے وحشیوں کی طرح چلا رہے  
 تھے۔ میں نے اور محمد نے بکری کو کتّوں کی زنجیروں سے جکڑا۔  
 اور گھسیٹ کر ایک درخت سے باندھ دیا۔

اب ہمارا یہ منشا تھا کہ بچوں کو پکڑیں۔ کتّوں کو پہلے ہی قفسے  
 میں کر لیا تھا۔ ورنہ وہ ضرور بچوں کو بھگا دیتے۔ بکری کے قریب  
 سے ہم ذرا ہٹ آئے۔ بچے ہم سے دُور ہی دُور رہتے تھے تھوڑی  
 دیر میں وہ اپنی ماں کے پاس پہنچے لیکن جوں ہی ہم لوگ ذرا آگے  
 بڑھتے۔ وہ بھاگ جاتے تھے۔ بچے گویا بڑے نہ تھے۔ تاہم  
 اندیشہ تھا کہ وہ جگل میں بھاگ کر چُپ نہ جائیں۔ اس وجہ سے ہم  
 نے اُن کا پیچھا کرنا مناسب نہ سمجھا۔ کوئی آدمہ گھنٹے یا گھنٹہ بھر کی



خاموش کوشش کے بعد ہم نے تینوں بچوں کو گرفتار کر لیا۔ ان میں دو بکریاں تھیں۔ اور ایک بکرا تھا۔ پھر ان تینوں کو ایک رستی میں باندھا۔ ان میں وحشت بہت تھی۔ لیکن تھوڑی دیر میں ان کا ڈر کم ہو گیا۔ جب اس طرح ہم کامیاب ہو گئے۔ تو کھانا کھایا۔ اور ظہر کی نماز ادا کی۔ اس کے بعد ہم لوگوں نے شجر محل کا عزم کیا۔ لیکن بکری اور اس کے بچوں نے اتنا جبران و پریشان کیا۔ کہ ہم لوگوں کو ان کے لے جانے میں کشتی اڑنی پڑی تھی۔ بکری کو گھسیٹنا پڑا اور وہ کودتی پھاندتی جاتی تھی۔ غرض اس دشواری میں ہم چلے جا رہے تھے۔ راستہ بہت خراب تھا۔ کچھ دور جانے کے بعد کچھ ترائی سی معلوم ہوئی۔ اس کے بعد جب ہم آگے چلے تو ایک قسم کی چھوٹی چھوٹی کوئی مانتھ بھراؤنچی خود رو گھاس ملی۔ یہ دور تک چلی گئی تھی۔ اور بعض جگہ خشک ہو گئی تھی اور بعض جگہ سبز تھی۔ بکری برابر زور کر رہی تھی۔ اور ہم لوگوں کو اس کے ساتھ اسی طرح زور کر کے چلنا پڑتا تھا۔ زمین اکثر جگہ نرم ہوتی تھی اور کھد کھد جاتی تھی۔ یہاں بھی کچھ زمین کھد گئی۔ اور پودے بھی دو ایک مسل گئے۔ ان کی جڑوں میں آلو کی قسم کی گانٹھیں لگی تھیں۔ ہم لوگوں نے دو ایک اٹھا کر دیکھیں۔ تو بالکل آلو سے مشابہ تھیں۔



اس لئے مجھ کو بھی یہی شبہ ہوا۔ کہ یہ کسی قسم کے آلوہیں۔ چنانچہ دو تین  
 میں نے رکھ لئے۔ اور پھر ہم اسی طرح آگے چل دئے۔  
 دوڑھائی گھنٹے کی مسافت کے بعد ”شجر محل“ پہنچے۔ ہماری  
 خوشی کا کوئی ٹھکانا نہ تھا۔ سب نے گر محوشی سے استقبال کیا۔  
 سب نے ہماری کامیابی پر مسرت ظاہر کی۔ اور بچوں کی خوشی کی  
 تو کوئی حد ہی نہ رہی۔ میں نے اس دن بکری کو کچھ بھی کھانے  
 کو نہ دیا۔ لیکن اس کے زخموں کی مرہم پی اچھی طرح سے کر دی  
 اس کی ٹانگ کی چوٹ ذرا زیادہ سخت تھی۔ مگر گردن کی ایسی  
 شدید نہ تھی۔ بکری کو میں نے علیحدہ باندھا۔ اور بچوں کو علیحدہ۔  
 دن تھوڑا رہ گیا تھا۔ ضروریات میں صرف ہوا۔ رات کا کھانا  
 وغیرہ کھایا۔ جب تک ہم سونہ گئے۔ بکری کے بچے برابر چلا یا کئے۔  
 ہم لوگ ”شجر محل“ پر آرام کے لئے چلے گئے۔ دیوتان کو بھی ایک  
 کونے میں باندھ دیا گیا۔ جہاں رات بھر انہوں نے اُوں اُوں  
 کر کے کان کھا لئے۔

میم صاحبہ کو وہ آلو نما پھل دکھایا۔ انہوں نے کہا۔ کہ میں  
 نے ایک فرانسیسی کتاب میں ایک اسی قسم کے پھل کی بابت پڑھا ہے  
 اور میری دانست میں یہ وہی ہے۔ غرض جب میں نے پتوں وغیرہ



کاپتہ دیا۔ تو ان کو یقین ہو گیا۔ کہ یہ دہی پھل ہے + انہوں نے  
یہ بھی کہا۔ کہ اس کی روٹی بھی پکائی جاتی ہے۔ جو بہت  
عمدہ ہوتی ہے۔ اور نرکاری کے کام میں بھی آتا ہے + دوسرا  
پھل جو ہم کو بندروں کی وجہ سے ملا تھا۔ وہ بھی دکھایا۔ اس کی  
بابت انہوں نے کہا۔ کہ یہ بھی جس طریقے سے چاہو استعمال کر  
سکتے ہو۔ مگر بتایا کہ یہ پھل تو روکھا کھایا جاسکتا ہے۔ یا اس کو  
خشک کر کے اور پیس کر بسکٹ وغیرہ بن سکتے ہیں۔ مگر یہ جب تک  
بالکل ٹھنڈا نہ ہو جائے۔ کھانے کے قابل نہیں ہوتا۔ کیونکہ اس  
میں پکنے سے ایک قسم کی کڑواہٹ پیدا ہو جاتی ہے۔ اور جب  
تک ٹھنڈا نہ ہو جائے نہیں جاتی + ان عیسائی خاتون کی وجہ سے  
ہم کو بہت مدد ملتی تھی۔ یہ علم نباتات میں بہت ماہر اور اس  
فن پر سیکڑوں کتابوں کی مصنفہ تھیں۔

— (۸) —

دوسرے روز ضروریات اور نماز سے فارغ ہو کر ہم نے  
جہاز پر جانے کا ارادہ کیا۔ میں اور انور لڑکوں کو لے کر جہاز پر  
روانہ ہوئے۔ بڑھٹی اور لہار کے کام کا جتنا بھی سامان تھا۔  
پہلی کھب میں ہم وہاں سے لے آئے۔ وہاں ٹوٹی ہوئی توپوں کے تین



پیٹے پڑے تھے۔ دوسری دفعہ ہم نے ان کو بھی رکھ لیا۔ تین پتھر  
 کی چکیاں تھیں۔ جن کو پاکر ہم نہایت ہی خوش ہوئے۔ کیونکہ اُن  
 کے بغیر ہمارا گزارا دشوار تھا۔ اور بہت سی چیزیں دستیاب ہوئیں  
 چنانچہ اُن میں اور چیزوں کے علاوہ ایک جنتری بھی تھی۔ جو آئندہ  
 چار سال تک کام آسکتی تھی۔ غرض اس طرح جہاں تک ہم سے  
 ہو سکا ہم نے اپنے جہاز کو خوب ہی لوٹا۔ اور شجر محل کو آباد کیا۔  
 اسی دن دوپہر کے بعد کل چھوٹے بڑے مچھلی کے شکار کو قریب  
 ہی ایک ٹیلے پر گئے۔ جس پر سے فلورا نے مچھلی پکڑی تھی۔ اور  
 شام تک بہت عمدہ شکار ملا۔ مصطفیٰ اور رابرٹ نے اس روز بھی  
 حسب معمول بہت شکار نہیں کیا۔ ان میں سے ایک یہ بھی تھی۔  
 کہ رابرٹ نے مصطفیٰ کو سمندر میں دھکیل ہی دیا ہوتا۔ اگر وہ اتفاقاً  
 بچ نہ جاتا۔ یہ دونوں حد سے زیادہ شری ہو گئے تھے۔ مرغیوں اور  
 بطوں کا ایک انڈا بھی نہ چھوڑتے تھے۔ رابرٹ اور مصطفیٰ کو  
 کنارے سے ہٹایا گیا۔ تو وہ اور ایک طرف چپکے سے چل دئے۔  
 تھوڑی دیر بعد میں نے کیا دیکھا کہ یہ دونوں زندہ گھونگلوں کو بھون  
 بھون کر کھا رہے ہیں۔ میں نے دیکھ لیا اور مصطفیٰ کی خوب ممت  
 کی۔ رابرٹ کے مذہب میں یعنی عیسائیوں میں اس کا کھانا منع



نہیں۔ چنانچہ میں نے اس کو کچھ نہ کہا۔ لیکن اُس کی ماں نے  
اُس کو بھی خوب مارا۔

شام تک ہم نے شکار کھیلا۔ اور بیس بچیں سیر سے  
زیادہ ہی مچھلی لائے۔ جمال نے ایک مچھلی آخر میں پکڑی۔ اس کے  
گلپھڑوں میں دانتوں کی سی قطار لگی تھی۔ اور جب اس  
کے جیڑے میں لکڑی رکھی جاتی تھی، تو وہ زور سے دباتی تھی  
ہم نے مصطفیٰ اور رابرٹ دونوں کو منع کر دیا۔ کہ اس کو نہ چھونا۔  
رابرٹ تو مان گیا۔ مگر مصطفیٰ اپنی انگلی میں وہی چھوٹی مچھلی لٹکائے  
نہایت ہی شور و غل کرتے ہوئے ہم لوگوں کی مدد کے  
واسطے آئے۔ یہ مشکل تمام مچھلی ان کی انگلی سے چھڑائی گئی، مچھلی  
نے انگلی کو بڑے زور سے دبایا تھا۔ اور اس سے بہت سا خون  
بھی نکلا۔ اور جب ان سے پوچھا گیا۔ کہ اب آئندہ مچھلی کو چھوؤ گے  
تو نہایت ہی سنجیدگی سے آئندہ مچھلی نہ چھونے کا اقرار کیا اور  
اقرار کے علاوہ بطور حفظ ماتقدم کوئی مچھلی بھی پکے پر نہ کھائی۔  
کہ مبادا ان میں سے کوئی کاٹ کھائے۔

بکری اور اُس کے بچوں کو میں نے نہ تو پانی پلا یا۔ اور نہ  
دانہ ہی کھلایا۔ تاکہ خوب ہل جائیں۔ اور بھوک کی تقاضیت کچھ وحشت



کم کر دے۔ دیوتان تو بالکل مانوس تھے۔ اور جو کچھ بھی نذر کیا جاتا تھا۔ بہ خوشی قبول کر لیتے۔ کتیا اور اُس کے بچوں کی بہت حفاظت کرنی پڑتی تھی۔ اس کو ایک لٹے ہوئے صندوق کے اندر گدھوں والے صطل میں جگہ دی گئی تھی۔ بھڑیں اور گدھے خود چر لیتے تھے۔ مرغیاں بطنیں وغیرہ بھی کھول دی جاتی تھیں۔ کبوتر بھی علاوہ اُن کے جو لڑکے جہاز پر سے لائے تھے۔ کھول دے جاتے تھے۔ لڑکے آٹھ سات کبوتر جہاز پر سے لائے تھے جو کہ کپتان جہاز کی ملکیت تھے۔ جب میں کنارے پر آیا۔ تو اپنے کبوتر اپنے ساتھ لایا تھا۔

—————(۹)—————

تیسرے روز صبح بعد اداائے فرائض میں نے بکری کو دیکھا اس کے زخم تو اچھے تھے۔ مگر وحشت کا کچھ ٹھکانا نہ تھا۔ میں نے اُس کے زخموں پر مکھن کے پھاٹے باندھے۔ بھوک بلا ہوتی ہے جب میں نے بکری کو تھوڑا سادانہ اور پانی دکھایا۔ تو اس کی وحشت بالکل کم ہو گئی۔ حتیٰ کہ اس کو اپنے ماتھے کے چلو میں لے کر پانی پلایا۔ اور دانہ بھی اپنی مٹھی میں کھلایا۔ اس کے بعد میں بچوں کو کھول کر بکری کے پاس لایا۔ اور ان کو اپنے ماتھے میں پکڑ کر دودھ



پلاتا مارا۔ اور اس کے بعد میں نے اُن کو وہیں باندھ دیا۔ تھوڑا سا گھاس پھوس اور پتے میں نے اپنے ہاتھ سے کھلائے۔ اور اس کے بعد بکری کے آگے ڈال دئے۔ بچوں کو میں نے ہدایت کر دی۔ کہ وہ بکری کے پاس نہ جائیں۔ بھیڑیں بھی بکری کے پاس باندھ دی گئیں۔ تاکہ بکری ان سے مانوس ہو جائے۔ اس سے فارغ ہو کر میں نے ارادہ کیا۔ کہ انور کو مع لڑکوں کے جہاز پر لے جاؤں۔ اور کچھ ضروری چیزیں لاؤں۔ چنانچہ میں انور اور لڑکوں کو ساتھ لے کر اُدھر روانہ ہوا۔ جدھر ناؤ بندھی تھی۔

کنارے پر پہنچ کر جو نظارہ دیکھا۔ تو حواس جاتے رہے ناؤ کنارے پر سے ہٹ کر اندر پانی میں پہنچ گئی تھی۔ اور مصطفیٰ اور رابرٹ ناؤ کھول کر کشتی پر بیٹھ گئے تھے۔ سمندر میں ہوا کی وجہ سے کشتی بارہ یا پندرہ گز سے بھی زیادہ آگے چلی گئی تھی۔ اور سرعت کے ساتھ بڑھ رہی تھی۔ دونوں بچے خاموش تھے۔ اور پیچھے ناؤ پر کھڑے تھے۔ میں نے فوراً کپڑے اتارے۔ جوتا پھینکا اور سمندر میں کودنے کو تھا۔ کہ انور نے میرا ہاتھ پکڑ کر روک لیا۔ سبب یہ تھا۔ کہ جہاں میں کود رہا تھا۔ اس سے کچھ ہی آگے ایک نثارک میرے استقبال کے لئے موجود تھی۔ (یہ خاص کر آدمی



کے لئے بڑی خطرناک ہوتی ہے) میں اب سخت پریشان ہو گیا تھا نہ پائے رفتن نہ جائے ماندن کا مضمون صادق آ رہا تھا۔ ادھر ناؤ دور جا رہی تھی۔ اور ادھر مچھلی کی وجہ سے کشتی تک جانے سے معذور۔ اتنے میں سب لوگ موقع پر آ گئے تھے۔ اور نہایت ہی پریشانی میں تھے۔ سوائے اس کے اور کیا کرتے کہ بڑے بڑے پتھر اور کنکر مچھلی کو بھگانے کے واسطے پانی میں پھینکے۔ اور بہت سے پتھر کشتی کے قریب بھی پھینکے جس سے کشتی کی رفتار میں کافی رکاوٹ پیدا ہو گئی۔ یہاں اب ایک مچھلی کی بجائے کئی خوفناک مچھلیاں دکھائی دیں۔ پتھر سب لوگ برابر پھینک رہے تھے۔ اور جتنا بھی شور کر سکتے تھے۔ کر رہے تھے میں بہت پریشان ہو رہا تھا۔

آخر کار خدا کا نام لے کر میں پانی میں کود ہی پڑا۔ سب لوگ کنارے پر سے برابر شور کرتے اور پتھر پھینکتے رہے میں بہت ہی جلد کشتی پر پہنچ گیا۔ اور کنارے پر سے ایک خوشی کا نعرہ بلند ہوا۔ کشتی پر میں نے دیکھا۔ تو پتوار ندارد۔ صرف ایک پتوار بلا نیچے نہایت ہی خوفزدہ ہو رہے تھے۔ غرض اس پتوار سے ناؤ کو کنارے پر لایا۔ سب نے بڑی گر بخوشی سے استقبال کیا۔ اور



سب خوش ہوئے۔ دونوں بچے بالکل خاموش تھے۔ سب نے بچوں کو پیار کیا۔ دونوں میں سے کسی کو بھی سزا نہ ملی۔ کیونکہ یہ معاملہ ہی کچھ ایسا نازک تھا۔ اس واقعہ سے ہم کو بچوں کی طرف سے نہایت خطرہ پیدا ہو گیا تھا۔ اور آئندہ کے واسطے اس سے زیادہ حفاظت کی ضرورت محسوس ہوئی تھی۔

اس واقعہ کے کوئی گھنٹہ بھر بعد میں انور کو اور لڑکوں کے ساتھ لے کر جہاز پر گیا۔ بہت سی کام کی چیزیں ملیں۔ جن میں کچھ رسیاں بھی تھیں۔ کچھ زنجیریں بھی ملیں۔ اس دفعہ میں نے دھوپ گھڑی جو جہاز میں لگی تھی۔ اٹکھڑی۔ اس کے علاوہ دوسرے پھیرے میں میں اپنے ساتھ ہنٹوڑی بسولا وغیرہ لایا۔ اور جن جن کمروں یا کوٹھڑیوں میں دروازے تھے۔ ان سب کو کواڑوں سے محروم کیا۔ کل سات جوڑی کواڑ مل سکے۔ باقی کمروں میں کواڑ وغیرہ بالکل نہ تھے ان چیزوں کو بھی "شجر محل" پہنچایا گیا "شجر محل" پہنچ کر معلوم ہوا۔ کہ مصطفیٰ اتنی احتیاط کے باوجود بکری کے پاس چلے گئے تھے۔ اور اس بکری نے اس شجر کے سینے میں ایک ٹکڑ لگائی۔ اور قمیص کو منہ سے کھینچ کر پھاڑ ڈالا۔ ایک تو ٹکڑ کی چوٹ آئی۔ دوسرے گر بھی پڑے۔ مجھ کو غصہ بھی آیا۔ اور منہسی بھی آئی۔ کہ یہ لڑکے



تو بال جان ہو گئے + ان کی مزاج پر سی کے بعد میں جہاز پر واپس گیا۔ اور اس دفعہ اس قصد سے گیا۔ کہ پانی کی ٹنگی "شجر محل" پہنچائی جائے۔ پانی اس میں اب بھی بھرا تھا۔ اور میں اس کو پھینکنا نہ چاہتا تھا۔ کیونکہ اس صورت میں کسی چشمے سے پانی لانا پڑتا۔ اور یہ کام دشوار معلوم ہوتا تھا۔ بہ وقت تمام اس کو جہاز کے تختوں میں سے جن میں یہ جڑی ہوئی تھی۔ اکھڑا۔ اور گھنٹہ بھر کی متواتر محنت کے بعد اس کو جہاز کے کنارے کھینچ کر لائے لیکن اب اس کا یہاں سے اٹھانا دشوار تھا۔ آگے تختہ تھا۔ اس کو اول آری سے کاٹا۔ تب جا کر کہیں سب کی متحدہ کوشش سے کشتی میں رستے کے ذریعے اتاری گئی۔ ٹنگی کنارے پر لائی گئی۔ اور بڑی دقت سے کنارے سے تھوڑی دور ایک محفوظ جگہ گھسیٹ کر رکھ دی۔

دوپہر کا وقت تھا۔ کھانا سیر ہو کر کھایا۔ اور تھوڑی دیر آرام کیا۔ دوپہر ڈھلنے کے بعد میں اڈر اور لڑکوں کو لے کر شکار کو چلا۔ اور محمد کو "شجر محل" کی حفاظت کے لئے چھوڑا۔

— (۱۰) —

ہم لوگ کوئی ڈیڑھ میل گئے ہوں گے۔ کہ ہم کو ایک چشمہ ملا۔



جس کے کنارے بڑی بڑی گھاس تھی۔ اور کچھ آبی جا نور بھی  
 تیر رہے تھے۔ یکایک مجھے گھاس میں بطنیں نظر پڑیں۔ میں نے  
 فوراً لڑکوں کو اشاروں سے دکھائیں۔ اور حسب موقع سب نے  
 فیر کیا۔ ان فیروں میں ہم کو پانچ بطنیں ملیں۔ اور باقی اڑ گئیں۔ اس  
 کے بعد ہم لوگ آگے بڑھے۔ جہاں بڑی بڑی گھاس حائل تھی میں  
 نے اس گھاس کو بغور دیکھا۔ تو مجھے سن کی قسم سے معلوم ہوئی +  
 اس کے بعد میری نظر سامنے ایک چھوٹے جا نور پر پڑی جو نہایت  
 خوش رنگ تھا۔ اور اپنی چھوٹی سی چونچ سے اس گھاس کے  
 اوپر کا چھلکا غالباً اپنے گھونسلے کے لئے اتار رہا تھا + مجھ کو اب  
 یقین کامل ہو گیا۔ کیونکہ چھلکا ایسا تھا کہ اس کی رستی کافی عمدگی  
 سے بٹی جا سکتی تھی + میں اس کو دیکھ کر دل میں بہت ہی خوش  
 ہوا اور تھوڑی سی بطور نمونہ اپنے شکاری جھولے میں رکھ لی۔ او  
 اس گھاس سے علیحدہ ہٹ کر آگے چلا۔

آگے پہنچ کر میں ایک وسیع میدان میں داخل ہوا۔ اس جگہ  
 کوئی روئیدگی نہ تھی۔ اور نہ کوئی جا نور ہی نظر آتا تھا۔ اس کی مٹی  
 سفیدی مائل تھی۔ میں نے محض شبہ میں ذرا سی اٹھا کر چکھی۔ تو وہ  
 بالکل ہی نمکین۔ مگر کرکری تھی + میں نے فوراً ہی تھوڑی سی اٹھا کر



رکھ لی۔ اتنے میں احمد نے جو میدان کو دور بین سے بغور دیکھ رہا  
 تھا۔ مجھ کو بڑے تعجب سے مخاطب کیا۔ اور کہا کہ دیکھو وہ آدمی  
 جا رہے ہیں۔ یہ سننا تھا کہ میرے پاؤں کے نیچے سے زمین نکل  
 گئی۔ اور گھبرا گیا۔ میں نے جانا کہ یہ مقام آدم خوروں کی بستی ہوگا  
 ایک لمحہ میں طرح طرح کے خیالات میرے دماغ میں آکر نکل گئے  
 میں نے بھی اپنی دور بین سے دیکھا۔ تو مجھ کو بڑی دوزخ تک ایک  
 چھوٹی سی چیز متحرک نظر آئی۔ جو بہ نسبت موٹے ہونے کے  
 لمبی زیادہ تھی۔ میں نے دل میں کہا کہ الہی یہ کیا چیز ہو سکتی  
 ہے۔ کوئی پندرہ منٹ تک میں برابر دیکھتا رہا۔ لیکن کچھ سمجھ  
 میں نہ آیا۔ اور نے مجھ سے کہا کہ یہ تو اونٹ معلوم ہوتا ہے۔  
 میں نے بھی یہی خیال کیا۔ مگر تھوڑی دیر بعد میری سمجھ میں آیا کہ  
 اونٹ تو نہیں۔ مگر شتر مرغ ممکن ہے۔ ہماری نظریں برابر اُسی  
 جگہ گڑھی تھیں۔ ذرا سی دیر میں اُسی جگہ دو ایک اور آئے۔  
 اور ان کے انداز سے بہت کچھ یقین ہو گیا کہ ہوں نہ ہوں۔ یہ  
 شتر مرغ ہی ہیں۔ اور آدمی تو کسی صورت میں ہو ہی نہیں سکتے۔  
 غرض تھوڑی دیر بعد اس میدان کو چھوڑ کر الگ چلے۔ اور کسی  
 قدر داہنے ہاتھ کا راستہ اختیار کیا۔ اور رفتہ رفتہ اس جگہ کو بالکل چھوڑ کر



اب قطعی طور پر ایک نشیب کی زمین پر اتر آئے۔ یہاں ایک قسم کی  
 بہت سی گھاس اُگی ہوئی تھی۔ جو دلیاں بننے کے کام آتی ہے  
 وہ ہمارے لئے بعد میں نہایت کارآمد ثابت ہوئی۔ ان ہی جھاڑو  
 میں سے ہم نے دو خرگوش مارے۔ اور ہمیں تعجب ہوا کہ  
 خرگوش بھی یہاں موجود ہیں۔ عصر کی نماز کا وقت قریب تھا چنانچہ  
 وہیں ایک مناسب جگہ ادا کی۔ بعد فراغت نماز شجر محل کاراستہ  
 اختیار کیا۔ مغرب سے پیشتر ہی ہم لوگ خوش خوش پہنچ گئے۔  
 مصطفیٰ اور رابرٹ استقبال کو آئے۔ اور بطور حفظ ماتقدم کہا کہ  
 ”ہم ان بطوں اور خرگوشوں کو نہ چھوئیں گے“ جو جو چیزیں ہیں  
 لایا تھا۔ میم صاحبہ کو دکھائیں۔ انہوں نے مٹی کو دیکھا۔ اور چکھ کر  
 بتایا کہ اس میں آدھے سے زیادہ حصہ نمک کا ہے۔ جو گھاس  
 میں لایا تھا۔ وہ میرے تپاس کے مطابق نکلی۔ میری بیوی نے  
 بھی کہا کہ ”یہ کپڑا بننے اور رستی بنانے کے واسطے نہایت کارآمد  
 ہوگی“ میں نے خدا کا لاکھ لاکھ شکر ادا کیا۔ جو ہم کو ایسی جگہ میں  
 ہماری ضروریات مہیا کر لیا تھا۔ شتر مرغ کی بابت بھی تذکرہ کیا۔  
 جس سے سب کو تعجب ہوا۔

اب بکری کے زخم بالکل اچھے ہو گئے تھے لیکن وہ ہمیشہ کے



لئے لنگڑی ہو گئی تھی۔ بچے اس سے نہایت مانوس ہو گئے تھے لیکن اس حالت میں بھی ہم ان سب کا ایک ساتھ چھوڑنا مناسب نہ سمجھتے تھے۔ اس دوران میں ہم کو بہت کافی موقع مل گیا تھا اور ہم نے اپنی حالت میں نمایاں ترقی کر لی تھی۔ مرغیاں بٹھیں۔ کبوتر سب انڈوں پر بٹھائے گئے تھے۔ کتیا کے پلے خاصے بڑے ہو گئے تھے۔ اس زمانے میں مصطفیٰ نے رابرٹ پر جلتا ہوا پانی پھینک دیا تھا جس کی وجہ سے اس کا بدن کٹی جگہ سے جل گیا تھا۔ اور کئی دن سخت تکلیف رہی تھی۔ مچھلیاں بھی اس اثنا میں بہت پکڑ لی تھیں۔ اور روزانہ استعمال میں لانے کے علاوہ کچھ خشک بھی کر لی گئی تھیں۔ ایک خاص قسم کی مچھلی پکڑی جاتی تھی جس کے بدن کے اوپر ایک چربی کی تہ ہوتی تھی۔ اس سے ہم نے تھوڑی سی موم بٹیاں بھی بنالی تھیں۔ جو بوقت ضرورت کام آتی تھیں۔

مچھلیاں کنارے پر اس کثرت سے تھیں کہ ہم لوگ گھنٹہ بھر میں بیس اور بھی پچیس پچیس بھی پکڑ لیا کرتے تھے۔ مجھ کو ایک فکر یہ تھی کہ کسی طرح سے ایک چھوٹا سا تالاب کھود لیا جائے۔ اور جو مچھلیاں زندہ پکڑی جائیں۔ وہ اس میں منتقل کر دی جائیں۔ تاکہ



بوقت ضرورت زندہ اور تازہ دستیاب ہو سکیں۔ اسی درمیان میں ہم نے ایک بکرا بھی مارا تھا۔ اور اس کی کھال کے جوتے بنانے کی فکر میں تھے۔ کیونکہ ہم کو ان کی بڑی ضرورت تھی + بکری کا دودھ بھی دوا جاتا تھا + دیوتان صاحب بھی کافی ہوشیار ہو گئے تھے۔ لیکن مصطفیٰ اور رابرٹ سے ان کی خاص دشمنی تھی۔ کیونکہ اسی درمیان میں دو تین مرتبہ دونوں کے اُنہوں نے کاٹ لیا تھا۔ اور یہ دونوں ہمیشہ اس کو پریشان کیا کرتے تھے + کبوتروں کے لئے رہنے کو عمدہ مقام بنادئے گئے۔ مرغیاں زیادہ تر پڑھی پر بسیرا لیتی تھیں۔ غرض ہم لوگ پہلے کی نسبت اب کافی اطمینان سے رہتے تھے۔

— (۱۱) —

اسی طرح رہتے سنتے ہم کو کوئی چار مہینے گزر گئے۔ اور اس درمیان میں ہم سے جو کچھ بھی ہو سکا۔ جہاز پر سے لے آئے۔ اب ہمیں کوئی تکلیف تھی۔ تو وہ پانی کی تھی۔ کیونکہ پانی ایک چشمے سے لایا جاتا تھا۔ پانی لانے کے واسطے ہم کو گدھوں سے بہت مدد ملی + دو ایک بکریاں اور ماری تھیں۔ جن کی کھال کی مشکیں بنا لی تھیں۔ اور ان سے یہ آسانی گدھوں پر پانی لا کر لایا جاتا تھا۔



جانوروں میں تھوڑا بہت اضافہ ہوا تھا خصوصاً مرغیاں تو ہمارے پاس اس وقت دگنی سے بھی کچھ زائد تھیں بطوں اور کبوتروں میں تھوڑا بہت اضافہ ہوا تھا۔ بھیڑوں نے دوپٹے دے لے تھے بکری روزانہ ڈھائی سیر دودھ دیتی تھی۔»

جاڑ اب آچلا تھا۔ اور ہم کو اب تکلیف ہوتی تھی۔ کیونکہ نہ تو ہمارے رہنے کی جگہ کمانیت کے لحاظ سے ہم کو موسم سرما کی سردی اور ٹھنڈے ہوا کے جھونکوں سے بچا سکتی تھی۔ نہ ہمارے ایسے کپڑے ہی تھے۔ جو اس موسم میں کسی طرح کارآمد ثابت ہونے بچوں کے واسطے البتہ میری بیوی نے اور ہم صاحبہ نے سن کی مہین مہین ڈوریاں بنا کر بانس کی تیلیوں سے کپڑا بناتھا۔ اور اس کے اندر بھیڑوں کی اُون کتر کر رکھی تھی۔ وہ کپڑے بچوں کے واسطے سردی میں کارآمد ثابت ہوئے۔ اپنے ”شجر محل“ کے کمرے کو ہم چاروں طرف سے اچھی طرح بند کرتے۔ لیکن پھر بھی ہوا آتی تھی۔ اب یہ رائے ہو رہی تھی۔ کہ ایک کشادہ مکان زمین پر بنایا جائے۔ جو ہم کو موسم سرما کی تکلیف سے نجات دے۔»

—————(۱۲)—————

ایک روز صبح اٹھ کر میں نے شکار کو جانے کا ارادہ کیا۔ چنانچہ



سوائے محمد اور انور کے ہم سب روانہ ہو گئے۔ میرے ساتھ صرف  
 لڑکے ہی لڑکے تھے۔ کچھ تھوڑی ہی دور شمال کی جانب کنارے  
 کنارے گئے تھے۔ کہ ایک خرگوش نظر پڑا۔ سامنے چند ٹیلے تھے  
 جہاں گھاس بھی کہیں کہیں اُگی تھی۔ وہ خرگوش وہاں گھس گیا۔  
 ہم لوگ اس کی تلاش میں اُدھر چلے۔ اور وہاں پہنچ کر جہاں شبہ  
 تھا۔ کندے سے جا بجا مارنے لگے، سوراخوں میں اور گھاس  
 میں بندوق کے کندے سے اور بھالوں سے ٹوٹتے جاتے تھے  
 بھالا جمال کے ہاتھ میں تھا۔ سب میں آگے وہی تھا۔ اور ٹیلے  
 کے اوپر کی طرف جہاں ڈھلوان جگہ تھی۔ وہاں کھڑا تھا۔  
 چنانچہ تلاش کرتے کرتے اُس نے دیوار میں یونہی بھالا مارا۔ اس  
 کا بھالا اس طرح اندر گھس گیا۔ جیسے کوئی چیز کھوکھلی ہو۔ اس نے  
 مجھ کو دکھایا۔ جب میں نے بھالے کو اس سوراخ کے اندر چاروں طرف  
 گھمانا چاہا۔ تو وہ نہایت آسانی سے گھوم گیا۔ میں بہت متعجب ہوا  
 جب بھالے کو نکالا۔ تو نکالنے کے ساتھ ہی بہت سی مٹی گری جس  
 سے کافی بڑا سوراخ ہو گیا۔ اور اندر سے متعفن ہوا نکلی۔ میں نے سب  
 کو وہاں سے ہٹا دیا۔ اور خود بھی الگ ہٹ گیا۔ کیونکہ اگر اس ہوا  
 کا پورا اثر ہو جاتا۔ تو مر جانے کا اندیشہ تھا۔ میں نے لمحوں سے بہت



سی خشک گھاس اُدھرا دھرا دھرے سنگواٹی۔ اور جلا کر اندر پھینک دی  
 کہ ہوا صاف ہو جائے۔ تھوڑی دیر بعد میں نے اندر رجھانکا۔ تو مجھ  
 کو سوائے تاریکی اور دھوئیں کے کچھ نظر نہ آیا۔ میں نے تھوڑی مٹی  
 اور اندر گرائی۔ اور احمد سے کہا کہ فوراً جاؤ۔ اور کو بلا لاؤ۔ اور ان  
 سے کہو کہ پھاؤڑا۔ کدال اور موم بتی وغیرہ لیتے آئیں۔ اس اثنا میں  
 میں نے غار کا منہ اور بڑا کیا۔ کہ اندر جاسکے۔ اور میں اندر گیا بھی۔  
 لیکن تاریکی کی وجہ سے اُدھر کچھ زمین کے ناہموار ہونے سے آگے  
 نہ چل سکا۔ تھوڑی دیر بعد اُدھر آگئے۔ اور ہم دونوں نے مل کر دروازہ  
 اُدھر کافی بڑا کیا۔ اور دو موم بتیاں جلا کر اندر رکھ دیں۔  
 زمین ناہموار تھی کہیں بہت ادنیٰ تھی کہیں بہت نیچی تھی۔  
 ہم لوگ اُترتے چڑھتے چلے گئے۔ وسط میں پہنچ کر چاروں طرف دیکھا  
 اور اندازہ لگایا۔ تو یہ غار بیضاوی تھا۔ جدھر سے ہم لوگ داخل  
 ہوئے تھے۔ اُدھر کی طرف زیادہ کشادہ تھا۔ اور پھر رفتہ رفتہ اندر  
 کی طرف کم ہوتا گیا تھا۔ غار کوئی پچیس فٹ لمبا تھا۔ یہ لمبائی جس  
 دروازے سے ہم داخل ہوئے تھے۔ اس سے لے کر سامنے  
 کی دیوار تک کی تھی۔ اور اس سے کچھ ہی کم چوڑائی تھی۔ جو کہ  
 سامنے پہنچ کر بہت کم ہو گئی تھی۔ ادنیٰ بھی کوئی بارہ یا تیرہ



فٹ سے زیادہ نہ تھی کہیں اس سے زیادہ تھی۔ اور کہیں اس  
 سے کم + ایک جگہ پر ایک تو وہ نیچے کو لٹک رہا تھا۔ اور وسط  
 سے داہنی جانب ایک ناہموار سائون چھت سے نیچے زمین  
 میں آکر مل گیا تھا + جب ہم دروازے سے داہنی جانب چلے  
 تو زمین کی سطح سے نیچا غار ملا۔ جو اس سے جہاں ہم کھڑے تھے  
 پانچ یا چھ فٹ نیچے تھا۔ یہ غار کوئی پندرہ فٹ لمبا اور آٹھ فٹ  
 چوڑا تھا۔ جب اس طرح ہم کل غار کا معائنہ کر چکے۔ اور اسے  
 اپنے آئندہ رہنے کے واسطے مناسب سمجھا۔ تو مرت کرنے  
 میں مصروف ہو گئے۔ پھاؤ ڈے کھڑے لے کر زمین کو ہموار  
 کرنا شروع کر دیا۔ جابجانا ہموار زمین میں ٹیلے نمایاں تھے۔  
 ان کو وہاں سے کاٹ چھانٹ کر معدوم کیا۔ اوپر کو چار فٹ  
 کی اونچائی پر دو روشن دان پھوڑے۔ غرض تھوڑی دیر میں  
 ہم نے اس کی زمین ہموار کر دی۔ کوئی ایک ماہ کا عرصہ ہوا  
 تھا۔ کہ ہم کو ان ہی ٹیلوں کے پاس سے ایک قسم کا سیمنٹ (چونہ)  
 ملا تھا۔ جو کوئی ٹیل بھر سے زیادہ رقبے میں پھیلا تھا۔ اور ہم اس  
 چیز کو جو یورپ میں قدردانی کی نگاہ سے دیکھی جاتی ہے۔ حقارت  
 کی نظر سے دیکھتے تھے لیکن آج ہم کو اس کے استعمال کا موقع



بھی آن پڑا۔

ہم نے ایک چشمے پر جا کر کھانا کھایا۔ جو بائیں ہاتھ پر کوئی دو ڈھائی فرلانگ کے فاصلے پر تھا۔ کھانا کھا کر واپس آئے اور انور سے مشک اور دوسرا گدھا منگوایا۔ اور ان دونوں گدھوں پر سمینٹ لادلا کر ہم نے غار کے اندر ڈالا۔ اور مشک میں چشمے سے پانی منگو کر گوندھا۔ اور ہاتھ سے اور لکڑیوں سے غرض جس طرح بھی ہو سکا۔ اس کو غار کی زمین ہموار کرنے میں صرف کیا۔ قصہ مختصر دوسرے دن کی شام تک ہم نے غار کو بالکل صاف کر لیا تھا۔ کھڑکیوں کو بہت عمدہ محراب دار بنایا تھا۔ دروازہ نہایت عمدہ اور کشادہ رکھا تھا۔ دروازے سے نیچے تک چار سیڑھیاں تھیں۔ اس طرح ہمارا یہ غار گویا ایک نہایت عالی شان محل معلوم ہوتا تھا۔ کوئی دو تین ہفتے کی متواتر محنت سے ہم نے غار کے سامنے زمین پر بارہ گودام بنائے۔ جن میں سے چھ داہنی طرف اور چھ بائیں طرف تھے۔ یہ سب ہم نے بانس کے بنائے تھے۔ اور ان کے اوپر مٹی سمینٹ غرض جو دستیاب ہو سکا تھا۔ وہ لپیپ دیا تھا۔ ان گوداموں کی تعمیر بہت اچھی تھی۔ یہ نہایت ہی کشادہ تھے۔ اور بارش اور دھوپ ان میں نہیں آ سکتی تھی۔ ان



مکانوں کی چھتیں بانس سے پاٹ کر بنائی گئی تھیں۔ بانس اس قدر  
پاس پاس لگائے گئے تھے کہ ہوا بھی نہ جاسکے۔ اور اس پر پھر  
مٹی لپیپ دی گئی تھی جس سے ہر طرح کی حفاظت ہو سکتی تھی۔  
دوسرے دن ہم نے شجر محل سے غار پر اٹھ آنے کا ارادہ  
کیا۔ ہمارے پاس ایک ٹھیلہ بھی تھا۔ جو ہم نے ضرورت کے  
لئے توپ کے پیوں میں ایک لوہے کے بھالے کا دھرا ڈال  
کر بنایا تھا۔ محمد انور شجر محل پر اسباب لادنے کے لئے رہے۔  
میں غار پر اسباب اتارنے کے لئے۔ اسباب ٹھیلے پر بار کیا جاتا  
تھا۔ اسے رسی سے کس کر باندھ دیتے تھے۔ اور ٹھیلے میں دونوں  
گدھے جوت دے جاتے تھے۔ انور اور محمد اسباب لاد کر ٹھیلے  
کے ساتھ دھکیلے اور مرد دیتے آئے تھے۔ میں غار پر اتروا لیتا  
تھا۔ راستہ شجر محل سے غار تک کچھ ایسا ناہموار نہ تھا۔ ورنہ ہم  
کو بڑی دقت پڑتی پس نے چار روز میں سب سامان لا کر ٹھکانے  
سے رکھ دیا۔ اور رہنے سہنے کا انتظام بھی ٹھیک ہو گیا۔ طویلوں  
میں جانور باندھے گئے۔ غلہ گداموں میں رکھ دیا گیا۔ باورچی خانہ  
ٹھیک کیا گیا۔ غار کے اندر جگہ جگہ نرم گھاس قرینے سے بچھا کر  
بچھوئے گئے گئے۔ اور اب ایسا معاوم ہوتا تھا۔ جیسے گھر میں



بیٹھے ہیں + غلے کا زیادہ بڑا ذخیرہ غار کے اندر ایک حوض نما  
نشیب میں رکھا گیا۔

جب سب سامان ٹھیک ہو گیا۔ تو اس مکان کی خوشی میں  
ایک دعوت تجویز ہوئی۔ اور جو کچھ بھی وہاں دستیاب ہو سکتا تھا  
رات کو دعوت کے لئے مہیا کیا گیا۔ بعد ازاں تمام دعوت سب کے  
خدا کا شکر ادا کیا۔ اور مکان کا نام سوچنے لگے۔ کئی نام تجویز ہوئے  
اور ناپسند کئے گئے۔ بالآخر اس غار کا نام قصر شہرا رکھا گیا جس  
پر سب نے اتفاق ظاہر کیا۔ رات ہو گئی تھی۔ اور دن بھر کی  
محنت نے ہم کو تھکا دیا تھا۔ ہم لوگ سو رہے۔

دوسرے روز صبح اٹھ کر پہلا کام ہمارا یہ تھا۔ کہ ہم نے پانی  
کی ٹنکی کو چشمے پر سے پانی لا کر بھرا۔ اس کے بعد مرغیوں کے  
لئے نہایت عمدہ درّے بنائے۔ کبوتروں کے لئے ایک چبوترہ  
بنا کر اس پر خانے بنا دئے تھے۔ آج ہم نے غار کے دروازے  
پر لکڑی کا دروازہ لگانے کا ارادہ کیا۔ جو ہم جہاز سے اکھڑلائے  
تھے۔ اسے ہم نے نہایت عمدگی سے لگایا۔ یعنی اس کی چوٹ

کو سیمنٹ سے دروازے میں لگا دیا۔ دروازہ چوکھٹ ہی  
میں لگا تھا۔ اس لئے ہم کو کچھ زیادہ محنت نہ کرنی پڑی۔ ٹنکی



کو ہم نے ایک بڑے سے چوڑے کے اوپر نصب کیا تھا یعنی  
 اس کا چوترہ ایسا بنایا تھا کہ اس کے نیچے آگ جلائی جا  
 سکے جس سے پانی گرم رہے۔ کیونکہ جاڑوں کا موسم تھا۔ اور  
 سرد پانی سے تکلیف ہوتی تھی + دو تین چوترے اور بنادے  
 تاکہ پانی کے پیے رکھنے اور شام کو بیٹھنے اور نماز پڑھنے کے  
 کام آئیں + باورچی خانے میں بہت سی ترسیلات کی گئی تھیں۔  
 یعنی اس میں دودکش بنائے گئے تھے۔ بانس زمین میں گاڑ کر  
 تین عدد الماریاں بنائی گئی تھیں۔ اور ان کو بھی سیمنٹ سے  
 خوب اچھی طرح لپیپ دیا گیا تھا + غرض دو تین دن کی اور محنت  
 کے بعد ہم بڑے آرام سے رہنے لگے۔ ہر چیز اپنی اپنی جگہ  
 اچھی معلوم ہوتی تھی۔ اور شام کو جب ہم قصر کے سامنے کی  
 صاف ستھری لپی ہوئی زمین پر اٹھتے بیٹھتے۔ اور لڑکے ادھر  
 ادھر کھیلتے تھے۔ تو ایسا معلوم ہوتا تھا۔ جیسے ہم اپنے گھر میں  
 بیٹھے ہیں + پانی ہم نے پانچ چھ دن کے لئے کافی بھر لیا تھا۔  
 جانوروں کو پانی چشمہ پر پلا لاتے تھے۔ غرض اس طرح سے ہم  
 نے قصر صحرائیں رہنا شروع کر دیا۔  
 ہم لوگوں کو قصر صحرائیں رہنے ہوئے ایک ماہ کے قریب



گزر گیا۔ سردی خوب پڑتی تھی۔ نمک ہمارے پاس قریب الختم  
 تھا۔ اور ہم کو فکر تھی کہ کہیں سے نمک مہیا ہونا چاہیے۔ لہذا ہم  
 نے ارادہ کیا کہ نمک بنانے کے لئے وہی نمکین مٹی لائیں۔  
 جس کا ذکر ہم کر آئے ہیں، چنانچہ ایک روز صبح ناشتے کے  
 بعد ہم لوگ گدھے لے کر مٹی لینے چلے۔ راستے میں دو تین پرند  
 شکار کئے۔ اور مقام منصود پر پہنچ کر مٹی گدھوں پر لاد کر واپس  
 ہوئے۔ واپس ہوتے وقت ہم جب قصر صحرَا کے قریب پہنچے۔  
 تو چشمے کے کنارے کے کنارے ہوئے چشمہ ہماری داہنی طرف  
 تھا۔ اور تین فرلانگ کے قریب قصر صحرَا تھا ہمارے بائیں طرف  
 چند پیڑ اُس پھل کے لگے ہوئے تھے۔ جو ہم نے بندروں کے  
 جنگل میں دیکھا تھا۔ یہ پیڑ نہایت خراب و خستہ حالت میں ایک  
 خشک نشیب جگہ میں تھے۔ اور چونکہ قصر صحرَا سے قریب تھے  
 ہم چاہتے تھے کہ یہ پھلیں اور ہم ان سے فائدہ اٹھائیں۔  
 چنانچہ میں نے اور انور نے مل کر چشمے کے کنارے پر جو اس جگہ  
 سے بہت اُونچا تھا۔ دو تین پھاوڑے مار کر پانی کاٹ دیا۔ چونکہ  
 کنارہ زمین سے اُونچا تھا۔ لہذا پانی تیزی سے بہتا ہوا پیڑوں  
 کی طرف چلا۔ ہم اُسے اسی طرح چھوڑ کر چلے آئے۔ گھر پہنچ کر



ہم نے بڑی بڑی کیا ریاں بتائیں۔ اور ان میں یہ حکم مٹی کھو  
 کر بھردی تاکہ سورج کی گرمی سے پانی تو خشک ہو جائے۔ مٹی  
 تہ میں رہ جائے۔ اور نمک اوپر جم جائے تاکہ سمیٹ کر آسانی سے  
 رکھ لیں۔

میں مٹی لائے دو تین روزہ ہوئے ہوں گے۔ کہ صبح کو ہم  
 لوگ جو اٹھے۔ تو کیا دیکھتے ہیں۔ کہ قمر صحرا کے پچیس تیس گز داہنے  
 ہاتھ پر کوئی دو ہاتھ چوڑا نالہ بہ رہا ہے۔ تھوڑی دیر تک تو کچھ  
 سمجھ میں نہ آیا۔ لیکن پھر فوراً ہی خیال آگیا۔ کہ مٹی لاتے وقت ہم  
 پشتمہ کاٹ آئے تھے۔ ہونہ ہو یہ وہی ہے۔ جو نالے کی صورت  
 اختیار کر کے یہاں پہنچا ہے۔ فوراً ہم لوگ وہاں پہنچے۔ دیکھا کہ  
 پانی پیڑوں کی نشیب سے نکل کر بہتا ہوا چلا آ رہا ہے۔ جہاں ہم  
 نے کنارہ کاٹا تھا۔ وہاں پہنچ کر پھاڑوں سے جتنا بھی ہوسکا  
 چوڑا نشان کر دیا۔ اور کٹی جگہ سے اور بھی کاٹ دیا۔ تاکہ نالہ خوب  
 زور سے بہنے لگے۔ پانی زور سے بہنے لگا۔ اور دیکھتے دیکھتے زمین  
 پر پھیل گیا۔ مگر چونکہ نشیب تھا۔ اس لئے گھوم کر سب نالے میں  
 پہنچنے لگا۔ نالہ دوپہر تک تیزی اور چوڑائی میں دو چند ہو گیا۔ اور  
 رفتہ رفتہ آدرا چوڑا ہوتا گیا۔ حتیٰ کہ ایک چھوٹے سے لہراتے



ہوئے چشمے کی صورت اختیار کرتا ہوا سمندر میں جا کر اچار پانچ  
روز تک بہت تیز اور نہایت گدلا بہتا رہا۔ پھر رفتہ رفتہ پانی  
صاف ہو گیا + یہ چشمہ گویا ہم لوگوں کے لئے چشمہ حیات ثابت  
ہوا۔

— (۱۳) —

ایک روز ہم مچھلی کے شکار کو گئے۔ ڈوریاں ڈالیں لیکن مصطفیٰ  
اور رابرٹ کو نہ دی گئیں۔ اور ان دونوں سے کہا گیا۔ کہ خاموش  
بیٹھیں۔ مگر رابرٹ کے پاس چند ڈوریاں تھیں۔ جو ان کی اپنی  
ملکیت سمجھنی چاہئیں۔ اور وہ اپنے ساتھ لائے تھے۔ انہوں نے  
اس بات پر ضد کی۔ کہ ان کو بھی ڈوری ڈالنے کی اجازت دی  
جائے + آخر ان کا کہنا ماننا پڑا۔ اور ساتھ ہی مصطفیٰ کو بھی اجازت  
دی گئی + یہ دونوں شکاری ایک جگہ ہی بیٹھے لیکن اپنی ڈوریاں  
بار بار نکال کر دیکھتے تھے۔ دو تین گھنٹے تک خوب شکار رہا۔ اور  
ہم نے کافی مچھلیاں پکڑیں + اتنے میں رابرٹ پانی میں جا پڑے  
کیونکہ ہم لوگ ایک ایسے ٹیلے پر شکار کھیل رہے تھے۔ جو پانی میں  
تھوڑی دُور تک چلا گیا تھا۔ اور رابرٹ کو نکالنے کے لئے فوراً  
پانی میں کود پڑا۔ ادھر وہ کودا۔ اور ادھر مع جمال کے مصطفیٰ



پانی میں گرے۔ انور نے مصطفیٰ کو اور رابرٹ کو نکالا۔ جمال خود تیر  
 کر نکل آیا۔ رابرٹ بہت بُری طرح رو رہا تھا۔ اس سے پوچھا کہ  
 کیسے گرے؟ تو اُس نے کہا۔ کہ مجھ کو مصطفیٰ نے دھکیل دیا تھا۔  
 کیونکہ میں نے اُن کی ڈوری چھوئی تھی۔ اور مصطفیٰ رابرٹ کو دیکھنے  
 جھکے تھے۔ کہ پاؤں پھسل گیا۔ اور پانی میں دھڑام سے جا گرتے  
 گرتے میں جمال کو بھی لے لیا۔ جو ان کے قریب ہی کھڑا تھا۔  
 مصطفیٰ اور جمال کے سروں میں سے خون نکل رہا تھا۔ معلوم ہوتا  
 تھا کہ دونوں کے سر ٹکرا گئے ہیں۔ خون کی وجہ سے مصطفیٰ بھی رو  
 رہے تھے۔ اس کے بعد ہم لوگ قصرِ صحرآ گئے۔  
 پھلیاں دیکھ کر مجھ کو افسوس ہوا۔ کہ اگر کوئی حوض ہوتا۔ تو اس  
 میں یہ زندہ رکھی جاتیں۔ اور بوقتِ ضرورت تازہ دستیاب ہو سکتیں۔  
 اب خرچ نہ ہو سکیں گی۔ تو سوائے سکھالینے کے کوئی چارہ نہیں۔  
 لہذا سب نے یہی رائے دی۔ کہ ایک حوض بنایا جائے چشمہ حیات  
 سے کوئی دس گز یا پندرہ گز ادھر ایک ناہموار گڑھا تھا۔ میری رائے  
 تھی۔ کہ اسی کو ٹھیک کر کے حوض بنا لیا جائے۔ تو بہتر ہوگا۔ اور  
 مزید کھدائی نہ کرنی پڑے گی۔ ہم لوگ موقع دیکھ کر واپس آئے۔ تو  
 پھلی کے کباب اور شورباتا تیار تھا۔ کچھ پھلوں کی ٹکیاں بھی تھیں



ہم لوگوں نے سیر ہو کر کھانا کھایا + دوپہر کے بعد حوض بنانے کا  
 سلسلہ شروع کیا۔ پہلے گڑھے کو چاروں طرف سے پھیل کر چوکور  
 کیا۔ اور زمین ہموار کی۔ جب یہ کام ٹھیک ہو گیا۔ تو قصر صحرہ کے  
 اوپر کی طرف کے بڑے بڑے ٹیلوں پر سے بڑے بڑے کنکر حوض  
 کی تہ میں پہنچائے۔ اور ان بڑے بڑے کنکروں کی دراڑوں میں  
 چھوٹے چھوٹے کنکر بھر دئے۔ اور پھر اس کے اوپر تپلا پتلا  
 سیمنٹ گھول کر پھیلا دیا۔ تاکہ سندوں میں بیٹھ جائے۔ اس کے  
 بعد اس کے اوپر پانی بھی ڈال دیا۔ تاکہ سند سے سند مل جائے  
 اور کوئی دراڑ باقی نہ رہ جائے۔

اس کے بعد اس کی دیواروں کے نیچے سے لے کر اوپر تک  
 کنکر کھڑے کیے۔ اور یہ کام آسانی سے ہو گیا۔ کیونکہ ہم نے حوض  
 کا منہ اوپر سے قدرے بڑا رکھا تھا۔ تاکہ دیوار کا ڈھلوان نیچے  
 کی طرف ہو + اس کے بعد ان دیواروں پر بھی اسی طرح سیمنٹ  
 لپیپ دیا جس سے دراڑیں بھر گئیں۔ اس کے بعد اس کے  
 منہ کے ارد گرد کنکر رکھ کر ہاتھ بھر چوڑی اور اتنی ہی اونچی مندی  
 تعمیر کی۔ پھر ایک نالی بنائی جس سے کہ پانی چشتے سے حوض میں  
 آئے۔ اور اس کو بھی سچتہ کر دیا گیا۔ چونکہ سیمنٹ کو زیادہ خشک



ہونے کی ضرورت نہیں ہوتی۔ اس لئے ہم نے دوسرے دن ہی اس میں پانی بھر دینا مناسب سمجھا۔ یہ کام ہم نے شام تک انجام دے لیا تھا۔ اور صبح کو ہم سب لوگ حوض پر پہنچے۔ میں نے اور محمد نے ایک خاصی اونچی جگہ پر سے چشمے کا پانی حوض کی تالی کی طرف پھیر دیا۔ پانی حوض میں بھرنے لگا۔ اور کچھ یہ دیکھ کر بہت خوش ہوئے۔ تھوڑی دیر میں حوض لبریز ہو گیا۔ اب ہم کو یہ شوق ہوا کہ اس میں مچھلیاں بھی ابھی چھوڑی جائیں چنانچہ ہم لوگ شکار کھیلنے چلے۔ اور اب کی مرتبہ مصطفیٰ اور رابرٹ کو قصر صحرا ہی میں چھوڑ گئے۔

مچھلیوں کے لانے کا انتظام ہم نے یہ کیا تھا کہ پیسے کو گدھے والی گاڑی سمیت ساتھ لے گئے۔ تاکہ جو مچھلی پکڑی جائے وہ پیسے میں جس میں پانی بھرا رہے گا رکھ دی جائے۔ تاکہ زندہ رہے۔ اور حوض تک زندہ ہی لائی جاسکے۔ صبح سے شام تک تسکا رہا۔ حتیٰ کہ دوپہر کا کھانا بھی ہم نے سمندر کے کنارے ہی کھایا۔ شام تک ہم نے تنیس کے قریب مچھلیاں پکڑیں۔ جب پیسے میں تین چار جمع ہو جاتی تھیں۔ گھر بھیج دی جاتی تھیں۔ اور فوراً ہی حوض میں ڈال دی جاتی تھیں۔ اس میں ہم نے مچھلیوں کے



رہنے کے لئے کوئی جگہ نہیں بنائی تھی۔ لہذا ہم نے اس میں  
 بڑے بڑے کنکر چاروں کونوں میں اوپر نیچے رکھ دئے۔ تاکہ  
 ان میں مچھلیاں آرام سے رہ سکیں۔ تھوڑی سی مٹی بھی ڈال دی  
 تاکہ مچھلیاں اس میں اپنی خوراک پاسکیں۔ اپنی اس کامیابی پر  
 ہم لوگ بہت خوش تھے۔ دوسرے روز صبح کے وقت ہم کو  
 حوض کے باہر دو تین مچھلیاں مری ہوئی ملیں۔ جو غالباً کو دکر باہر  
 آپڑی تھیں۔ لہذا ہم نے حوض کو ڈھکنے کے لئے بانسوں کی  
 ٹی بنائی۔ صبح کو ادھی ٹی سرکا دیتے تھے۔ تاکہ دھوپ پانی  
 پر پڑ سکے۔ اور باقی میں سایہ رہے۔ کوئی پندرہ بیس روز میں  
 ہمارا حوض مچھلیوں سے پُر ہو گیا تھا۔ اور ہمارے لئے ہر وقت  
 تازہ مچھلی موجود تھی۔

میں جب مصر گیا تھا۔ تو وہاں سے سوڈان بھی جانا پڑا تھا  
 وہاں کے اکثر جنگلی قبائل کو میں نے دیکھا تھا۔ کہ وہ جانوروں  
 کو کس طرح پکڑتے تھے۔ وہ لوگ ایک گہرا گڑھا کھودتے تھے  
 اور اس کے بیچ میں ایک برچھا کھڑا کر دیتے تھے۔ اور اس گڑھے  
 کے اوپر خس و خاشاک اس طرح ڈھک دیتے تھے۔ کہ زمین بالکل  
 ہموار معلوم ہو۔ اور اگر جانور اس پر آہستہ سے بھی پاؤں رکھے۔



تواندر جا پڑے + یہاں جنگلی بکریاں بہت تھیں ہیں تے کہا کہ اگر  
ایسا شکار کیا جائے۔ تو یقیناً کامیاب ہوگا۔ چنانچہ محمد نے بھی یہی  
راے دی۔ لہذا ہم نے ایک روز بکری کے شکار کی ٹھہرائی +  
صبح بعد فراغت ضروریات کتوں کو ساتھ لے کر شکار کو روانہ  
ہوئے۔ راستے میں چھوٹا موٹا شکار کھیلنے ہوئے دو تین میل سے  
زیادہ نکل گئے۔ اس کے بعد ایک ایسی جگہ پہنچے۔ جہاں نشانات  
سے بکریوں کے وجود کی دلیل ملی یعنی سموں کے نشانات او  
سینگلیاں بہت تھیں + یہ زمین جگہ بہ جگہ اونچی نیچی بھی تھی۔  
اور اکثر خود رو درخت اور جھاڑیاں موجود تھیں لیکن دو ایک  
فرلانگ چل کر زمین ذرا دورت تک ہموار اور سیدھی چلی گئی تھی۔  
ادھر ادھر چھوٹی چھوٹی پہاڑیاں تھیں۔ اور ایک طرف کچھ  
دورت تک جنگل سا چلا گیا تھا۔

ہم نے گرٹھا کھودنے کے واسطے وہی جگہ پسند کی۔ اور کھودنا  
شروع کر دیا۔ غرض تین روز متواتر ہم یہاں آتے اور گرٹھا کھودتے  
رہے۔ چونکہ روز گرٹھا ٹھیک ہو گیا + چونکہ ہم کو بکریاں زندہ  
پکڑنی تھیں۔ اس لئے اس کے اندر ہم نے برچھا نصب نہیں  
کیا۔ بلکہ نرم گھاس اس کی تہ میں بچھا دی۔ اور پھر اس کو بڑی احتیاط



سے پاٹا پتلی پتلی لکڑیاں اس کے منہ پر رکھی گئیں۔ اور پھر اس کے  
 اوپر گھاس پھوس رکھ کر مٹی پھیلا دی۔ جب مٹی اچھی طرح پھیلا دی  
 گئی۔ تو اس پر کچھ جو ڈال کر پانی ڈال دیا۔ یہ کام کر کے ہم واپس  
 چلے آئے۔ دس پندرہ دن کے بعد جو اس کے اوپر اچھی طرح آگ آئے  
 اور ہم نے عمدہ عمدہ ہری ہری پتیاں اس کے قریب جا بجا ڈال  
 دیں۔ اور دو تک ڈالتے چلے آئے۔ اور گھر واپس آ گئے۔ اب  
 گویا ہماری ترکیب بالکل تیار تھی۔ اور ہم کو امید تھی۔ کہ دو ایک  
 روز میں کامیابی حاصل ہوگی۔

دوسرے روز نہایت اشتیاق سے ہم لوگ گڑھے پر گئے۔  
 لیکن ہم کو وہاں کچھ بھی غیر معمولی بات نظر نہ آئی۔ اور گڑھا ویسے  
 کا ویسا پایا۔ دوسرے روز پھر گئے۔ لیکن پھر گڑھا ویسے کا ویسا نظر  
 آیا۔ پھر دو دن کا وقفہ دیا۔ لیکن پھر بھی ہم کو نا کامیابی نظر آئی۔  
 اب روز روز کے آنے سے ہم کو ناامیدی ہو گئی تھی۔ اور ہم اس  
 دوڑ دھوپ سے عاجز آ کر بیٹھ رہے۔ کوئی ایک ہفتہ گزر گیا  
 کہ ایک روز گڑھے پر جانے کا ارادہ کیا۔ گڑھے کی طرف سے  
 ایسی مایوسی ہو گئی تھی کہ ارادہ شکار کا رکھا۔ لیکن یہ ارادہ کیا کہ  
 گڑھے پر سے ہوتے ہوئے آگے نکل جائیں ہم لوگ گڑھے سے



کوئی تین فرلانگ دور ہوں گے۔ کہ ہم کو گرٹھ سے ہی کی سمت بکریاں  
 نظر پڑیں۔ جو ایک ہی جگہ جمع تھیں + یہ دیکھ کر ہم رُک گئے۔ اور  
 امید ہوئی۔ کہ ممکن ہے۔ ان ہی میں سے کوئی گرٹھ کی نذر ہو۔  
 تھوڑی دیر کے بعد میں نے دور بین نکال کر دیکھا۔ تو معلوم ہوا  
 کہ بکریاں سب کی سب ایک جگہ کھڑی ہیں۔ اور صرف دو چار  
 ہی ادھر ادھر کو رہی ہیں + خیر ہم لوگ بیٹھ گئے اور انتظار کرنے  
 لگے۔ بیٹھے بیٹھے گھنٹہ بھر سے زائد ہو گیا۔ اور بکریاں کبھی پھیل  
 جاتی تھیں۔ اور کبھی پھر اس جگہ آ جاتی تھیں + اب یہ سوچ کر کہ  
 اس انتظار بے کار میں وقت گنوا نا فضول ہے۔ ہم لوگ آگے  
 چلے کہ اگر ہو سکے تو انہیں ہی شکار کریں لیکن جوں ہی بکریوں  
 نے ہم کو دیکھا۔ وہ پہاڑوں کی طرف بھاگ کر غائب ہو گئیں۔  
 ہم اور آگے بڑھے۔ تو دور سے دکھائی دیا۔ کہ گرٹھ کی سبکی  
 نذر رہے۔ یہ دیکھ کر ہم لوگ خوش ہو کر بے تحاشا گرٹھ کی طرف  
 دوڑے۔ اور گرٹھ پر پہنچے۔ اب ہماری خوشی کی کوئی انتہا نہ  
 رہی۔ کیونکہ ہم نے گرٹھ کو بھرا ہوا پایا۔ یعنی گرٹھ کے اندر  
 ایک بڑا بکرا۔ دو بکریاں اور تین بچے تھے۔ جن میں ایک ذرا بڑا تھا  
 اور دو چھوٹے تھے + ان گرٹھ کے اندر اتنے لگا۔ لیکن میں



نے یہ خیال کر کے روکا کہ یہ خطرناک ہوگا۔ ممکن ہے۔ بکرا حملہ کرے  
 اور کسی قسم کا نقصان پہنچائے۔ معلوم ہوتا تھا کہ وہ جانور دو تین روز  
 کے پھنسے ہوئے تھے۔ کیونکہ گڑھے میں مینگنیاں بہت سی پڑی  
 تھیں۔ اور بیٹھنے کی علامتیں بھی پائی جاتی تھیں۔ اب یہ فکر ہوئی۔  
 کہ انہیں کیونکر نکالا جائے۔ آخر کو یہ رائے ہوئی کہ بکرے کو  
 پہلے نکالا جائے۔ تاکہ پھر آسانی سے بکریاں نکالی جاسکیں۔ میں  
 نے ایک رستی کا پھندا بنایا۔ اور اس کو بکرے کی گردن میں ڈالنے  
 کی کوشش کی۔ اور تھوڑی دیر کی کوشش کے بعد میں کامیاب  
 ہو گیا۔ بکرا بہت کو دا پھندا۔ لیکن میں نے رستی کو ڈھیلا کر دیا۔ تاکہ  
 اندر خوب کو دا پھندا سکے۔ تھوڑی دیر بعد وہ تھک کر ٹھہر گیا۔ تو  
 میں نے انور سے کہا کہ وہ اتارے۔ کیونکہ وہی سب میں مضبوط تھا۔  
 میں نے رستی خوب کڑی کر لی۔ تاکہ بکرا اچھل کو نہ سکے۔ اور  
 انور ڈنڈا لے کر گڑھے میں اتر گیا۔ اُس وقت اس قدر اچھل پھلا  
 واقع ہوئی کہ معلوم ہوتا تھا۔ ایک آدھان میں سے نکل جائے گا  
 مگر انور نے نہایت مستعدی سے بکرے کو قابو میں کیا۔ بکریوں  
 نے جب اپنے قبیلہ و کعبہ کی یہ حالت دیکھی۔ تو الگ کھڑی نہ رہا  
 ہی تعجب اور غصے کی نظروں سے کل کارروائی دیکھا کیں۔ انور نے



بکرے کے ہاتھ پاؤں باندھ کر اس کو زمین پر ڈال دیا۔ اور سسی کا  
 سرا اوپر پھینک دیا۔ ہم نے اوپر سے دو سیوں کے ذریعے نہایت  
 آسانی سے بکرے کو کھینچ لیا۔ اور ایک کنارے پر ڈال دیا۔ اسی  
 طرح کل جانوروں کو نکال نکال کر باہر ڈال دیا۔ میں نے انور احمد  
 اور جمال کو قصر صحر ا بھیجا کہ گاڑی یعنی وہی گدھے والا ٹھیلہ لے  
 آئیں۔ وہ چلے گئے۔ اور ہم لوگ وہیں بکریوں کے پاس رہے۔ کوئی  
 گھنٹے ڈیڑھ گھنٹے کے بعد گاڑی نظر آئی۔ راستہ بہت خراب تھا۔ اس  
 وجہ سے دیر بہت لگی۔ خیر جس طرح ہو سکا۔ جانوروں کو لاوا۔ اور  
 زیادہ جگہ نہ ہونے کی وجہ سے بکری کے تینوں سچوں کا پتہ بنا کر  
 کندھوں پر لے چلے۔ راستہ نہایت ہی دشوار گزار تھا۔ اور بڑی  
 محنت پڑتی تھی۔ دو گدھے ٹھیلے میں جوتے گئے۔ اور اکثر جگہ کیا بلکہ  
 راستے بھر ہم لوگوں کو ٹھیلے میں زور لگانا پڑا۔

غرض دوپہر ڈھلنے کے بعد ہم لوگ قصر صحر اپنے وہاں نہایت  
 ہی خوشی منائی گئی۔ ان جانوروں کے پاؤں باندھ کر ایک منہا  
 جگہ کھڑا کر دیا۔ جہاں سے دن رات ہم کو دیکھ سکیں۔ اور مانوس  
 ہو جائیں۔ ہم لوگ کچھ ایسے مشغول رہے تھے کہ کھانا مطلق نہ کھانے  
 پائے۔ چنانچہ اب ہم لوگوں کا ارادہ ہوا کہ کھانا کھائیں۔ میرا دل



مچھلی کو چاہا۔ چنانچہ میں نے انور کو برچھا دیا۔ کہ اس حوض میں سے  
ایک بڑی مچھلی کوچ کر نکال لائے۔ انور تو برچھا لے کر حوض پر گیا۔  
اور میں ہاتھ منہ دھوئے لگا۔ وہاں پہنچ کر عجیب ہی نظارہ دیکھا۔  
یعنی مصطفیٰ پانی میں ڈکیاں کھا رہے ہیں۔ اور ہونٹ اوڑھے ہو  
رہے ہیں + انور ان کو نکال کر میرے پاس لائے۔ ان کا پیٹ پھول  
گیا تھا۔ اس کی تفتیش کی۔ تو معلوم ہوا۔ کہ رابرٹ اور وہ حوض پر  
کھیلنے گئے تھے۔ اور مصطفیٰ نے پھاند نے کی کوشش کی جس کا خمیازہ  
انہوں نے یوں بھگنا لیکن نہ معلوم رابرٹ نے کس وجہ سے اس کی  
خبر دینا مناسب نہ سمجھا۔ معلوم نہیں کھیل میں لگ گئے یا کیا ہوا +  
غرض مصطفیٰ کو الٹا لٹکا کر ان کے پیٹ سے پانی نکالا گیا۔ دو تین  
روز تک ان کو بخار رہا۔ لیکن پھر اچھے ہو گئے۔

بعد کو انور حوض میں سے مچھلی لایا۔ وہ پکائی گئی۔ اور ہم سب  
نے سیر ہو کر کھانا کھایا + غرض آج کا دن ہمارے لئے نہایت  
ہی سعید ثابت ہوا + ان جانوروں کو کئی روز متواتر کھانے پینے  
کو کچھ نہیں دیا گیا جس کی وجہ سے ان کی وحشت بالکل جاتی رہی  
اور تھوڑے عرصے بعد یہ جانور ہم سے مانوس ہو گئے۔ لیکن بکرا  
خوفناک ہی رہا۔ اور اکثر لڑکوں پر حملہ کرتا تھا + سب لڑکوں کو اس



کے پاس جانے کی ممانعت تھی۔ لیکن ایک روز مصطفیٰ نہ مانا۔ او  
 اُس کے پاس چلا گیا + بکرے نے ایسا حملہ کیا۔ کہ اگر بچا نہ لیا  
 جاتا۔ تو شاید مار ہی ڈالتا۔

————— (۱۴) —————

ہمارا جہاز اسی طرح سمندر میں ٹیڑھا چٹان کے اوپر کھڑا تھا  
 اور اب ہم لوگوں نے اس پر جانا بھی چھوڑ دیا تھا۔ کیونکہ اب اس  
 پر کچھ باتنی بھی نہ تھا + ہم چاہتے تھے کہ جہاز کے تختے اور لوہا وغیرہ  
 ہم کو مل جائے۔ تو ہم کشتیاں بنا سکیں + انور نے یہ رائے دی  
 کہ جہاز کے پیندرے میں جہاں سے وہ ٹیڑھا تھا۔ اور اندر کے  
 کمرے میں بارود رکھ کر اس میں آگ لگا دی جائے۔ تاکہ جہاز  
 ٹکڑے ٹکڑے ہو جائے۔ اور جب اس کے ٹکڑے ہو جائیں گے  
 تو حسب قاعدہ اس کے تختے اور ٹکڑے کنارے پر آ لگیں گے  
 یہ رائے قرار پا گئی۔ ہم نے ایک پتلی سی رستی لی۔ اور اس پر  
 بارود بھگو کر لگا دی۔ اور خشک کر لی۔ اور دو تین چھوٹے چھوٹے  
 بارود کے پیسے لے کر جہاز پر چلے لیکن اس کام میں ہم نے لڑکوں  
 کی شرکت بالکل نہ کی جس طرف جہاز ذرا اٹھا ہوا تھا۔ اوپر پیندرے  
 کے نیچے میں نے دو پیوں کو پانی سے چھوتا ہوا باندھ دیا۔ اور کیلو



سے اچھی طرح جڑ بھی دیا۔ اور باقی جہاں ضرورت سمجھی۔ اچھی طرح بارود کے پیسے چھوٹے بڑے لگائے گئے۔ اور ان سب کو ایک ہی فلینے کی رسی سے جو کہ ہم نے تیار کی تھی۔ اس طریقے پر سلسلہ لگا کر باندھا۔ کہ اگر ایک جگہ پر آگ لگے۔ تو سب جگہ پہنچ سکے۔ یہ کر کے نیچے اتر آئے۔ اور رستی کو تین جانب سے پھیر کر تین حصوں میں اس طرح تقسیم کیا۔ کہ سب پیپوں میں آگ یکساں لگے۔ اور وقفہ کسی میں نہ ہو۔ اس کے بعد فلینے میں آگ دکھا کر ہم جلد سے جلد کنارے پر پہنچ گئے۔ اور دو رکھڑے ہو کر انتظار کرنے لگے۔ تھوڑی دیر بعد ایک بڑا دھماکا ہوا۔ اور ساتھ ہی شعلے اُٹھے اور بڑے بڑے تختے جہاز کے پھول کی طرح اپنی جگہ سے اکھڑ اکھڑ کر اونچے اُڑاڑ کر پانی میں آ گئے۔ تھوڑی دیر بعد جب بالکل خاموشی ہو گئی۔ تو میں نے دیکھا۔ کہ کل تختے پانی میں ادھر ادھر مارے مارے پھر رہے تھے۔ کچھ تو بہت دُور نکل گئے۔ اور کچھ وہیں بہہ رہے تھے لیکن سمندر ابھی چڑھاؤ پر نہ تھا۔ لہذا ہم کو امید تھی۔ کہ دو تین ہی روز میں سب تختے کنارے آ لگیں گے۔

پھر ہم قصر صحرا واپس آئے۔ اور دو دن بعد جو گئے۔ تو دیکھا



کہ کنارے پر سینکڑوں چھوٹے بڑے لٹھے۔ تختے پڑے ہوئے  
 ہیں۔ لیکن یہ دوزخ تک پھیلے چلے گئے تھے۔ اور مجھ کو تشویش ہوئی  
 کہ ان کو کیونکر لے جاسکیں گے۔ قصر کو کنارے سے بہت ہی  
 قریب تھا۔ لیکن تاہم کنارے سے آدھ فرلانگ پون فرلانگ  
 ضرور ہوگا۔ اور اتنا بھی لے جانا دشوار تھا۔ مجھ کو فوراً خیال  
 آیا۔ کہ لٹھوں کو ایک جگہ جمع کر کے چھوٹے چھوٹے بیڑے بنا  
 لئے جائیں۔ اور پھر ان کو پانی ہی سمندر سے گھسیٹ اس چشمہ  
 حیات کے ذریعے سے قصر تک لے جائے۔ جو قصر کے قریب  
 سے بہتا ہوا نکلا تھا۔ اور جو پہلے ایک نالہ تھا۔ مگر اب رفتہ رفتہ  
 چھوٹا موٹا دریا بن گیا تھا۔ یہ اور بھی آسان طریقہ تھا چنانچہ اسی  
 طور سے ہم سب لکڑیاں اور تختے رفتہ رفتہ لے گئے۔ جن کو ہم  
 نے سینکڑوں کاموں میں استعمال کیا۔ دوناویں بھی اس لکڑی  
 سے ہم نے بہت عمدہ بنائیں۔

— (۱۵) —

ہمارے پاس اب کافی جانور تھے۔ چنانچہ سات عدد بکرے  
 بکریاں سب ملا کر تھیں۔ لیکن اسی عرصے میں ہم نے پانچ بکریاں  
 اور بکرے اور پکڑے تھے۔ اور اس طرح سے ہمارے پاس



اب بارہ بکریاں تھیں۔ دودھ کافی ہوتا تھا۔ اور اس طرح ہم  
 کو پیئر۔ دودھ۔ مکھن۔ گھی سب دستیاب ہو جاتا تھا۔ دو بھڑو  
 کے بچے آؤر ہو گئے تھے۔ دراصل تین ہوئے تھے۔ مگر ایک  
 ان میں سے مر گیا تھا۔ بچیں بھی کافی بڑھ گئی تھیں۔ لیکن اتنی  
 نہیں جتنی بڑھتی چاہئے تھیں۔ اور کبوتر اور مرغیاں تو بالکل نہیں  
 بڑھیں۔ حالانکہ ہم انڈے بہت ہی شاذ و نادر استعمال کرتے  
 تھے۔ اور چاہئے تھا کہ مرغیاں پہلے سے بچکیتی بڑھ جاتیں۔ مگر اب  
 تک دگنی تعداد سے تنجا وزنہ کیا تھا۔ اس کی وجہ یہ تھی۔ جو بعد  
 میں معلوم ہوئی۔ کہ مصطفیٰ اور رابرٹ موقع پا کر انڈے چرا کر کھا  
 جاتے تھے۔ اور ہم لوگ اس خیال میں رہتے تھے۔ کہ یا تو  
 کوئی جانور کھا جاتا ہے یا مرغیاں خود ہی کھا جاتی ہیں۔ ایک  
 روز سب نے کہا۔ معلوم نہیں۔ کون انڈے کھا جاتا ہے۔ کہ  
 پھلکے اندر پڑنے رہ جاتے ہیں۔ اور کچھ پتہ نہیں چلتا۔ اس کی  
 تلاش کرنی چاہئے۔ اور اس کی بہت تلاش ہوئی۔ لیکن بے  
 سود۔ ایک روز محض اتفاقاً میں پتھر پر سے واپس آ رہا تھا۔  
 کہ میں نے دیکھا۔ کہ مصطفیٰ اور رابرٹ مرغیوں کے دڑبوں کی  
 طرف اس طرح جا رہے ہیں۔ جیسے کوئی چور جانا ہو۔ سب



لوگ کام کاج میں لگے تھے۔ میں پوشیدہ طور سے دیکھتا رہا۔  
 جب دونوں درے میں گھس گئے۔ تب میں آہستہ آہستہ گیا۔ او  
 درے سے کان لگا کر بیٹھ گیا۔ چنانچہ اندر اندر سے پھوڑے گئے  
 اور ان دونوں نے کچے پی لے لئے۔ جب مجھ کو یقین ہو گیا۔ تو میں  
 نے درے کا تختہ خوب مضبوطی سے لگا دیا۔ اور اس طرح کس دیا  
 کہ ان سے اٹھ نہ سکے۔ اور میں بھاگ آیا۔

یہ دونوں اندر خاموش مقید بیٹھے رہے میں نے بھی کسی  
 سے تذکرہ نہ کیا۔ حتیٰ کہ کھانے کا وقت آ گیا۔ اور ان کی تلاش  
 ہوئی۔ سب گھبرا گئے۔ سمجھے کہ معلوم نہیں کہاں گئے ہوں گے۔  
 لیکن میں نے مطمئن کر دیا۔ اور بتا دیا۔ کہ اندر سے چرانے والے  
 پکڑے گئے ہیں۔ اور درے ہی میں بند ہیں۔ اس بات پر سب  
 کو ہنسی آئی۔ چنانچہ سب لوگ درے پر پہنچے اور جب آواز دی  
 تو مصطفیٰ بولے ہم نے اندر سے نہیں لئے۔ اس پر اور بھی ہنسی  
 آئی۔ کہ سبحان اللہ چور کی ڈاڑھی میں تنکا۔ کسی نے پوچھا نہ گجھا  
 خود ہی بول اٹھے۔ ان دونوں کو یہ سزا دی گئی۔ کہ تا شام اسی  
 درے میں مقید رہیں۔ اور دوپہر کا کھانا بھی نہ ملے۔  
 پھر اس دن کے بعد چوری نہ ہوئی۔ اور مرغیوں کی تعداد بھی



بڑھ گئی۔ کتے کے پلے بھی خوب بڑے ہو گئے۔ گدھے وہی تین تھے۔ سوائے بڑے بکرے کے سب کھلے رہتے تھے۔ محض حفاظتاً اگلی پچھلی ٹانگیں ملا کر باندھ دی جاتی تھیں۔ تاکہ بھاگ نہ سکیں۔ غرض ہم نے اب بہت کافی طور سے نرتی کر لی تھی۔ اور ہاں جناب دیوتان صاحب بھی اچھی طرح تھے۔ اور اب پورے بندر ہو گئے تھے۔ ان کا بھی ہر ایک بات میں تیرا لائحہ رہتا تھا۔

————— (۱۶) —————

ہمارا قصر اب ہر طرح مکمل تھا۔ اگر کوئی تکلیف تھی۔ تو نما پڑھنے کی۔ کبھی کہیں پڑھتے تھے کبھی کہیں ہم نے متفق الرائے ہو کر چشمہ حیات کے کنارے ایک چوترا بنایا۔ اور اس کے گرد بانس کی نہایت عمدہ ٹٹیاں گاڑیں۔ آدھے چوترا پر چھت پاٹ دی۔ اور آدھا کھلا رہنے دیا۔ اس کو اندر سے اچھی طرح لیب پوت دیا تھا۔ کہ ہوا نہ آ سکے۔ اندر کھوٹیاں لگا دیں جن پر قرآن شریف ٹانگا جاتا تھا۔ غرض اس طرح کی چھوٹی سی مسجد تیار کر لی۔

ایک طرف سیڑھیاں تھیں۔ جو چشمے کے کنارے ہی پر تھیں۔



یہاں تک کہ چشمہ ہمارے چوتھے کی تیسری سیڑھی سے چھوٹا  
 ہوا بہتا تھا۔ یہاں نماز پڑھنے میں عجیب لطف آتا تھا۔ اذان  
 جب کہی جاتی تھی۔ تو دوز تک جگل گونج جاتا تھا۔ جب مسجد میں  
 کرتیار ہو گئی۔ تو دوسرے دن سے پانچوں وقت کی نماز ہمیں  
 پراد کی جاتی تھی۔ صبح صبح اس پر فضا مقام پر تلاوت قرآن کی  
 جاتی تھی۔ اب نماز جمعہ بھی مع خطبہ کے ہوتی تھی۔ اور پہلی دفعہ  
 توجہ خطبے میں ہمارے شاہنشاہ کا نام آیا۔ تو بے اختیار جی  
 بھر آیا۔ اور وطن کی یاد آگئی۔ اس مسجد کے پاس ہم نے اس  
 جگہ کے خود رو پھولوں کو نہایت ترتیب کے ساتھ لگایا تھا۔ غرض  
 ہماری مسجد اب کسی طرح پر کسی مسجد سے کم نہ رہی تھی۔

— (۱۷) —

ماہ شعبان کا اختتام تھا۔ اور رمضان المبارک کی آمد تھی۔  
 گرمی شروع ہو چلی تھی۔ گو زیادہ نہیں تھی، ہم لوگ قصر پر دورین  
 لئے ہوئے رمضان المبارک کے سفیر یعنی ہلال کی آمد کا انتظار کر  
 رہے تھے۔ بعد انتظار بسیار چاند نظر آیا۔ اور ہم نے رمضان المبارک  
 کی خوشی میں تین فیروپ کے سر کئے۔ اب کل سے رمضان المبارک  
 کے مہینے کا پہلا دن اور پہلا روزہ تھا۔



ہمارے روزے نہایت اچھی طرح سے کٹنے لگے۔ جو کچھ ہم کو پیشہ تھا۔ وہ ہمارے سحری اور افطار میں صرف ہوتا تھا۔ لیکن رمضان المبارک کے دوران میں کام کرتا دشتوار تھا۔ اور زیادہ وقت ہمارا بے کاری میں صرف ہوتا تھا۔ جو ہم کو سخت ناگوار گذرتی تھی۔ ہم سوچتے تھے۔ کہ کوئی ضروری کام ایسا کریں جس میں تکان دراکم ہو۔

رمضان شریف کی تاریخ تھی۔ اب ہمارا وقت پچھلی پانچویں رسیاں بننے وغیرہ میں صرف ہوتا تھا۔ لیکن دل میں یہ بات بہت دنوں سے تھی۔ کہ جس سرزمین پر ہم ہیں۔ اس کو دریافت کریں کہ کتنی بڑی ہے۔ کتنی لمبی ہے۔ جزیرہ ہے یا جزیرہ نکاہے۔ گو ہم کو پیشتر سے شبہ تھا۔ کہ ہونہ ہو یہ جزیرہ ہوگا۔ لیکن کام کی کثرت کی وجہ سے ہم کو کوئی عمدہ موقع نہ ملتا تھا۔ لیکن یہ موقع عمدہ تھا۔ کہ ہم ناؤ پر بیٹھ کر اس سرزمین کے ارد گرد کنارے کنارے سفر کریں۔ تو نہایت آسانی سے یہ کام کچھ دنوں میں مکمل ہو جائے گا۔ لہذا یہ رائے قرار پائی۔ کہ صرف ایک بڑا آدمی یہاں قصر پر حفاظت کے لئے رہے۔ اور باقی لوگ سفر عظیم پر چلیں۔ یہ طے ہوا۔ کہ محمد کو قصر پر چھوڑا جائے۔ اور میں۔ احمد اول



جمال اور بختیار کشتی پر سبے چلوں + یہ بات طے ہو گئی۔ اور میں نے  
 سفر کی تیاریاں کیں۔ بندوبستیں۔ بارود نیچے۔ کھڑے۔ پھاڑے  
 چاقو چھری۔ پھلی پکڑنے کی ڈوریاں۔ کاغذ۔ پنسل۔ پینے کا پانی  
 کافی مقدار میں۔ چھماق پتھر۔ شکار کا اور پھلی کا خشک گوشت  
 نمک غرض سب چیزیں جو ہم کو لے جانا لازمی تھیں۔ ساتھ لیں  
 آٹھ کیونتر بھی لئے۔ تاکہ بوقت ضرورت نامہ بر کا کام دے سکیں  
 علاوہ اس کے اور بہت سی چیزیں جو ضروری تھیں۔ ساتھ لیں۔  
 اور دوسرے دن روانہ ہونے کی ٹھہری۔

دوسرے دن صبح کو ہم صبح کا ذب سے پیشتر روانہ ہو گئے  
 ہوا ہماری سمت کے موافق تھی۔ قصر کے سامنے کھڑے ہو کر  
 اگر کنارے کی طرف دیکھا جائے۔ تو جدھر سیدھا لگتا ہو۔ ہم  
 اس جانب چلے۔ دن بھر آرام سے چلا گئے۔ سورج غروب ہونے  
 پر کشتی روک دی۔ اور روزہ افطار کر کے کھانا وغیرہ کھا کر پھر  
 روانہ ہوئے۔ گورات تھی۔ لیکن چاندنی بھی کافی تھی۔ رات کو  
 کشتی بہت دیر تک چلتی رہی۔ بعد کو بادبان اتار کر ایک درخت  
 سے کشتی کو باندھ دیا۔ اور آرام سے سمندر کے اوپر ہی کشتی میں  
 پیر کے نیچے سو رہے۔



دوسری صبح کو ہم نے پھر بہت تڑکے کشتی رواں کی لیکن صبح  
 ہوتے ہوتے ہوا بہت خراب اور مخالف چلنے لگی جس سے  
 آگے بڑھنا دشوار ہوا۔ ہم نے مجبوراً کشتی روک لی۔ کنارے پر  
 اُتر آئے۔ اور تھوڑی دیر کے لئے اس سرزمین پر سیر کرنے کا  
 ارادہ کیا۔ ہم لوگ بندوقیں اور چھڑے وغیرہ لے کر آگے بڑھے  
 تھوڑی ہی دور گئے تھے کہ ہم نے ایک درخت دیکھا جو بالکل  
 ہی کانٹوں کا تھا۔ اس کا تنا موٹا تھا۔ لیکن وہ بھی کانٹوں سے  
 لدا ہوا تھا۔ اور ایسا کبھی دیکھنے میں بھی نہ آیا تھا۔ بڑے تعجب  
 سے ہم نے خدا کی قدرت کا معائنہ کیا۔ اور آگے بڑھے۔ تھوڑی  
 ہی دور گئے تھے کہ ہم کو دور تک ہری ہری موٹی موٹی گھاس  
 نظر آئی۔ ہم اس سے کچھ فاصلے پر تھے۔ اور ہم نے اس کی طرف  
 توجہ بھی نہ کی۔ لیکن رفتہ رفتہ مڑتے ہوئے اس کے قریب  
 ہی پہنچتے گئے۔ لیکن جب ہم قریب پہنچے۔ اور غور سے جو دیکھا  
 تو بس ہماری خوشی اور تعجب کی کوئی انتہا نہ رہی۔ وہ خود رو  
 گھاس گھاس نہ تھی۔ پوندے آگے ہوئے تھے۔ اگر ہم روئے  
 سے نہ ہوتے۔ تو یقیناً اسی پر جھک پڑتے۔  
 ہم لوگ نہایت خوش ہوئے۔ اور فوراً پوندے کاٹ کر



اُن کے تین گٹھے بنائے۔ اور اٹھا کر کشتی پر لاسے + میں نے احمد سے کہا کہ ایک خط فوراً احمد کو لکھ دو۔ کہ ہم کو یہاں ایسی نعمت دستیاب ہوئی ہے۔ اُس نے حسب ذیل خط لکھا:-

۱۲۔ رمضان المبارک + ہم لوگ بخیریت ہیں۔ کشتی کنارے لگانی پڑی۔ اور اتفاقاً پونڈ اور یافت ہوا۔ جو یہاں پر بہت کثرت سے اُگا ہوا ہے۔ ہم ساتھ لائیں گے۔

راقم۔ احمد

ایک ذرا سے کاغذ کے ٹکڑے پر یہ رقعہ لکھ کر۔ اور کبوتر کے داہنے بازو میں ایک ڈورے سے باندھ کر کبوتر کو اُڑا دیا۔ جو تھوڑی ہی دیر میں نظر سے اوجھل ہو گیا + دوپہر سے پیشتر ہی جو طوفان سا اٹھ رہا تھا کم ہو گیا۔ اور ہوا نہایت عمدگی سے چلنے لگی + ہم نے پھر بادبان تان دئے۔ اور چل دئے + آج ہماری افطار میں منجملہ اور چیزوں کے گنا بھی شامل تھا جس کی گڈیریوں سے نہایت ہی تازگی حاصل ہوئی + دو تین روزہ ہم کو یوں ہی گزر گئے اور سوائے کسی چشمے سے پانی لینے کے کھانے پکانے کو زمین پر بالکل نہیں اُترے۔ اور نہ کوئی واقعہ ہی قابل ذکر پیش آیا + ایک روز



ہمارا ارادہ ہوا کہ ایک جگہ اُتریں۔ اور کچھ اور معلومات کو ترقی دیا  
 چنانچہ اس خیال سے ہم لوگ بندوقیں وغیرہ لے کر اُترے تھوڑی  
 ہی دُور آگے بڑھے ہوں گے۔ کہ جمال نے مجھ کو پکار کر کہا کہ یہ  
 کس کے پاؤں کا نشان ہے؟ چنانچہ میں نے دیکھا۔ نشان  
 ننگے پیر کا تھا۔ اور ہم لوگوں میں سے کوئی بھی ننگے پیر نہ تھا۔ پس  
 گویا میرے پاؤں کے نیچے سے زمین نکل گئی۔ اور مجھ کو یقین ہو  
 گیا کہ یہاں آدم خور رہتے ہیں + انور نے بھی اتفاق کیا۔ او  
 ہم لوگوں کو اب ڈر لگنے لگا۔ اس خیال سے نہیں کہ ہم لوگ  
 ان سے کمزور ہیں۔ بلکہ کچھ ان کے نام ہی میں اتنی وحشت تھی  
 کہ بس یہ معلوم ہوتا تھا کہ آدم خور آیا۔ ذرا سی آہٹ میں گمان  
 ہوتا تھا کہ آدم خور نہ ہو + فوراً ہی ہم لوگ کشتی پر چلے آئے۔ او  
 بندوقیں بھر کر بیٹھ گئے۔ پاؤں کا نشان بالکل ہی تازہ تھا جس  
 کی وجہ سے ہم کو شبہ تھا کہ کہیں قریب ہی یہ لوگ ہوں گے۔  
 اور اسی وجہ سے ہم نے اپنی بندوقیں بھری تھیں۔  
 مجھ کو اب نہایت پریشانی تھی۔ اور رہ رہ کر خیال آ رہا تھا  
 کہ مبادا قصر صحرایہ پر ان لوگوں نے حملہ کر دیا ہو۔ غرض طرح طرح  
 کے پریشان کن خیالات کا ہجوم ہو گیا۔ سب اپنی اپنی جگہ خاموش



بیٹھے تھے۔ اور کشتی آہستہ آہستہ خاموشی کے ساتھ چل رہی تھی غرض دن بھر اسی فکر میں کٹا۔ دوسرے روز صبح کوئی آٹھ بجے تھے۔ اور میں دُور بین لے ہوئے سمندر کی طرف دیکھ رہا تھا کہ یکایک میں نے زمین کی طرف رُخ کیا۔ کیا دیکھتا ہوں۔ کہ دو آدمی قریب قریب تنگے ہماری طرف بھاگے آتے ہیں۔ میری زبان سے ایک دم نکلا۔ لو وہ آہی گئے۔ گو وہ دُور تھے۔ لیکن ہم سب بندوقیں بھر کر تیار ہو بیٹھے۔ اور کشتی کو خوب تیز کیا۔ لیکن وہ بھاگتے ہی چلے آتے تھے۔ اور ہم سے قریب ہوتے جاتے تھے۔ مگر ان کے ہاتھ خالی تھے۔ کہ یکایک انہوں نے صاف تر کی زبان میں چلا کر کہا۔ کہ ٹھہر جاؤ۔ ہم لوگ اور بھی تعجب میں ہوئے۔ لیکن اب خوف بالکل نہ رہا۔ او ناؤ روک لی۔

جب یہ دونوں قریب پہنچے۔ تو معلوم ہوا۔ یہ دونوں حبشی غلام ہیں۔ کشتی کنارے پر لگا کر ان کو بلایا۔ اور ان سے کل حال پوچھا۔ تو ایک نے اپنا نام طومان بتایا۔ اور دوسرے نے مرجان حبیب ان سے پوچھا۔ کہ تم لوگ یہاں کیسے آئے۔ تو انہوں نے کہا۔ جیسے تم لوگ۔ حال دریافت کرنے سے معلوم ہو ا۔ کہ وہ دونوں



ہمارے ساتھ کے دوسرے جہاز پر تھے۔ اور اس کا مالک ایک ڈچ تھا۔ جب وہ جہاز ڈوبا۔ تو یہ دونوں بچ کر انفاقیہ کنارے آگے تھے۔ انہوں نے ہم سے کہا۔ کہ ہم لوگ بہت بھوکے ہیں۔ اور دو روز سے ہم کو کچھ نہیں ملا۔ میں نے ان کو کھانے کو دیا۔ ان کو یہ معلوم کر کے تعجب ہوا۔ کہ آج کل روز ہیں۔

قصہ مختصر ان کو کشتی میں بٹھایا۔ اور آگے چلے۔ دن بھر ان سے باتیں کرتے گزرا۔ انہوں نے بیان کیا۔ کہ وہ اکثر ساگ پات اور پھل وغیرہ پر بسر کرتے تھے۔ ایک جھونپڑی میں رہتے تھے۔ اور بار بار انہیں کچے گوشت کا قیمہ کچل کر کھانا پڑتا تھا۔ بکریاں وہ بھی گڑھا کھود کر پکڑتے تھے۔ اور ان پر ہی گزارا کرتے۔ ان غریبوں کے پاس چاقو تک نہ تھا۔ صرف دو تین کیلیں تھیں۔ جو انہوں نے ان تختوں میں سے نکال لی تھیں۔ جن پر وہ بہہ کر کنارے پر آگے تھے۔ اور انہیں کیلوں سے وہ کام لیتے تھے۔ ہم نے ان سے جب اپنے یہاں کا ذکر کیا۔ تو بہت خوش ہوئے۔ اور کہا۔ ہم آج سے آپ کے غلام ہیں۔ اور خدا نے آپ کو ہمارے بچانے کے لئے بھیجا ہے۔ ان لوگوں کے پاس آگ



بنانے کا بھی کوئی عمدہ ذریعہ نہ تھا۔ کبھی کبھار کیلوں کو پتھر پر پا کر بڑی دقت سے آگ نکالتے تھے۔ غرض یہ دونوں بڑی تکلیف سے رہتے تھے۔ میں نے احمد سے کہا کہ ایک خط قصر صحر اکو آؤر بھیجو۔ اُس نے حسب ذیل خط لکھ کر بذریعہ کبوتر روانہ کیا۔

۱۷۔ رمضان المبارک

اس جگہ دو آدمی حبشی جو دوسرے جہاز پر تھے۔ ہم کو ملے۔ ایک کا نام مرجان دوسرے کا نام طومان ہے یہ کسی طرح بچ کر کنارے آ گئے تھے۔ ساتھ لے لئے گئے ہیں۔ بہ خیریت ہیں۔

راقم۔ احمد

ہم کو اب یقین ہو چلا تھا کہ یہ جزیرہ ہے کیونکہ جب ہم چلے تھے۔ تو چلتے وقت کشتی کی بائیں جانب سورج طلوع ہوتا تھا۔ اور اب ہماری پشت کی جانب سے طلوع ہوتا تھا۔ اور رفتہ رفتہ دائیں طرف آجاتا تھا۔ یہاں تک کہ ایک روز ٹھیک دائیں ہاتھ کی طرف سے طلوع ہوا۔ اور اس سے صاف معلوم ہو گیا کہ ہم نے جزیرہ کا نصف حصہ طے کر لیا۔ اور اب تک جزیرہ گولائی لئے ہوئے



ہے۔ تھوڑے دن بعد ہمارے سامنے سورج طلوع ہونے لگا۔  
 جس سے معلوم ہوا کہ اب ہم جہاں سے چلے تھے۔ پھر وہیں  
 پہنچنے والے ہیں۔ اور دو تین ہی روز میں ہمارے بائیں ہاتھ  
 پر مشرق آجائے گا۔ چنانچہ ایسا ہی ہوا۔ اور ہم نے ایک اور  
 خط روانہ کیا کہ ہم پرسوں قصر پہنچیں گے۔

ہماری رفتار بھی اب تیز تھی کیونکہ دونوں حبشی کشتی بہت  
 اچھی طرح کیٹتے تھے۔ ہم چلتے گئے۔ اور ایک دن بعد اسی جگہ آ گئے  
 جہاں دوہین سے قصر کا جھنڈا صاف دکھائی دیتا تھا۔ یہاں  
 حبشیوں نے چند درخت دیکھے۔ اور درادیر کے لئے اترنے کو کہا  
 چنانچہ ہم اترے۔ اور انہوں نے ہم کو بہت درخت دکھائے۔ یہ  
 پیڑ اونچے اونچے تھے۔ اور ان کے نیچے لاکھوں بیج پڑے تھے  
 حبشیوں نے بتایا کہ وہ ان بیجوں کو کھاتے تھے۔ اور ان میں  
 سے روغن بھی نکلتا تھا۔ چنانچہ میں نے اس کے پتے اور دس  
 بارہ سیر بیج بھی رکھ لئے۔

دوسرے دن دوپہر سے پہلے ہی ہم پہنچ گئے۔ ہمارے  
 استقبال کے لئے لوگ صبح سے تک رہے تھے۔ نہایت گرمجوشی  
 سے ہمارا استقبال ہوا۔ حبشیوں کو دیکھ کر سب خوش ہوئے۔



کیونکہ ایسے آدمیوں کی ضرورت بھی تھی۔ پونڈوں کو دیکھ کر بھی سب نہایت خوش ہوئے۔ بچوں کو اسی وقت کچھ بانٹ دئے۔ اور باقی اٹھارکھے + دن بھر نہایت ہنسی خوشی سے گزرا۔ سب کی رائے ہوئی کہ ایک مرتبہ دوسری ناؤ بھی لے جائیں۔ اور بہت سا گنا لایا جائے جس میں سے کچھ بیج کے لئے رکھا جائے بیج میں نے میم صاحبہ کو دکھائے۔ انہوں نے بعد امتحان کے کہا کہ یہ بہت عمدہ درخت ہے اب یورپ میں بھی بعض جگہ پہنچ گیا ہے۔ بہت جلدی پھلتا ہے اور اگر اس کو اچھی طرح صاف کر کے تیل نکالا جائے۔ اور پھر تیل صاف کیا جائے۔ تو کھانے کے کام بھی آسکتا ہے میم صاحبہ کے کہنے کے بموجب ہم نے اسے ایک عمدہ مقام پر بوندیا۔

باقی روزے نہایت اچھی طرح کئے۔ اور ہماری عید بھی اچھی طرح ہوئی + عید کے دن ہمارے پاس مٹھاس بھی تھی۔ یعنی گنے کارس پھوڑ کر اس کی شکریہ بنائی تھی۔ بکریوں کا دودھ تھا آلو کی ٹکیاں تھیں۔ اور میٹھی کھجوریں تھیں۔ اپنے چھوٹے حوض کی تازہ تازہ مچھلیاں تھیں۔ اس طرح ہماری عید ختم ہوئی + عید کی



نماز بھی مسجد میں پڑھی گئی ۛ

— (۱۸) —

نمک کی توہمارے پاس کوئی کمی نہ تھی لیکن شکہ بالکل نہ  
تھی جس کی ہم کو اکثر خواہش ہوتی تھی۔ لہذا ہمارا ارادہ ہوا کہ بہت  
سے گئے لائیں۔ اور شکر بنائیں۔ پس ایک دن اس کے لئے مقرر  
کیا گیا۔ اور ہم اپنی دونوں ناویں لے کر چلے، اس دفعہ چونکہ ہم کو  
بہت دور جانا نہ تھا۔ اس لئے چھوٹے بچوں کو بھی ساتھ لے لیا۔  
دونوں جہتی بھی ساتھ تھے۔ ہم لوگ رات ہی کو تیار ہو گئے۔ اور  
رات کے دو بجے کے قریب کشتی کا لنگر اٹھا دیا۔ بچوں کو اتنی  
خوشی تھی۔ کہ رات کو بڑی مستعدی سے چلنے کو تیار ہو گئے۔ صرف  
محمد کو پہلے کی طرح قصر پر چھوڑا۔ کشتیاں ہم نے بہت عمدہ رفتار  
سے چلائیں۔ اور دوپہر ہوتے ہوتے ہم مقام مقصود تک  
پہنچ گئے۔ چھوٹے بڑے سب گئے کھانے اور کاٹنے میں  
مشغول ہو گئے۔ غرض دن بھر پونڈے کاٹے اور لادے۔  
گئے۔ محض تھوڑی سی دیر کے لئے کھانا کھانے کے لئے کام  
روکا گیا ۛ

اتنے میں شام ہو گئی۔ اور رات کا کھانا نہایت لطف کے



ساتھ کھایا گیا۔ اس کے بعد ہم لوگ ناؤ میں آرام سے سو رہے۔  
 اور کتے کنارے پر بیڑے کے نیچے سو رہے۔ صبح تڑکے ہی ہم پہلے  
 کی طرح چل دے۔ ہماری رفتار کچھ سست تھی لیکن ہم قصر  
 پر سورج غروب ہونے سے کچھ پہلے ہی پہنچ گئے۔ سب گئے ایک  
 جگہ انبار کر دے گئے۔ اور یہ معمول کیا گیا۔ کہ گئے کو شگاف  
 دے کر مروڑ کر چار پانچ سیر رس نکال لیا جانا۔ اور اس کو پکا کر  
 راب بنائی جاتی تھی۔ جو کسی ٹاٹ یا سن کے بورے میں بھر دی  
 جاتی تھی۔ اور اس کو ایک لکڑی کے انبار پر رکھ کر بہت سی لکڑیاں  
 اور کنکر اوپر سے رکھ دیتے تھے۔ جس کی وجہ سے شیرہ جو کچھ بھی  
 ہوتا تھا۔ نیچے بہ جاتا تھا۔ اور حفاظت سے علیحدہ جمع کیا جاتا تھا۔  
 اسی طرح سے ہم نے بہت سی شکر بنالی۔ دو تین دفعہ اور گئے  
 لائے۔ پھر تو اتنی شکر جمع ہو گئی۔ کہ کئی من تک نوبت پہنچی۔ اس  
 کو رکھا اس طرح تھا۔ کہ تھوڑی سی تو خرچ کے واسطے نکال لی۔  
 اور باقی کو زمین پر پٹیاں بچھا کر انبار کر دیا۔ اور انبار پر پھر بہت  
 سی پٹیاں رکھ کر پوشیدہ کر دیا۔ اور اوپر سے مٹی گیلی کر کے لپیپ دیا  
 اور ایک برج سا بن گیا۔ یہ اس وجہ سے کیا گیا تھا۔ کہ چونٹیاں اندر  
 نہ جانے پائیں جب شیرہ نکل جاتا تھا۔ تو شکر کچھ سرخی مائل رہ جاتی۔ کھانے



میں اچھی ہوتی تھی + اس طرح خدا نے شکر دی ۛ

— (۱۹) —

ہم کو اب اس جگہ رہتے ہوئے دو تین برس ہو گئے تھے۔  
اس عرصے میں ہم نے بہت ترقی کر لی تھی۔ جوں جوں ضرورتیں پیش  
آتی جاتی تھیں۔ مکان وغیرہ میں بھی ترقی ہوتی جاتی تھی۔ ہماری  
کاشت بہت کامیاب ثابت ہوئی تھی۔ بہت سی عمدہ عمدہ اور  
مفید نرکاریاں بھی دریافت ہوتی رہی تھیں۔ قصر صحرا میں اب  
ہمیشہ رات کو روشنی رہتی تھی۔ کیونکہ مچھلی کی چربی سے بتیاں  
بنائی جاتی تھیں۔ اور اس درخت سے جو جیشیوں نے ہم کو بتایا تھا  
تیل کافی دستیاب ہوتا۔ اور چراغ جلانے کے کام آتا تھا۔ گئے  
ہمارے یہاں خود بوٹے جاتے تھے۔ غرض ہر چیز میں ہم نے  
کافی ترقی کر لی تھی ۛ

گرمیوں کے دن تھے۔ کہ ایک روز سب نے یہ کہا۔ کہ کسی  
دن ناؤ کے کنارے کنارے کہیں ایک آدھ دن کے لئے  
دورے پر چلیں۔ میں نے بھی سوچا۔ کہ اچھا ہے۔ لطف رہے گا  
کچھ مچھلی کا شکار ہوگا۔ کچھ ویسا شکار ہوگا۔ خیر ایک دن مناسب  
دیکھ کر رات کے چار بجے ہم سب بچوں کو لے کر ناؤ پر روانہ ہوئے



اور صبح آٹھ بجے تک چلا گئے + ناؤ کو ایک نہایت مصفا چشمے  
 کے قریب روک دیا گیا۔ سب اتر پڑے۔ کوئی نہانے لگا۔ کوئی  
 مچھلی کے شکار کو بیٹھ گیا۔ کوئی پیڑوں پر چڑھنے لگا۔ کوئی جھوٹا  
 ڈال کر جھوٹے لگا۔ غرض سب ادھر ادھر ہو گئے۔ انور جمال  
 کو لے کر کتوں سمیت جنگل میں شکار کو نکل گئے۔ جب کبھی ہم اس  
 طرح کی تفریح کے واسطے آتے تھے۔ تو سب لڑکے مل جل  
 کر کھانا خود پکاتے تھے۔ اور اس میں بھی ایک قسم کا فائدہ تھا  
 کہ لڑکے کام کرنا سیکھ جاتیں۔

دس گیارہ بجے کے قریب انور اور جمال واپس آئے۔  
 اس روز شکار میں سوائے ایک خرگوش کے اور کچھ نہ مل سکا۔ دو  
 ایک مچھلیاں پکڑی گئی تھیں۔ غرض ان چیزوں کو سب لڑکوں  
 ہی نے مل کر خوب اچھی طرح پکایا + چھوٹے بچے مثلاً مصطفیٰ اور  
 رابرٹ جو اس قسم کا کام نہ کر سکتے تھے۔ میم صاحبہ کی لڑکیوں کے  
 ساتھ لکڑیاں چن کر لاتے۔ اور ضرورت کے وقت چشمے سے  
 پانی بھراتے تھے۔ غرض خوب عمدہ کھانا تیار ہوا۔ اور ہم لوگوں  
 نے کھایا۔ اس کے بعد ہم لوگوں نے کچھ دیر آرام کیا۔ اور لڑکے  
 لڑکیاں ادھر ادھر مختلف کھیل کھیلا گئے۔ کوئی چار بجے کے قریب



ہم وہاں سے پھر آگے روانہ ہوئے۔ اور رات تک چلا گئے۔  
 رات کو دس گیارہ بجے کے قریب ہم نے ناؤ ایک کنارے  
 درخت سے باندھ دی۔ اور آرام سے سو رہے۔  
 صبح نڑ کے ہی پھر آگے روانہ ہو گئے۔ سورج نکل آیا۔ او  
 اب ہم اس تلاش میں تھے کہ کہیں عمدہ چشمہ ملے۔ تو اس کے  
 کنارے اتریں۔ چنانچہ تھوڑی دیر بعد ایک موڑ آیا۔ اور ہم  
 ایک چھوٹی سی خلیج میں پہنچ گئے۔ یہ نہایت دل کش مقام تھا۔  
 وہاں ایک چھوٹا سا سلسلہ پہاڑیوں کا چلا گیا تھا۔ اس میں سے  
 ایک چھوٹا سا چشمہ بہتا تھا۔ جو اس خلیج کے بائیں طرف سمندری  
 جا ملا تھا۔ یہ جگہ ہم کو بہت پسند آئی۔ اور ہم سب اس جگہ اتر  
 پڑے۔ مثل سابق لڑکے کھیل کود میں لگ گئے۔ میم صاحبہ کی  
 چھوٹی لڑکی فلور اچھلی پکڑنے بیٹھ گئی۔ اور انور جمال اور احمد  
 کتوں کو ساتھ لے کر شکار کو چلے گئے۔ باقی لڑکے بچے ادھر ادھر  
 کھیلنے لگے۔

میں ایک پیر کے نیچے کپڑا بچھائے بیٹھا تھا۔ اور مصطفیٰ اور  
 رابرٹ سوکھی لکڑیاں لا کر جمع کر رہے تھے۔ کہ اتنی دیر میں فلور  
 نے ایک مچھلی پکڑی۔ اور چونکہ یہ نہایت عجیب قسم کی واقع



ہوئی تھی۔ وہ مجھ کو دکھانے لگی۔ میں نے بھی واقعی ایسی مچھلی  
 کبھی نہیں دیکھی تھی۔ یہ بیضاوی شکل کی واقع ہوئی تھی۔ او  
 اس کی داہنی اور بائیں طرف دونوں ملا کر کل دس سفن تھے۔ ان  
 میں ایک بہت بڑا تھا۔ اور باقی سب چھوٹے چھوٹے تھے۔ یہ  
 بڑا سفن اندازاً لائنہ کی مچھلی سے دگنا بڑا تھا۔ گویا دو سفن ایک  
 مچھلی میں بڑے نکلتے تھے۔ یہ دونوں سفن میں نے اچھی طرح نکال  
 لئے۔ فلور اپر مچھلی پکڑنے چلی گئی۔ اور یہاں اتفاقاً اس وقت  
 اسی قسم کی اتنی مچھلی پھنسی کہ تھوڑی سی دیر میں ہی اس نے رات  
 اسی قسم کی مچھلیاں اور پکڑیں۔ یہ دیکھ کر میں بھی جا بیٹھا لیکن پھر  
 سوائے ایک معمولی قسم کی مچھلی کے کوئی نہ پھنسی۔ ان سب کے  
 سفن میں نے بہ حفاظت تمام رکھ لئے۔ کہ ممکن ہے کسی کام  
 آئیں۔

اتنے میں انور بھی شکار سے واپس آ گئے۔ اور اس دفعہ کامیابی  
 بھی ہوئی۔ تین خرگوش مارے اور چار آبی جانور۔ یہ جانور انہوں نے  
 ایک خوب صورت جھیل سے مارے۔ جو وہاں سے تھوڑی دور  
 واقع تھی۔ وہ اپنے ساتھ تھوڑے سے کٹی قسم کے پھول بھی لائے۔  
 جو انہوں نے وہیں کہیں سے توڑے تھے۔ یہ پھول بہت خوب صورت



تھے + اس کے بعد ہم نے کھانا پکایا۔ اور اچھی طرح سے کھایا  
 کھانا کھانے کے بعد لڑکے لڑکیاں سب ادھر ادھر کھیلنے  
 حتیٰ کہ شام ہو گئی + شام کو جب سب بچے آئے۔ تو مصطیٰ اور  
 ان کے دوست رابرٹ غائب تھے۔ ان دونوں کو ادھر ادھر  
 تلاش کیا۔ لیکن نہ ملے۔ اب ہم لوگوں کو پریشانی شروع ہوئی۔  
 کہ الہی یہ دونوں کہاں بھاگ گئے جوں جوں دیر لگتی جاتی۔  
 سورج غروب ہوتا جاتا تھا۔ اور ہم کو پریشانی کے مارے کچھ نہ سمجھتا  
 تھا جمال اور احمد کو میں نے ناؤ پر اور لڑکوں لڑکیوں کے پاس  
 چھوڑا۔ اور میں۔ انور اور کمال اور بختیار کو ساتھ لے کر تلاش میں  
 مشغول ہوا۔ ہم لوگ بڑی دُور تک نکل گئے لیکن بچوں کا کوئی پتہ نہ  
 ملا۔ طرح طرح کے خیالات دل میں آ رہے تھے۔ اور ہم لوگ اندھیرے  
 میں جگہ جگہ چلاتے پھر رہے تھے۔

اب اتنا اندھیرا ہو گیا تھا۔ کہ کچھ سمجھائی نہ دیتا تھا۔ اور ہم کو مجبوراً  
 لمبی لمبی گھاس پتوں اور خشک ٹہنیوں کا گٹھا باندھ کر جلانا پڑا۔ کہ  
 کچھ راستہ دکھائی دے + ذرا ذرا سی دیر بعد کوئی جانور ادھر ادھر  
 نکل جاتا تھا۔ اور سوائے جھینگروں کی آواز کے کچھ سُنائی نہ دیتا تھا  
 رات کے کوئی دس بج گئے تھے۔ اور ہم حیران و پریشان باؤلوں کی



طرح جنگل میں جھاڑیوں جھاڑیوں ان بچوں کو ڈھونڈتے پھرتے تھے  
 طرح طرح کے خیالات کا ہجوم تھا جس سے رہے سے اوسان بھی  
 خطا ہو جاتے تھے کبھی خیال ہوتا کہ یہ دونوں سمندر میں  
 گر گئے ہوں گے۔ کبھی خیال ہوتا تھا کہ ممکن ہے۔ کوئی جانور  
 ہی لے گیا ہو۔ اسی طرح گھنٹوں گزر گئے۔ مگر کچھ پتہ نہ چلا۔ یہاں  
 تک کہ آدھی رات بھی گزر گئی۔ اور کوئی پتہ نہ چلا۔

اب لوگوں پر مایوسی طاری ہو گئی تھی۔ ہم ادھر ادھر بٹکتے  
 پھر رہے تھے کہ ایک معمولی سا چشمہ ملا جس کا پانی ایک نالے  
 کی شکل میں بہہ رہا تھا۔ ہم اُس کے کنارے کنارے روانہ ہوئے  
 اور دور تک چلے گئے۔ یہ نالہ اب ہلکا ہوتا جاتا تھا۔ اور ایک  
 سنگریزوں کی زمین پر سے ہو کر بہتا تھا۔ ایسا معلوم ہوتا تھا۔  
 کہ یہ آگے جا کر کسی دوسرے چشمے میں مل گیا ہے۔ چنانچہ آگے  
 بڑھ کر ایسا ہی ثابت ہوا۔ اور یہاں دو چشمے آپس میں مل گئے تھے  
 ہلکی ہلکی پانی بہنے کی آواز معلوم ہو رہی تھی۔ کنارے کنارے  
 دور تک چھوٹے چھوٹے پہاڑی ٹیلوں کا سلسلہ چلا گیا تھا۔ او  
 ان ٹیلوں کے دامن میں بہت سے مختلف پیڑوں کی قطاریں  
 دور تک پھیلی ہوئی تھیں۔ یہاں ہم کو رگنا پڑا کچھ تو اس وجہ سے



کہ ہمارا راستہ رُک گیا تھا۔ اور کچھ میں وجہ سے کہ اب ہم سوچتے  
تھے۔ کہ اکھر جائیں۔

اسی پس و پیش میں انور کی نایک طرف پڑی۔ تھوڑے  
ہی فاصلے پر جہاں پانی سنگریزوں سے ہو کر دوڑ رہا تھا۔ فٹ کی  
گہرائی میں کرتا تھا۔ انور اُدھر گیا۔ اور ہم لوگ بھی اُدھر متوجہ ہو گئے  
کہ انور ایک دم سے بچوں کے نام لئے کھڑا اُٹھا۔ اور چشم زدن  
میں دونوں بچے ہماری گود میں تھے۔ ہماری خوشی کا کیا اندازہ  
ہو سکتا ہے۔ کہ ہم نے اس نا اسیبی کی حالت میں بچوں کو  
پالیا۔ تھوڑی دیر تک ان سے باتیں کرتے رہے۔ انہوں نے  
کہا۔ کہ وہ ہم لوگوں کی تلاش میں دھڑلے آئے تھے۔ اور ڈھونڈتے  
ڈھونڈتے رات ہو گئی تھی۔ اور وہ سو رہے۔ خیر تھوڑی  
دیر بعد ہم و پس ہونے کے ارادے سے چلے لیکن جوں ہی  
روانہ ہوئے۔ لگے۔ رابرٹ نے کہا۔ کہ ہمارے کھیلنے کے  
پتھر وہیں۔ گئے۔ مصطویٰ نے بھی انور کی۔ آخر پھر اُسی جگہ گئے۔  
اور کہا۔ کہ ڈھونڈو۔ خیر انہوں نے چھوٹے چھوٹے دو ایک  
پتھر اُٹھائے۔ میں نے کہا۔ کہ میں دیکھوں تمہارے پتھر کیسے ہیں  
میرے تعجب کی کوئی حد نہ رہی۔ جب میں نے دیکھا۔ کہ جن



پتھروں سے بچے کھیل رہے تھے۔ اور جنہیں وہ لینے آئے تھے  
پتھر نہیں۔ بلکہ سونے کی ڈلیاں ہیں۔ کچھ بچوں کے چبوں میں  
تھیں۔ اور کچھ نیچے پڑی تھیں۔ اور اور بھی چھوٹی چھوٹی ڈلیاں  
آگے سنگریزوں تک پھیلی چلی گئی تھیں۔ جہاں پانی بہہ رہا تھا۔ او  
کچھ چار چار انگل پانی کے اندر پڑی تھیں۔ اسی وقت سب چُن  
چُن کر جمع کرنے لگے۔ اور یہاں تک چنیں۔ کہ صبح ہونے لگی۔  
صبح سب کو جمع کر کے دیکھا۔ تو سخت تعجب ہوا۔ اور بے انتہا خوشی  
ہوئی۔ بڑی سے بڑی ڈلی وزن میں آدھ پاؤ کے قریب تھی۔ او  
باقی اس سے چھوٹی چھوٹی۔ یہاں تک کہ پیروں کے برابر تھیں  
صبح تک ہم نے کوئی پندرہ سیر سونا جمع کر لیا۔ کپڑوں میں ولاں  
کی مٹی جمع کر لی تھی۔ جس میں بہت سے ایسے پیرے ملے ہوئے  
تھے۔ جو ہاتھ سے اٹھائے نہ جاتے تھے۔ ہم کو کچھ نفیس نہ آتا تھا  
کہ سچ بچ سونا ہے۔ قصہ مختصر ہم صبح کی غار پڑھ کر چلے۔ خدا کا  
لاکھ لاکھ شکر کیا۔ جس نے یوں ہم کو سونا بھی دیا۔ اور بچے بھی ملا  
دئے۔ اس جگہ کو خوب اچھی طرح دیکھ کر ہم جہاں اترے ہوئے  
تھے۔ ولاں چلے۔ اور دوپہر ڈھلنے کے بعد کشتی پر پہنچے۔ کل  
دوپہر کا کھانا ہم لوگ کھائے۔ راتے تھے۔ اور بچوں کو اور بھی بھوک



لگ رہی تھی۔ یہاں ہمارے لئے کھانا تیار تھا۔ ہم نے خوب  
سیر ہو کر کھایا۔ اور تھوڑی دیر آرام کر کے قصر صحرای کی جانب  
روانہ ہوئے۔

رات کے دس بجے ہم نے ایک جگہ کشتی روک کر آرام کیا  
اور صبح تڑکے ہی پھر روانہ ہو گئے۔ اور دوپہر کے بعد آرام و اطمینان  
سے قصر صحرای پہنچ گئے۔ سب لوگ ہماری اس کامیابی پر بہت ہی  
شاداں ہوئے۔ ہم لوگ یہ خیال کر رہے تھے کہ سونے کے  
ملنے کی وجہ سے ہم کس قدر امیر و کبیر ہو گئے ہیں لیکن یہ خیال  
کر کے بہت افسوس ہوتا تھا۔ کہ یہ ہمارے یہاں کس کام آسکتا  
ہے۔ یہاں تو اس کی قدر اسی کے ہم وزن گہوڑوں سے زائد نہ  
تھی۔ لیکن پھر بھی سونا تھا۔ اور ہم کو امید بھی تھی کہ شاید وطن  
جا کر۔ اس کو کسی کام میں لاسکیں۔ اور اس سے کچھ فائدہ اٹھا  
سکیں۔ اور اسی کو غنیمت جانتے تھے۔

— (۲۰) —

ایک دن محض شکار کے لئے ہم روانہ ہوئے۔ دونوں گدھوں  
پر ضروری اسباب لاد کر مرجان اور طومان دونوں حبشیوں کو ساتھ  
لے کر ہم ساتھ روانہ ہوئے۔ گرمیوں کے دن تھے۔ اور ہم لوگ



صبح ہی روانہ ہو گئے۔ دن بھر نہایت پر لطف شکار رہا۔ رات  
ہم نے ایک چشمتے کے کنارے نہایت عمدہ جگہ کاٹی۔ دوسرے  
روز پھر آگے روانہ ہوئے۔ مختلف جگہ سے ہوتے ہوئے ایک  
بڑے میدان میں آئے۔ اور مجھ کو خیال ہوا کہ اس جگہ شتر  
درغ ضرور ہوں گے کیونکہ ہم نے کئی برس پہلے بھی اس جگہ دیکھے  
تھے۔ اور وقتاً فوقتاً دیکھتے رہے تھے۔ لیکن ان تک ہماری  
رسائی نہیں ہوئی تھی۔

آفتاب کی نمازت کافی تیر ہو گئی تھی۔ اور ہم نے ایک پیڑ  
کے سائے میں اپنا سامان اتارا۔ قریب ایک ٹیلہ تھا۔ اس پر میں  
چڑھ گیا۔ اور دو رہین لے کر ادھر ادھر بکھنے لگا۔ جہاں میں کھڑا  
تھا۔ وہاں سے کچھ فاصلے پر دہنی جانب شتر مرغ دکھائی دئے  
جیسے اس سے پہلے اکثر دیکھتے ہیں آئے تھے۔ لیکن اب یہ معاملہ  
درمیش تھا۔ کہ ان تک پہنچیں کیونکہ وہ نہایت ہی تیز  
رو ہوتے ہیں۔ اور اکثر انے تیز رو ہوتے ہیں۔ کہ تیز سے تیز  
گھوڑا ان کی گرد پا کو بھی نہیں پہنچ سکتا لیکن ہمیں ہمت کی  
اور کتوں کے ساتھ لے کر ان اور لڑکوں سمیت ادھر کا رخ کیا۔  
کوئی آدھ گھنٹے کے بعد وہ بہ کو خوب اُپنی طرح نظر آنے لگے۔ کوئی



دس۔ کے قریب بڑے بڑے تھے۔ اور باقی تین چار نوجوان  
 بیٹھے تھے۔ ہم لوگ اس طرح چھپ چھپ کر ان کے قریب  
 پہنچ رہے تھے۔ کہ وہ ہم کو دیکھ نہ سکتے تھے۔ ہمارا یہ ارادہ تھا  
 کہ ان کو بندوبست کی زد میں لے لیں۔ اور پھر قسمت آزمائی کریں  
 ہم علیحدہ علیحدہ ہلال کی صورت میں بہت چھپ چھپا کر آگے بڑھ  
 رہے تھے۔ کبھی چھوٹے چھوٹے ریتلے ٹیلوں کی آڑ میں ہو جاتے  
 تھے۔ کبھی کوئی جھاڑی درمیان میں دیتے تھے۔

ان جانوروں میں سے دو ایک بیٹھے تھے۔ اور باقی کھڑے  
 تھے۔ ہم نے یہ طے کر لیا تھا۔ کہ سوائے بڑے جانور کے بچوں کو  
 نہ ماریں گے۔ اور یہ بھی طے کر لیا تھا۔ کہ پہلے میں بندوبست چلاؤں  
 گا۔ بعد ازاں سب اپنی اپنی تقدیر آزمائی کریں۔ چنانچہ ایسا  
 ہی کیا گیا۔ میں ایک پیڑ کی آڑ میں پہنچا۔ جو ذرا اونچی زمین پر تھا  
 تو دو بالکل میری زد میں تھے۔ اور میں نے گولی بھر رکھی تھی۔  
 ان دونوں میں ایک بہت بڑا تھا۔ اور ایک معمولی میں نے  
 نہایت ہوشیاری سے ایک کپڑے کا اشارہ کیا۔ جس سے سب  
 سمجھ گئے۔ اور ہوشیار ہو کر اپنی اپنی جگہ بیٹھ گئے۔ میں نے بڑے  
 شتر مرغ کے بازو کے قریب دوہرے بدن پر نشانہ نہایت



ہوشیاری سے لے کر فیر کیا۔ ساتھ ہی اُور فیر ہوئے۔ اتفاق کی بات سب نے اسی بڑے کے اوپر فیر کیا تھا۔ اور یہی بعد میں متعدد گولیوں کے نشاٹوں سے ثابت ہوا۔ ایک شور مچا۔ اور دھواں پھیل گیا۔ چاروں طرف کی آوازوں سے یہ جانور ایسے گھبرا گئے۔ کہ جس کا جہر منہ اٹھا بھاگ گیا۔

جمال اپنی جگہ کھڑا بندوق بھر رہا تھا۔ کہ اتنے میں ایک نوجوان شتر مرغ کا بچہ بدحواس ہو کر بھاگا آیا۔ اُس نے جمال کو نہ دیکھا۔ او اُس کے اوپر سیدھا بھاگا چلا آیا۔ جمال نے دونوں ہاتھوں میں بندوق اٹھا کر بچے کے سامنے کر دی۔ چشم زدن میں اس شتر مرغ کے بچے نے جمال کو گرا دیا۔ اور اندھا دھند بھاگے گیا۔ البتہ کہ نے سے بندوق کو گلے میں لٹکانے کے واسطے جو رستی بندھی تھی بچے کی گردن میں پڑ گئی۔ ہم لوگ اُس کے پیچھے دوڑے۔ اور انور وہیں رہ گیا۔ شتر مرغ خوب تیز بھاگا جاتا تھا۔ اور ہم اس کا پیچھا کر رہے تھے۔ بندوق اس کی گردن میں سے سرک کر اس کی ٹانگوں میں بھی آگئی۔ اور اس کا داہنا بازو بڑی طرح پھنس گیا۔ لیکن پھر بھی وہ لڑکھڑاتا ہوا بھاگے ہی گیا۔ آخر کار بندوق اور بھی اچھی طرح اُلجھ گئی۔ یہاں تک کہ کوئی ڈیڑھ میل کے فاصلے پر وہ اُلجھ کر گر پڑا۔



ہم لوگ برابر پیچھے پیچھے لگے آ رہے تھے۔ چنانچہ آخر کار ہم نے اُس  
 کو گرفتار کر لیا۔ اور بڑی دقت و جانفشانی سے اس کی ٹانگیں کس  
 کر باندھیں۔ اس کی گردن اور داہنی ران بالکل چھل گئی تھی۔ او  
 ان سے خون نکل رہا تھا۔ اس کے بازو چھوٹے چھوٹے تھے۔ او  
 کئی جگہ بال بال نہیں اُگے تھے۔ اب احمد کو اس جگہ روانہ  
 کیا۔ جہاں طومان کو گدھوں کی حفاظت کے لئے چھوڑ آئے  
 تھے۔ تاکہ وہ وہاں سے دونوں گدھوں کو لے آئے۔ اور اسباب  
 کو وہیں چھوڑ آئے۔ جب دونوں گدھے آ گئے۔ تو اب سوچا۔  
 کہ اس کو گدھوں پر کس طرح رکھا جائے۔ بڑی دقت سے سب  
 نے مل کر اس کو گدھے پر لادا۔ اور تھوڑی دور چل کر یکے بعد  
 دیگرے دونوں گدھوں پر لاد دیتے تھے۔ ہم نے اس طرح  
 بے بس کر کے باندھا تھا۔ کہ ہل چل بھی نہ سکتا تھا۔ یہاں سے  
 گدھے کو اسباب کے پاس نیچے سمیت روانہ کیا۔ اور میں انور  
 کے پاس واپس گیا۔ اس کو جب معلوم ہوا۔ کہ سچہ گرفتار کر لیا گیا  
 ہے۔ تو بہت خوشی ہوئی۔ انور نے ہم لوگوں کی غیر حاضری میں  
 عمدہ عمدہ پرسب نوچ رکھے تھے۔ چونچ اور سر وغیرہ بھی علیحدہ کر لیا  
 تھا۔ میں نے انور سے کہا۔ کہ اس کا سنگدانہ بھی نکال لے۔



کیونکہ میں نے اکثر سنا تھا کہ اس میں عمدہ عمدہ پتھر نکلتے ہیں۔  
 چنانچہ سنگدانہ بھی نکال لیا گیا۔ اس کے بعد ہم لوگ وہیں واپس  
 گئے جہاں اسباب رکھ آئے تھے۔ اور شتر مرغ کو گدھوں  
 اور چیلوں کی حفاظت کے لئے چھوڑ آئے۔ یہاں آکر ہم نے  
 شکم سیر ہو کر کھانا کھا لیا۔ اور تھوڑی دیر آرام کرنے کے بعد چل  
 دئے۔ رات ایک بارہ مقام پر بسر کی۔ اور پھر چل دئے۔ ہم  
 نہیں بیان کر سکتے کہ ہم کو کتنی کنجیستوں کا سامنا کرنا پڑا +  
 دونوں گدھوں پر جو کچھ اسباب تھا۔ وہ سب ہم کو لادنا پڑا۔ اور  
 پھر ہم کو گرمی کی شدت سے جگہ جگہ پڑاؤ کرنے پڑے تھے۔  
 اور نہایت آہستہ آہستہ راستہ طے ہوتا تھا۔

ہاں راستے میں ایک اور قابل ذکر بات پیش آئی۔ ہم چلے  
 جا رہے تھے کہ ہم کو شتر مرغ کے بہت سے انڈے ریت میں  
 پڑے ہوئے ملے۔ اس کے ارد گرد کچھ کچھ موٹی موٹی لکڑیاں  
 تھیں۔ اور یہی گولنڈا تھا۔ جب میں ان کو جھکا ہوا دیکھ رہا تھا  
 تو میرا بھاری چہرہ اکر سے نکل کر انڈوں پر گر پڑا۔ اس کی ضرب سے  
 ایک انڈا پھوٹ گیا۔ اور اس کے اندر سے ایک بچہ نکلا۔ جو ابھی  
 بالکل نامکمل تھا۔ حتیٰ کہ جان تک نہ پڑی تھی۔ اس وجہ سے میں نے



مناسب نہ سمجھا۔ کہ ان میں سے کسی انڈے کو چھوڑوں۔ اور پھوٹے ہوئے انڈے کو ریت میں دفن کر دیا، میرا ارادہ یہ ہوا۔ کہ اس جگہ تاک لگائے رہوں۔ کہ بچے کب نکلتے ہیں۔ تاکہ پالنے کے لئے لے جاسکوں، غرض ہمارا راستہ بہت دشواری سے کٹا۔ ہم دن بھر اٹھتے بیٹھتے چلا گئے۔ اگر اتنا سامان ہمارے کندھوں پر نہ ہوتا۔ اور دھوپ بے تر نہ ہوتی۔ تو ہم قصر باسانی پہنچ جاتے۔ رات ہم نے ایک مناسب جگہ قیام کیا۔ اور صبح تڑکے ہی اٹھ کر پھر چل دئے۔ کتنے حسب دستور آگے آگے بھاگتے جاتے تھے۔ اور ایک دم سے معلوم ہوا۔ کہ وہ کسی جانور سے دست و گریباں ہو گئے۔ ہم لوگ اپنے کندھوں پر سے اسباب اتار کر اس طرف لپکے۔ تو کیا دیکھا۔ کہ ایک زبردست بکرے کو کتے دابے ہوئے ہیں۔ اور وہ زور کر رہا ہے۔ ہم نے جلدی سے دوڑ کر بکرے کو چھڑا دیا۔ اور ذبح کیا۔ وہ ایسی بڑی طرح زخمی ہوا۔ کہ زندہ نہ رہ سکتا تھا۔ کیونکہ اس کے پیٹھے پر ایک گولی لگی تھی۔ شاید یہ وہی تھا۔ جس کو انور نے ہفتے بھر کا عرصہ ہوا۔ زخمی کیا تھا۔ لیکن یہ بھاگ گیا تھا۔ مارنے کو تو مار لیا۔ لیکن اب یہ آؤر بوجھ گئے پڑا لیکن ہم نے اس کی کھال اتار لی۔ کچھ عمدہ گوشت لے لیا۔ باقی وہیں ڈال دیا۔



اور آگے چلے + دوپہر تک ہم کشاں کشاں قصر صحرا پہنچے۔ بہت گرمجوشی  
 سے ہمارا استقبال ہوا۔ اور سب ہماری سرگزشت سن کر حیران  
 ہوئے + یہاں آکر معلوم ہوا کہ مصطویٰ پڑ پڑ چڑھے تھے۔ اور اس  
 پر سے گر پڑے تھے جس کی وجہ سے منہ ناک سوج کر ایک ہو گیا  
 تھا»

اس بچے کو یہاں آکر کھولا گیا۔ اب تک ہم نے اس کو کچھ بھی  
 نہ دیا تھا۔ لیکن اب کچھ دانہ وغیرہ دیا گیا۔ بھوک وہ بڑی بلا ہے  
 کہ بخوشی کھانے لگا۔ پانی بھی دیا گیا کیونکہ پیاس اس کو راستے  
 ہی میں بہت تھی لیکن ہم نے اس کو ایک بوند تک نہ دی تھی  
 رفتہ رفتہ وہ ہم سے بہت مانوس ہو گیا تھا۔ کہ آواز پر ساتھ ساتھ  
 آتا تھا + مصطویٰ اب کافی سمجھدار ہو گئے تھے۔ مگر ان کی شرارتیں  
 نہ گئی تھیں۔ رابرٹ کا بھی یہی حال تھا۔ میں نے تجویز کیا تھا کہ  
 ان دونوں کے لئے نہایت عمدہ سواری ہوگی۔ چنانچہ رفتہ رفتہ  
 یہی ہوا۔ اس کی ناک میں ایک ڈوری ڈال دی گئی تھی جو لگام  
 کا کام دیتی تھی + قریب قریب اس پر سب لڑکے سواری کرنے  
 لگے تھے۔ میں نے سنگدانے کو یہاں آکر چیرا۔ تو واقعی اس میں  
 ہر قسم کے اور ہر جسامت کے پتھر نکلے»



—(۲۱)—

ہمیں اس غریب الوطنی میں خدا کے فضل سے اب کسی قسم  
کی تکلیف نہ تھی۔ ہر طرح کی دولت سے مالا مال ہو گئے تھے۔  
لیکن انسان کو ہمیشہ آرام نہیں ملتا۔ اور کوئی نہ کوئی مصیبت  
لگی رہتی ہے۔ چنانچہ ایسا ہی ہمارے ساتھ ہوا یعنی یہ سانحہ جانکا  
پیش آیا۔ کہ صرف پندرہ روز کی معمولی علالت کے بعد مسیم صاحبہ  
نے انتقال فرمایا۔ ان کی قبر قصر صحرَا سے ذر لانگ بھر کے فاصلے  
پر بنائی گئی۔ اُن کی وصیت یہ تھی کہ اُن کے بچوں کی اچھی دیکھ  
بھال کی جائے۔ خواہ وہ اپنے مذہب پر آئندہ قائم رہیں۔ او  
خواہ ہمارا مذہب اختیار کریں۔ غرض انہوں نے اپنے بچوں  
کا ولی ہمیں قرار دیا۔

ہمارے پاس اب خدا کی عنایت سے سب کچھ تھا۔ خدا ہم  
کو اس جگہ پر ضرورت کی سب چیزیں مہیا کر رہا تھا۔ غلہ ہم جہاز  
پر سے تھوڑا بہت لاٹے تھے۔ مگر اتنا نہ تھا۔ جو ہمارے لئے  
برسوں یا مہینوں کافی ہوتا۔ اس لئے ہم نے بہ حفاظت رکھ چھوڑا  
تھا۔ اور کم خرچ کرتے تھے۔ جب ضرورت ہوتی خرچ کیا جاتا  
ورنہ جس طرح بھی ممکن ہوتا۔ جزیرے کی پیداوار پر گزران



کرتے لیکن تھوڑے ہی دنوں بعد جب ہم کو ہر طرف سے اطمینان ہو گیا۔ تو ہم نے غلے کی عمدہ کاشت کر لی۔ چشمے کا پانی اتنا تھا کہ ہم کو ہر طرح کا آرام رہا، ہم نے ایک ایسے وسیع مقام پر کاشت کی تھی۔ جہاں پانی تھوڑی سی دقت سے خود بخود پہنچ جاتا تھا۔ ہم کو اس طرح کامیابی ہوئی۔ تین چار قسم کے غلے کی پیداوار بہت اچھی ہو گئی تھی۔ اور رفتہ رفتہ اتنا اناج پیدا ہوا کہ ہم نے کاٹ کاٹ کر حفاظت سے رکھ لیا۔ کاشت اتنی ہی کی جاتی تھی۔ جتنی ہم آسانی سے کاٹ کر جمع کر سکتے تھے۔ جانوروں کے لئے بھوسہ بہت تھا۔ غلہ جو استعمال سے زائد بچتا۔ غاروں میں حفاظت سے رکھ دیا جاتا۔ بکریوں کی اس جزیرے میں کوئی گئی نہ بھٹی، ہم لوگ وقتاً فوقتاً شکار کو جاتے۔ اور ان کی کھالوں سے ہر قسم کا کام لیتے تھے۔ ہم انہیں کھالوں سے بھدے بھدے جوتے بھی بنا لیتے تھے۔ پانی کی مشکیں وغیرہ بھی اسی کی بنائی جاتی تھیں۔ کپڑے کی ایک حد تک تکلیف تھی۔ سن کے کپڑے بانسوں کی تیلیوں سے بنے جاتے تھے۔ اور ان کے اندر جاڑوں میں روٹی کے بجائے بھیروں اور بکریوں کی اُون بھری جاتی تھی۔ علاوہ اس کے کوٹ وغیرہ اور اکثر کل کپڑے چمڑے کے بنائے پڑتے تھے جو جاڑے میں نہایت



آرام دہ ہوتے تھے۔ غرض تن پوشی کا سامان کافی تھا۔  
 اب بکریوں۔ بھیڑوں کا گاگلا گلہ ہو گیا تھا۔ دودھ۔ دہی۔  
 پنیر مکھن کی کوئی کمی نہ تھی۔ مچھلیاں ہر وقت موجود ہی رہتی تھیں۔ اور  
 جب کم ہو جاتی تھیں۔ تو اور پکڑ کر حوض میں بھر دی جاتی تھیں۔ مرغیاں  
 کبوتر اور بطیں سینکڑوں کی تعداد میں ہو گئی تھیں۔ اور ان کے  
 واسطے اب بڑے بڑے کمرے بنائے پڑے تھے۔ اسی طرح  
 بھیڑوں بکریوں کے واسطے بڑی دشواری اٹھانی پڑی تھی۔ یہ  
 اتنی ہو گئی تھیں کہ رکھنا بحال تھا۔ مگر جنگلی ہونے کی وجہ سے ان  
 کو کوئی تکلیف نہ ہوتی تھی۔ پیڑوں کے سائے میں کمر کمر دیواریں  
 مٹی اور کنکر کی بنیادی تھیں۔ اور ان پر برسات سے بچنے کے  
 لئے جا بجا چھتر بھی ڈال دئے تھے۔ بہت سی ایسی تھیں کہ دودھ  
 دہنے تک کی باری نہ آتی تھی۔

ہم نے بہت سے عمدہ عمدہ مٹی کے برتن بھی بنائے تھے  
 مثلاً جانوروں کے پانی پینے کے کونڈے۔ پانی کے گھڑے وغیرہ  
 سیپیاں شروع ہی سے ہم کو چھچھو اور رکابی کا کام دیتی تھیں۔  
 شتر مرغ نہایت ہی مانوس ہو گئے تھے۔ اور ان پر بڑی کامیابی سے  
 سواری کی جاتی تھی۔ گدھے بھی ہمارے پاس دس گیارہ تھے۔



قصر کے آگے رفتہ رفتہ ایک پختہ برآمدہ نہایت عمدہ بنا لیا تھا۔  
 لکڑی کے ڈبے میں اینٹیں پاتھ پاتھ کر بہت سی رکھ لی تھیں۔  
 جب کافی ہو گئیں۔ تو ہم نے ان کو پکا کر بہت ہی آہستہ آہستہ  
 عمارت کا کام شروع کر دیا تھا۔ برآمدے کے چار در تھے۔ اور  
 بڑے دروازے کے سوا دو دروازے قصر میں آؤر پھوڑے لٹے  
 تھے۔ اس کو اوپر نیچے غرض چاروں طرف سے کاٹ چھانٹ کر در  
 کر لیا تھا۔ اور اس پر اینٹیں اور پلستر لگا کر بالکل مکان بنا لیا تھا۔  
 سامنے برآمدے کی چھت پر ایک اور لکڑی کا کمرہ بنا لیا تھا۔ اور اس  
 کے سامنے برآمدے کے طور پر ایک چھوٹا سا چھپر پڑا رہتا تھا۔  
 جب ہم اکثر شکار کو جاتے۔ تو ہمارے ساتھ بکریوں کی کھال کا  
 خیمہ ہوتا۔ چار پاٹیاں بھی بہت سی تھیں۔ اور اب پہلے کی طرح  
 کوئی زمین پر نہ سوتا تھا۔ اور چھوٹے چھوٹے خوب صورت بھرے  
 بھی تھے۔ جو چشمے میں ڈالے گئے تھے۔ ان پر سیر و تفریح کرتے  
 ہوئے ہم سمندر میں پہنچ جاتے تھے۔ ہماری کشتی بھی اب چشمے سے  
 ہو کر قصر تک آ جاتی تھی۔ ان باتوں سے معلوم ہو سکتا ہے۔ کہ  
 اب ہماری حالت پہلے کی نسبت بہت اچھی تھی۔



— (۲۲) —

ہم کو اسی طرح رہتے ہوئے برسوں گزر گئے۔ اور کوئی قابل ذکر واقعہ پیش نہ آیا۔ ایک روز کا ذکر ہے۔ کہ تیسرے پہر کا وقت تھا۔ نہایت خوش گوار ہوا چل رہی تھی ہم لوگ تفریح کے واسطے سمندر کے کنارے کھڑے تھے۔ اور کبھی کبھی دور بین سے سمندر کی طرف دیکھتے تھے۔ اور کبھی آسمان کی طرف۔ اور نے دیکھتے دیکھتے دور بین میرے ہاتھ میں دی۔ اور مجھ سے کہا۔ کہ سامنے دیکھنا۔ کیا نظر آ رہا ہے۔ جہاز تو نہیں ہے۔ میں نے دور بین لی۔ تو واقعی کوئی چیز متحرک نظر آ رہی تھی۔ اور سوائے جہاز کے اور کوئی چیز ہو ہی نہ سکتی تھی۔ ہم لوگوں میں ایک گڑبڑی سی پڑ گئی۔ اور ہم خوش بھی ہوئے۔ کہ ممکن ہے ہم لوگ کچھ گھر کی خبر پاسکیں۔ چنانچہ جو جھنڈا قصر کے اوپر نصب تھا۔ فوراً منگوایا گیا۔ اور ایک اونچے پیڑ پر ایک بانس سے آوراؤ بچا کر کے لگا دیا گیا۔ تاکہ دور سے دکھائی دے سکے۔ تھوڑی ہی دیر میں ایک اور جہاز اس کے قدرے پیچھے دکھائی دیا۔ یہ اس سے بڑا معلوم ہوتا تھا۔

ہم لوگ برابر جہازوں کو دیکھتے رہے۔ یہاں تک کہ دونوں جہازوں میں بہت فاصلہ معلوم ہونے لگا۔ اور اتنے میں اندھیرا



بھی ہو گیا۔ قصر پر پہنچ کر گھنٹوں اس کی نسبت باتیں ہوا کہیں خدا  
 خدا کر کے صبح ہوئی۔ اور ہم لوگ فوراً دوڑے دوڑے کنارے  
 پر گئے۔ مگر کچھ دکھائی نہ دیا۔ اور ہم لوگ جھک مار کر واپس چلے  
 آئے لیکن حبشی کو دور بین دے کر بٹھا دیا۔ کہ اگر تم کو نظر پڑے  
 تو بتانا۔ گھنٹہ گھنٹہ بھر بعد ہم کنارے پر آتے تھے۔ اور ہر دفعہ  
 ناکام واپس چلے جاتے تھے۔ کوئی ڈیڑھ گھنٹہ لوگوں کو پھر جہاز  
 نظر آیا۔ اور اس دفعہ بالکل صاف دکھائی دیا۔ ہم لوگ شور  
 مچانے لگے۔ تاکہ ہماری آواز وہاں تک پہنچ سکے۔ اور ساتھ ہی  
 دو تین فیر توپ کے بھی داغ دے۔ جہاز ہماری طرف متوجہ ہوا  
 اور اس نے ادھر کا رخ کیا۔ ہم لوگ نہایت خوش ہوئے۔ اور  
 جب تھوڑی دور آکر جہاز ٹھہرا۔ تو ہم نے حسب دستور بائیس فیر توپوں  
 کے بطور سلامی کے سر کئے۔ کیونکہ اس وقت اس جہاز پر انگریزی  
 شاہی جھنڈا اڑ رہا تھا۔ لیکن ہماری توپوں کی سلامی کا جواب مطاق  
 نہ ملا۔ اگرچہ یہ صاف ظاہر تھا۔ کہ ترکی جھنڈا انہوں نے دیکھا ہے۔  
 جہاز والوں نے دو تین کشتیاں اتاریں۔ اور ان پر بیٹھ کر کنارے  
 پر آئے۔ ہم نے بہت گرجویشی سے اُن کا استقبال کیا۔ لیکن انہوں  
 نے روکھے پن سے جواب دیا۔ اس کے بعد انہوں نے ڈنچ



زبان میں مجھ سے کچھ پوچھا لیکن میں نہ سمجھا۔ جیسی غلام یہ زبان جانتا تھا۔ وہ پاس کھڑا تھا۔ اس نے مجھ سے کہا۔ کہ یہ پوچھتے ہیں۔ کہ تم کون ہو۔ اور اس جگہ کیونکر پہنچے؟ اس کا جواب ان کو مفصل دیا گیا۔ اس کے بعد انہوں نے اور سوالات بھی کئے۔ اس کے بعد میں نے پوچھا۔ کہ آپ لوگ کہاں رہتے ہیں۔ کہاں جا رہے ہیں۔ اور دوسرا جہاز کس کا تھا؟ یہ سُن کر سب ہنسنے لگے۔ اور ایک ان میں سے بولا۔ کہ ہم رات دن سمندر میں رہتے ہیں۔ اور وہیں ہم کو خدا کھانا دیتا ہے۔ اور وہ جہاز بھی ہمارا ہی ہے۔ یہ سُن کر میری روح قبض ہو گئی۔ اور معلوم ہوا۔ کہ وہ قزاق ہیں۔ میں نے ان سے بہت خوشامدانہ لہجے میں کہا۔ کہ میرے ساتھ چلئے چنانچہ وہ راضی ہو گئے۔ اور میں ان سب کو قصر لے گیا۔ یہاں پہنچ کر ان لوگوں کو بہت تعجب ہوا۔ اور میں نے ان کو سب چیزیں دکھائیں۔ اتنے میں ان میں سے دو تین واپس جہاز پر چلے گئے۔ اور باقی آدمی ہماری چیزیں بہت تعجب سے دیکھتے رہے۔

وہ دو تین آدمی اپنے جہاز کے کپتان کو بلانے گئے تھے چنانچہ وہ بھی تھوڑی دیر میں آگیا۔ یہ شخص معمولی قد کا آدمی تھا۔



لاتھ پیر نہایت مضبوط معلوم ہوتے تھے۔ ننگے سر تھا۔ اور اس کے بے بے بال کندھوں تک لٹک رہے تھے۔ اُس کی چمکیلی آنکھوں سے چالاکی عیاں تھی۔ اور چہرے سے معلوم ہوتا تھا۔ کہ پورا قراق ہے۔ ہم لوگوں نے اس کی بہت تعظیم کی۔ اور جو کچھ بھی ہو سکا۔ اس کو خوش کرنے کے لئے پیش کیا۔ اس کی نظر ہر ایک چیز پر بڑے غور سے پڑ رہی تھی۔ وہ اطمینان میں گیا۔ اور سب چیزیں دیکھیں۔ شتر مرغ دیکھ کر بہت حیران ہوا۔ اس کے بعد مرغیاں۔ کبوتر وغیرہ سب جانور دیکھے۔

جب سب دیکھ چکا۔ تو آکر خاموش کھڑا ہو گیا۔ اور تھوڑی دیر بعد حبشی سے یہ کہلوا یا۔ کہ ہم کو بہت سی چیزوں کی ضرورت ہے اور ہم سب مرغیاں۔ بکریاں۔ بھیڑیں وغیرہ آپ سے لے لیں گے یہ سن کر ہم لوگوں کے حواس جاتے رہے لیکن میں نے کہا۔ کہ اگر اُدھی چیزیں لے لی جائیں۔ تو بہتر ہے۔ ورنہ ہم لوگوں کو سخت تکلیف ہوگی۔ اس نے یہ سن کر صرف سر ہلایا۔ ہم لوگ بہت خوشامد کرنے لگے لیکن وہ کچھ نہ بولا۔ اور جب لوگوں نے بہت زور دیا۔ تو اُس نے اس حبشی کو جو اُس سے بات کر رہا تھا۔ بُری طرح ٹھوکر لگائی۔ اور الگ ہٹا دیا۔ یہ دیکھ کر ہم لوگ بہت گھبرا گئے



اور ساتھ ہی غصہ بھی بہت آیا۔ اور انور نے میرے کان میں یہاں  
 تک کہا کہ میں اس کپتان کو مارے ڈالتا ہوں۔ لیکن میں نے  
 اس کی بہت خوشامد کی اور روکا کہ کہیں ایسا نہ کرنا۔ کپتان اپنی  
 بندوق پر ٹھوڑی رکھے کھڑا تھا۔ اور ہم لوگ سوچ رہے تھے کہ  
 کیا کریں۔ اتنے میں اور بہت سے آدمی جہاز پر سے آگئے۔ اور  
 کارروائی شروع ہو گئی یعنی سب جانور وغیرہ پکڑ پکڑ کر کنارے  
 پر پہنچائے جانے لگے۔ اور وہ آدمی بڑی سرعت سے سب  
 چیزیں اٹھانے لگے ہم لوگ بڑی حسرت سے یہ سب کچھ دیکھ رہے  
 تھے کہ ہماری آٹھ دس سال کی محنت پر یوں پانی پھرا جا رہا ہے  
 ہم سب لوگ ایک ہی جگہ کھڑے تھے۔ جمال۔ احمد اور انور  
 کو بہت غصہ آ رہا تھا۔ لیکن میں ان کو برابر روک رہا تھا کہ مان  
 جاؤ۔ ورنہ اس سے بھی زیادہ نقصان اٹھانا پڑے گا۔

کپتان اکیلا کھڑا تھا کہ اتنے میں اس کے پاس ایک اور  
 آدمی آیا۔ اُس سے وہ باتیں کرنے لگا۔ اتفاق کی بات طومان حبشی  
 بھی قریب کھڑا تھا۔ جو ہم دونوں میں بات کرنے کا ذریعہ تھا۔  
 وہ ایک دم سے میرے پاس آیا۔ اور نہایت گھبرا کر کہنے لگا کہ  
 ہوشیار ہو جائیے۔ کپتان نے اس آدمی سے کہا ہے کہ اسباب



وغیرہ لینے کے بعد بہتر ہے۔ کہ ہم لوگوں کو قتل کر ڈالا جائے ہیں  
 بہت گھبرایا۔ اور انور سے کہا + اب کیا تھا۔ انور کی آنکھوں میں  
 خون اُتر آیا۔ اور ہم سب لوگ غصے سے کانپنے لگے۔ اب میں سوچنے  
 لگا۔ کہ اپنے بچاؤ کی کچھ نہ کچھ تدبیر کرنی چاہئے + میں ادھر ادھر ٹھل  
 رہا تھا۔ کہ اتنے میں انور نے کپتان سے جا کر کہلوا یا۔ کہ اگر آپ  
 ہماری سب چیزیں ہم کو واپس دے دیں۔ اور ہم سے کچھ  
 تعرض نہ کریں۔ تو ہم آپ کو ایک عمدہ چیز نذر کریں گے۔

اس بات کو سن کر کپتان ہنسنا۔ اور کہنے لگا۔ کہ دیکھیں وہ کیا  
 چیز ہے۔ انور نے ہاتھ سے قصر کے اندر کے کمرے کی طرف  
 اشارہ کیا۔ اور کپتان بغیر کسی شبہ کے مع اُس آدمی کے جو اس  
 کے ساتھ تھا۔ انور کے پیچھے پیچھے روانہ ہوا میری سمجھ میں نہ آیا  
 کہ معاملہ کیا ہے۔ میں بھی کپتان کے پیچھے پیچھے گیا۔ لیکن جوں ہی  
 کپتان کمرے میں اندر گیا۔ جمال اور انور اور حبشی وغیرہ غرض سب  
 ان دونوں پر ٹوٹ پڑے۔ اور ایک دم سے ایسا دبایا۔ کہ یہ  
 دونوں چلانے بھی نہ پائے۔ اور ان کو زمین پر چت کر لیا گیا۔ او  
 در اسی دیر میں انور کپتان کے سینے پر چڑھ بیٹھا میں نے دیکھا کہ  
 انور اکیلا ہے۔ میں بھی اس کو داب بیٹھا + حبشی نے کپتان کی



ٹانگیں پکڑ لیں۔ اور آٹا فائنا میں گلا گھونٹ کر ڈال دیا۔ یہی حال کپتال  
 کے ساتھی کا ہوا۔ ان دونوں کو مار کر ہم لوگ فوراً باہر نکلے۔ اور  
 فوراً ہی ان لوگوں پر جو اسباب وغیرہ اٹھا رہے تھے۔ بے خبری  
 میں آن پڑے۔ اور گو لوگ زیادہ تھے لیکن ذرا سی دیر میں ہم نے  
 اکثر آدمیوں کو کاٹ کر رکھ دیا۔ اور باقی کو مار کر بھگا دیا۔ اتنے  
 میں اور لوگ کنارے پر سے شور و غل سُن کر آگئے۔ ہم لوگ ہمت  
 کر کے آگے بڑھے۔ اور یہاں دراڈٹ کر مقابلہ ہوا۔

ہم اپنی جان متھیلی پر رکھے ہوئے تھے۔ اس بڑی طرح  
 سے ان لوگوں پر لوٹ پڑے۔ کہ یہ لوگ بھی گھبرا گئے۔ یہ خبر  
 ہوئی کہ ان کی بندوٹی کے فیر سب خالی گئے۔ اور اب تلوار  
 پر بات آن پڑی + کنارے پر سے آدمی برابر بھاگے آ رہے  
 تھے ہم تعداد میں کم تھے۔ لیکن ابھی تک ہم میں سے کوئی  
 زخمی نہ ہوا تھا۔ ہم نے جب دیکھا کہ آدمیوں کی تعداد بہت  
 زیادہ ہو گئی ہے۔ تو ہم لوگ آہستہ آہستہ اصل کی طرف ہٹے  
 اور تھوڑی سی آڑ ڈھونڈنے لگے کیونکہ وہ لوگ اب بندو قیں  
 چلا رہے تھے۔ اور ایک گولی تو میرے اتنے قریب سے نکل  
 گئی تھی۔ کہ میرے کال پر اس کا چرکا بھی لگا تھا۔ اور نے نہایت



بہادری دکھائی۔ اور تقریباً آٹھ دس آدمی خود قتل کئے۔

یہ لوگ نہایت بُزدل تھے۔ اور کوئی اچھی طرح ہمارے پاس نہ آتا تھا کہ اتنے میں ان بُزدلوں کا رُخ قصر کی طرف ہوا جہاں عورتیں اور بچے تھے۔ یہ دیکھ کر ہم نے ایک دم سے ان پر حملہ کر دیا۔ ان لوگوں نے ہم پر گولیاں چلائیں۔ اور انور جو سب سے آگے تھا۔ گولی کھا کر گر گیا۔ لیکن فوراً ہی اُٹھ کر پھر دوڑا۔ عین اُسی وقت جمال۔ احمد اور طومان جہشی گرے۔ یہ لوگ بھی فوراً ہی اُٹھ کھڑے ہوئے۔ لیکن احمد نہ اُٹھ سکا۔ پھر کیا تھا ان لوگوں کو دیکھے بغیر ہم دوڑ پڑے۔ اور اس بُری طرح حملہ آور ہوئے۔ کہ ان کو ایک طرف دھکیل دیا۔

میرے سامنے ایک آدمی آیا۔ لیکن پیشتر اس کے کہ وہ حملہ کرے۔ میں نے اس کے پیٹ میں خنجر بھونک دیا۔ لیکن ساتھ ہی میری گردن پر ایک تلوار پڑی۔ جس سے میں بل کھا کر گر پڑا۔ اور پیشتر اس کے کہ دوسرا آدمی پھر وار کرے۔ اس کی گردن انور کی تلوار سے علیحدہ ہو گئی۔ میں اُٹھ بیٹھا۔ لیکن گردن کے قریب کندھے سے خون برابر نکل رہا تھا۔ ہم میں سے اب سب کے سب زخمی ہو گئے تھے۔ اور بہت کمزور تھے۔ لیکن اب



تک جو ہم مقابلہ کر رہے تھے۔ وہ ایسے لوگوں سے کر رہے تھے  
 جو ہمارے سامنے مطلق تلوار نہ چلا سکتے تھے۔ اور یہی وجہ تھی  
 کہ کوئی وار اب تک ہم پر کاری نہ پڑا۔ صرف احمد گولی کا زخم  
 کھا کر پیچھے گر گیا تھا۔ لیکن ہم کو اس وقت مطلق خیر نہ تھی۔  
 اسی اثناء میں جب ہم اپنی جان سے نا اُمید ہو گئے۔ تو ایک  
 بڑی زبردست آواز بادل گر جنے کی سی آئی۔ اور سب کے ہاتھ  
 رک گئے۔ ساتھ ہی کچھ لوگ ان قزاقوں پر پیچھے سے حملہ آور  
 ہوئے۔ ہم لوگوں نے خوشی کا نعرہ مارا۔ اور زور کر کے ان سب  
 پر لوٹ پڑے۔ اور ذرا سی دیر میں سب کو مار کر ٹھکانے لگایا۔  
 جب ان لوگوں میں صرف دس رہ گئے۔ تو انہوں نے ہتھیار  
 ڈال دیے۔ اور ہم نے ان سب کو گرفتار کر لیا۔ اس دوران  
 میں توپیں چل رہی تھیں۔ دراصل بات یہ تھی۔ کہ دوسرا جہاز جس  
 کو انہوں نے اپنا بیان کیا تھا۔ آ پہنچا تھا۔ اور اس نے یہ کل  
 معاملہ بھی دیکھا تھا۔ یہ دراصل ایک انگریزی جہاز تھا جس  
 نے اپنے آدمی ہماری مدد کو اتار دیے تھے۔ اور قزاقوں  
 کے جہاز پر حملہ کر دیا تھا۔ تھوڑی ہی دیر میں قزاقوں کا جہاز  
 بھاگا۔ اور انگریزی جہاز اس کے پیچھے چلا۔ اور ایک دوسرے



کے پیچھے روانہ ہو گئے۔

جب ہم نے ان لوگوں کو گرفتار کر لیا۔ تو ہمیں اپنے مددگاروں سے یہ حالات معلوم ہوئے۔ کہ ان قزاقوں کا پیچھا بہت دنوں سے کیا جا رہا تھا۔ مگر یہ لوگ ہاتھ نہ آتے تھے۔ اس کے بعد ہم احمد کے پاس آئے۔ اُس کی ٹانگ میں زخم لگا تھا۔ اور وہ چلنے سے معذور تھا۔ اسی وجہ سے مردہ بنا پڑا تھا تاکہ کوئی اس کو زندہ سمجھ کر مار نہ ڈالے۔ ایک گولی انور کی ران میں سے پازنکل گئی تھی۔ لیکن کنارے سے نکلی تھی۔ ورنہ وہ بھی نہ اٹھ سکتا، طومان کے بائیں بازو میں گولی لگی تھی جس کے صدمے سے وہ بھی گر گیا تھا۔ اور جمال کے بائیں کندھے میں لگی تھی۔ یہ گویا سخت چوٹیں تھیں۔ اور ذرا سی دیر کے بعد تکلیف اور خون نکل جانے کے سبب سے یہ سب بالکل نہ چل سکتے تھے۔ بلکہ زرد ہو ہو کر بیٹھ گئے۔ انگریزوں نے ہمارے ساتھ بہت ہمدردی کی۔ عورتوں نے سب کی تیمارداری کی۔ اور آرام کی جگہ پر لٹایا۔ میری گردن میں بھی معمولی سی چوٹ تھی۔ اور ایسی ایسی چوٹیں قریب قریب سب کے لگی تھیں۔ ہم نے کنارے پر آکر دیکھیں۔ لیکن کچھ پتہ نہ



لگا۔ یہ ایک خواب سا تھا۔ جو ختم ہو گیا۔ ہمارے ساتھی انگریز  
تعداد میں اکیس تھے۔ اور ان لوگوں میں سے کوئی بھی زخمی نہ  
ہوا تھا۔ قیدیوں کو باندھ کر ایک جگہ ڈال دیا۔ اور ان کے  
زخمیوں کو اچھی جگہ رکھا۔ جو پندرہ کے قریب تھے۔

اس کے بعد ہم لوگوں نے کھانا کھایا۔ اور اپنے مددگاروں  
کی بھی کافی خاطر تواضع کی۔ زخمیوں کو دودھ پلایا گیا۔ سب جاؤ  
اکٹھے کئے گئے۔ جو بے ترتیبی سے ادھر ادھر بھاگ رہے تھے

انگریزوں نے ہماری بہادری کی اور نیز ہمارے کل سامان  
کی بہت تعریف کی۔ ہم نے ان لوگوں کی بہت خاطر کی۔ ان  
کو ہر طرح آرام سے بیٹھایا۔ اور عمدہ عمدہ کھانے کھلائے۔ دوسرے

دن انگریزی جہاز پھر دکھائی دیا۔ اور کنارے پر آکر رُک گیا۔  
ہم نے جہاز کی باقاعدہ سلامی دی۔ جس کا جہاز نے بھی جواب دیا۔

تھوڑی ہی دیر میں انگریزی جہاز کاکپتان مع اپنے آدمیوں کے  
اُترا۔ میں نے بھی بہت اچھی طرح خاطر تواضع کی۔ اور کل

سامان دکھایا۔ اُس نے زخمیوں کو دیکھ کر فوراً جہاز پر سے ڈاکٹر

کو بلوایا۔ اور سب کی بہت اچھی طرح مرہم پٹی کی۔

مجھ کو یہ سن کر بہت خوشی ہوئی۔ کہ قزاقوں کا جہاز ڈبو دیا گیا۔



اور مع اپنے ناہنجار مالکوں کے سمندر کی تہہ میں پہنچا دیا گیا جن لوگوں کو ہم نے گرفتار کیا تھا۔ انہیں کپتان کے سامنے پیش کیا۔ اُس نے کہا کہ مجھ کو تو حکم ہے کہ ان سب کو فنا کر دوں لیکن میں اُن کو وطن واپس لے جاؤں گا۔ جہاں یہ کافی سزا پائیں گے۔ انگریزی جہاز دس روز اسی جگہ رہا۔ اور ہم نے جہاز والوں کی خاطر داری میں کوئی دقیقہ اٹھانہ رکھا بہت سی بھیڑیں اور بکریاں۔ مرغیاں۔ کبوتر وغیرہ ہیں نے کپتان کی نذر کئے۔ اور نیز شتر مرغ کے پُر بھی جو نہایت قیمتی سمجھے جاتے ہیں پیش کئے۔ ڈاکٹر کو بھی ہم لوگوں نے بہت سے تحفے پیش کئے۔ اور وہ چلتے وقت ہم کو علاج کا کافی سامان اور ضروری ہدایات دے گئے۔ میں نے کپتان سے اس بات کی خواہش ظاہر کی کہ میں لڑکوں کو بھیجنا چاہتا ہوں جس پر اُس نے کہا۔

## حصہ اول ختم ہوا



Taj Tahir Foundation



# لڑکوں کے لئے اور کتابیں

قصر صحرا حصہ دوم - یہ اسی کتاب کا دوسرا حصہ ہے۔ اس میں ان ہی جلاوطنوں کی مہموں کا ذکر ہے۔ قصہ شروع سے آخر تک اس قدر دلچسپ ہے کہ کتاب شروع کر کے ختم کئے بغیر ہاتھ سے رکھی نہیں جاتی۔ قیمت ۷/۰

قصر صحرا حصہ سوم - ترک خاندان آتش فشاں پہاڑ کا لاوا اگلنے سے تنگ آکر اپنی بستی کو چھوڑ دیتا ہے۔ اور جہاز میں سوار ہو کر بحر منجمد میں جا نکلتا ہے۔ اس برفانی ملک میں ان کے رہنے سہنے کے حالات بڑے دلچسپ اور پُر مذاق ہیں۔ اور ان کو پڑھنے برفانی ملکوں کے متعلق بڑی معلومات حاصل ہوتی ہیں۔ قیمت ۷/۰  
بحر جنوبی کا سفر - ایک بہادر اور بہت والے لڑکے کے سفر کی حیرت انگیز کہانی۔ بے حد دلچسپ اور سنسنی پیدا کرنے والا انتھاسا ناول۔ ٹائٹل پر رنگین تصویر۔ اندر فوٹو۔ قیمت ۷/۰

مسلنے کا پتہ

دارالاشاعت پنجاب لاہور

(سرورق امرت الیکٹرک پریس لاہور میں چھپا)